

# UPUTE ZA UPORABU



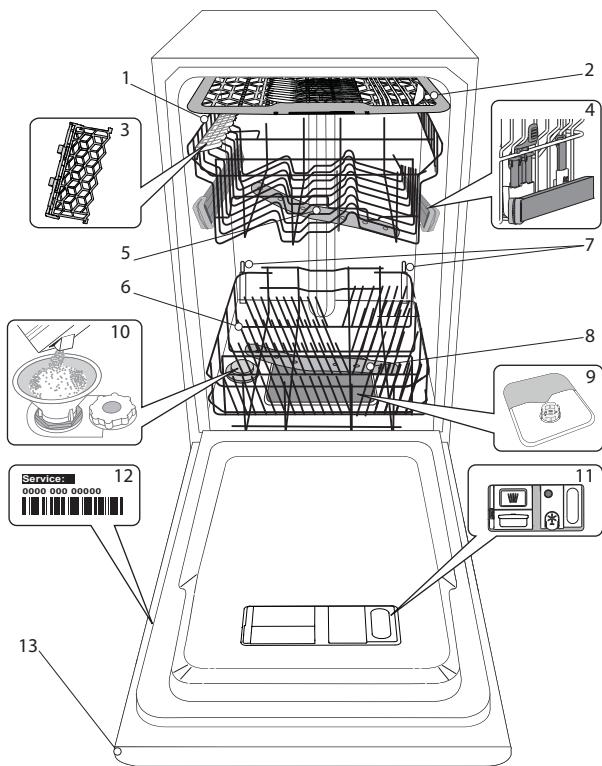
**ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA WHIRLPOOL.**

Kako biste dobili potpuniju pomoć i podršku svoj proizvod registrirajte na web-mjestu:  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

**Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte Sigurnosne upute.**

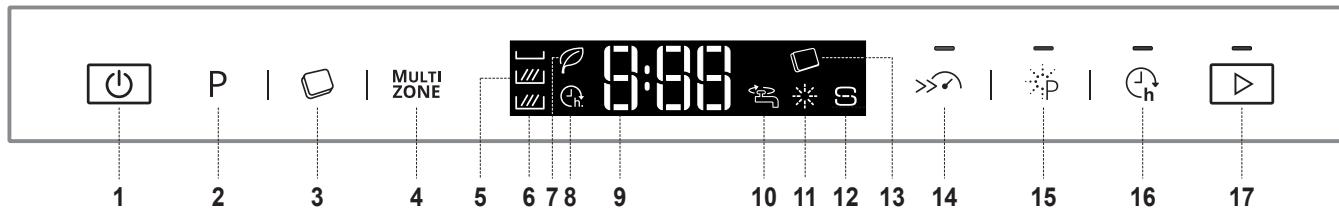
## OPIS PROIZVODA

### UREĐAJ



1. Gornj košara
2. Stalak za pribor za jelo
3. Pomični preklopi
4. Mechanizam za podešavanje gornje košare po visini
5. Gornji nosač prskalica
6. Donja košara
7. Potporni Power Clean®
8. Donji nosač prskalica
9. Sklop filtra
10. Spremnik za sol
11. Spremnici za deterdžent i sredstvo za ispiranje
12. Natpisna pločica
13. Upravljačka ploča'

### UPRAVLJAČKA PLOČA



1. Tipka UKLJ/ISKLJ
2. Gumb za odabir programa
3. Tipka za deterdžent u tabletima (sve u jednom)
4. Tipka Multizone
5. Zaslон
6. Svjetlo indikatora Multizone
7. Svjetlo indikatora Eko programa
8. Svjetlo indikatora Odgoda početka
9. Indikator broja programa i vremena odgode
10. Svjetlo indikatora zatvorene slavine za vodu
11. Svjetlo indikatora za dodavanje sredstva za ispiranje
12. Svjetlo indikatora za dodavanje sol
13. Deterdžent u tabletima (sve u jednom) svjetlo indikatora
14. Tipka Turbo sa svjetлом indikatora
15. Tipka Power Clean® sa svjetлом indikatora
16. Tipka Odgoda početka sa svjetлом indikatora
17. Tipka START sa svjetлом indikatora

# PRVA UPOTREBA

## ZBORNIK ZA POSTAVKE I SOL

### SAVJETI ZA PRVU UPOTREBU

Nakon postavljanje uklonite graničnike s košara i pričvrsne elastične elemente s gornje košare.

### IZBORNIK ZA POSTAVKE

- Uključite uređaj tako da pritisnete tipku uklj/isklj.
- Uređaj isključite tako da pritisnete tipku uklj/isklj.
- Tipku **START** držite pritisnutu 5 sekundi dok ne začujete zvučni signal bip.
- Na zaslonu se prikazuje prva dostupna postavka (slovo „A“), i njena vrijednost (na primjer: 3).
- Pritisnite tipku **P** kako biste prošli kroz popis dostupnih postavki i vidjeli njihovu vrijednost (pogledajte donju tablicu), zatim pritisnite **START** ako želite promijeniti vrijednost prikazane postavke: njena vrijednost počinje treperiti.
- Pomoću tipki **P** mijenjajte trepereću vrijednost odabralih postavki, a zatim pritisnite **START** da biste spremili novu vrijednost: treperenje prestaje.
- Za promjenu neke druge postavke, ponovite korake 5-6.
- Za izlaz iz izbornika za postavke - pritisnite tipku uklj/isklj

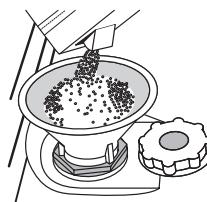
SLOVO	POSTAVKA	VRIJEDNOSTI (Zadane - podebljano)
A	<b>Razina tvrdoće vode</b> (pogledajte „Postavke tvrdoće vode“ i „Tablicu tvrdoće vode“)	1   2   <b>3</b>   4   5
B	<b>Razina sredstva za ispiranje</b> (pogledajte „Podešavanje doziranja sredstva za ispiranje“)	1   2   3   4   <b>5</b>
C	<b>Pokretanje programa</b> Za podešavanje ciklusa tako da se prikazuje pri uključivanju uređaja. „E“= Eko, „L“= Zadnji pokrenuti ciklus	E   L
D	<b>Razina svjetline</b> Za podešavanje svjetline zaslona. „Lo“= Nisko, „Hi“= Visoko	Lo   Hi
E	<b>Razina zvuka</b> Za podešavanje jačine zvuka. „OF“= zvuk isključen, „Lo“= tiho, „Hi“= glasno.	OF   Lo   Hi
F	<b>Svetlo na podu</b> (pogledajte „Opcije i funkcije“) „On“= Uključena, „OF“= Isključena	On   OF
G	<b>Tvorničke postavke</b> Za vraćanje tvorničkih postavki svih vrijednosti uključenih u izborniku za postavke. Nakon uključivanja ove postavke (ON), stroj se isključuje i vraća tvorničke postavke. „On“ = Uključena, „OF“ = Isključena	On   OF

### PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL

Upotreba soli sprječava stvaranje kamenca na posuđu i na funkcionalnim sastavnim dijelovima stroja.

- Nužno je pridržavati se toga da **SPREMNIK SOLI NIKADA NIJE PRAZAN**.
- Tvrdoća vode mora se postaviti.

Spremnik za sol nalazi se u donjem dijelu perilice posuđa (pogledajte OPIS PROIZVODA) i mora se napuniti kada kada se svjetlo **indikatora PUNJENJE SOLI** uključi na upravljačkoj ploči..



- Skinite donju košaru i odvijte čep spremnika (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu).

#### 2. Samo kod prve uporabe: napunite spremnik za sol vodom.

- Postavite lijevak (pogledajte sliku) i spremnik soli napunite do samog ruba (približno 1 kg); Curenje male količine vode nije neobično.

- Uklonite lijevak i obrišite ostatke soli s otvora

Provjerite je li poklopac čvrsto zategnut tako da deterdžent ne može ući u spremnik tijekom programa pranja (to bi moglo nepovratni oštetiti omekšivač vode).

Čim taj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.

Sam program "Prepranja" NIJE dovoljan.

Ostaci otopine soli ili zrnca soli mogu prouzročiti duboku koroziju te nepopravljivo oštetiti komponente od nehrđajućeg čelika.

Jamstvo se neće primijeniti ako su pogreške izazvane takvim okolnostima..

Nakon što se sol ulije u stroj, isključuje se svjetlo indikator **PUNJENJE SOLI**.

**Upotrebljavajte isključivo sol koja je napravljena posebno za perilice suđa.**

**Ako spremnik za sol nije napunjen zbog nakupljanja kamenca može doći do oštećenje omekšivača vode i grijaca.**

**Upotreba soli preporučuje se sa svim vrstama deterdženta za pranje suđa.**

**Svaki put kada trebate dodati sol obavezno treba završiti cijeli postupak prije početka ciklusa pranja da bi se izbjegla pojava korozije.**

### POSTAVLJANJE TVRDOĆE VODE

Kako bi omekšivač vode mogao savršeno raditi, tvrdoća vode mora se postaviti na temelju stvarne tvrdoće vode u domaćinstvu. Tu informaciju možete dobiti u lokalnom vodoopskrbnom poduzeću.

Tvornička postavka je „3“ za prosječnu tvrdoću vode.

Za promjenu, pratite uputstva iz odjeljka „IZBORNIK ZA POSTAVKE“

Tablica tvrdoće vode				
Razina		°dH Njemački stupnjevi	°fH Francuski stupnjevi	°Clark Engleski stupnjevi
1	Meka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Srednja	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Prosječna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Tvrda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Vrlo tvrda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

# PRVA UPOTREBA

## SREDSTVO ZA ISPIRANJE I DETERDŽENT

### SUSTAV OMEKŠAVANJA VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode čime se posljedično smanjuje nakupljanje kamenca na grijajući i pridonosi većoj učinkovitosti pranja.

**Ovaj se sustav sam obnavlja pomoću soli pa zato spremnik soli treba napuniti kada je prazan.**

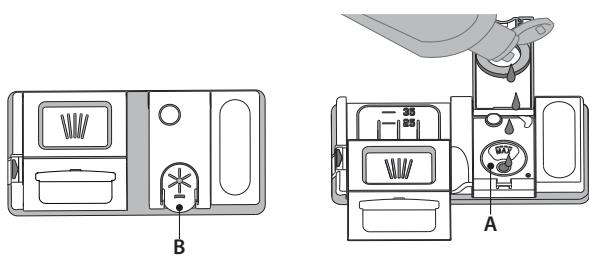
Učestalost obnavljanja ovisi o postavci razine tvrdoće vode – obnavljanje se odvija jednom na svakih **6** Eko ciklusa s razinom tvrdoće vode postavljenom na **3**.

Postupak obnavljanja započinje u fazi završnog ispiranja i završava u fazi sušenja, prije završetka ciklusa.

- Potrošnja jednog ciklusa obnavljanja: ~3,5 l vode;
- Ciklus traje 5 minuta dulje;
- Troši manje od 0,005 kWh struje.

### PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Sredstvo za ispiranje olakšava **SUŠENJE** posuđa. Dozator sredstva za ispiranje **A** treba se napuniti kada se **svjetlo indikatora PUNJENJE SPREMNIKA ZA ISPIRANJE** uključi na upravljačkoj ploči.



- Otvorite dozator **B** tako da pritisnete i povucete jezičac na poklopcu.
- Pažljivo uvedite sredstvo za ispiranje do referente oznake maksimalne količine (110 ml) prostora za punjenje, pazite da ne dođe do prolijevanja. Ako se to dogodi, suhom krpom odmah očistite proliveno.
- Pritisnite poklopac dok se ne zatvori uz klik.

**Sredstvo za ispiranje NIKADA ne ulijevajte izravno u kadicu.**

### PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Ako niste potpuno zadovoljni rezultatima sušenja, možete podešiti količinu upotrijebljenog sredstva za ispiranje.

Za promjenu, pratite uputstva iz odjeljka „IZBORNIK ZA POSTAVKE“.

Ako je razina sredstva za ispiranje postavljena na **1**, sredstvo za ispiranje neće se upotrijebiti. Svjetlo indikatora **NISKA RAZINA SREDSTVA ZA ISPIRANJE** neće se uključiti ako ste potrošili sredstvo za ispiranje.

Ovisno o vrsti perilice suđa mogu se postaviti najviše **5** razine.

Tvornička je postavka „**5**“.

- Ako na suđu primijetite plavičaste pruge, postavite nizak broj (2-3).
- Ako na suđu ima kapi vode ili tragova kamenca, postavite viši broj (4-5).

### PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

Upotreba deterdženta koji nije namijenjen perilicama posuđa može prouzročiti nepravilnosti ili oštećenje uređaja.

Za postizanje najboljih rezultata pranja i sušenja treba upotrebjavati deterdžent, tekuće sredstvo za ispiranje u rafiniranu sol.

Preporučujemo upotrebu deterdženata koji ne sadrže fosfate ili klor jer oni štete okolišu.

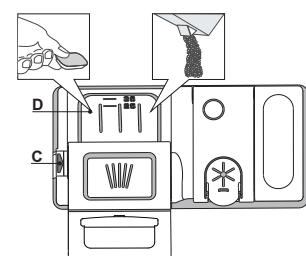
Dobri rezultati pranja ovise i o pravilnoj količini deterdženta koji se upotrebljava. Prekoračenje preporučene količine ne daje učinkovitije pranje i povećava zagađenje okoliša.

Količina se može prilagoditi ovisno o razini zaprljanja.

Kada se radi o uobičajeno zaprljanim predmetima, upotrebljavajte približno **2535g** (deterdžent u prahu) ili **2535ml** (tekući deterdžent) i dodatno čajnu žlicu deterdženta izravno u kadu. Ako upotrebljavate tablete, dovoljna je jedna tableteta.

Ako je posuđe samo malo prljavo ili ako ga ispirete prije stavljanja u perilicu posuđa, smanjite količinu deterdženta u skladu s tim (minimalno **25 g/ml**) npr. preskočite količinu praška/gela koju stavljate u kadu.

**Za otvaranje dozatora za deterdžent pritisnite tipku C. Deterdžent stavite samo u suhi spremnik D. Količinu deterdženta za prepranje stavite izravno u kadu.**



- Prilikom doziranja deterdženta pogledajte ranije navedene informacije kako biste stavili odgovarajuću količinu. Unutar dozatora **D** nalaze se oznake koje vam pomažu prilikom doziranja.
- Uklonite ostatke deterdženta s rubova spremnika prije no što poklopac zatvorite tako da sjedne.
- Poklopac spremnika za deterdžent zatvorite tako da ga povucete dok se mehanizam za zatvaranje ne učvrsti.

Spremnik za deterdžent automatski se otvara u odgovarajućem trenutku ovisno o programu.

Ako upotrebljavate kombinirani deterdžent, preporučujemo upotrebu tipke **DETERDŽENT U TABLETI** jer ona prilagođava program tako da se uvijek ostvaruju najbolji rezultati pranja i sušenja.

**Ako upotrebljavate kombinirani deterdžent, preporučujemo da u svakom slučaju dodate sol, posebice ako je voda tvrdala ili jako tvrdna** (pratite upute na pakiranju).

# TABLICA PROGRAMA

Program	Faza sušenja	Dostupne opcije *	Trajanje programa pranja (h:min)**	Potrošnja vode (litara po ciklusu)	Potrošnja energije (kWh po ciklusu)
P1 Eko ECO 50°	✓		4:00	9,0	0,76
P2 6th Sense® 50-60°	✓		1:20 - 3:00	7,0 - 14,0	0,70 - 1,10
P3 Intenzivno 65°	✓		2:40	17,0	1,30
P4 Brzo pranje i sušenje 50°	✓		1:20	10,0	1,10
P5 Kristal 45°	✓		1:40	12,0	1,00
P6 Brzo 30'	-		0:30	9,0	0,50
P7 Tiho 50°	✓		3:35	16,5	1,00
P8 Prepranje -	-		0:10	4,5	0,01
P9 Samočišćenje 65°	-		0:50	9,5	0,70

Podaci EKO programa izmjereni su u laboratorijskim uvjetima u skladu s europskom normom EN 60436:2020.

Napomena za pokusne laboratorije: podrobne informacije o uvjetima za komparativni pokus EN zatražite na adresi: dw\_test\_support@whirlpool.com  
Prije primjene bilo kojeg programa nije potrebno obraditi posuđe.

\*) Sve opcije ne mogu se istovremeno upotrebljavati.

\*\*) Vrijednosti navedene za programe, osim programa Eko, služe isključivo kao informacija. Stvarno vrijeme može se razlikovati ovisno o brojnim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, sobna temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta punjenja, ravnoteža punjenja, dodatne odabrane opcije i baždarenje senzora. Baždarenje senzora može povećati trajanje programa do 20 min.

## OPIS PROGRAMA

### Instructions on wash cycle selection.

#### P1 EKO

Program Eko prikladan je za uobičajeno prljavo posuđe i pri takvoj je upotrebi to najučinkovitiji program po pitanju ukupne potrošnje vode i energije i upotrebljava se za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekološkom načinu izrade.

#### P2 6<sup>th</sup> SENSE®

Za uobičajeno prljavo posuđe s ostacima sasušene hrane. Osjeća razinu zaprljanosti posuđa i prema tome podešava program. Kad senzor otkrije razinu zaprljanosti prikazuje se animacija na zaslonu i ažurira se trajanje ciklusa.

#### P3 INTENZIVNO

Preporučeni program za jako prljavo posuđe, posebno pogodan za tave i tave za umake (ne upotrebljavati za osjetljivo posuđe).

#### P4 BRZO PRANJE I SUŠENJE

Normalno zaprljano posuđe. Svakodnevni ciklus koji omogućuje optimalne rezultate čišćenja i sušenja za manje vremena

#### P5 KRISTAL

Program za osjetljivo posuđe koje je osjetljivije na visoke temperature, primjerice čaše i šalice.

#### P6 BRZO 30'

Program koji se treba upotrebljavati pola punjenja malo zaprljanog posuđa bez osušenih ostataka hrane. Nema faze sušenja.

#### P7 TIHO

Prikladno za noćni rad uređaja. Osigurava optimalnu učinkovitost čišćenja i sušenja uz najnižu emisiju buke.

#### P8 PRETPRANJE

Upotrebljava se za osvježavanje posuđa koje će se prati kasnije. S ovim programom ne upotrebljava se deterdžent.

#### P9 SAMOČIŠĆENJE

Program koji se upotrebljava za održavanje perilice posuđa treba izvršiti samo ako je perilica posuđa PRAZNA, a pritom treba rabiti posebne deterdžente za održavanje perilice posuđa

#### Napomene:

Napominjemo da je ciklus Brzo 30' namijenjen isključivo malo zaprljanom posuđu.

# OPCIJE I FUNKCIJE

OPCIJE se mogu izravno odabratи pritiskom na odgovarajući gumb (pogledajte UPRAVLJAČKA PLOČA).

**Ako neka opcija nije kompatibilna s odabranim programom (pogledajte TABLICU PROGRAMA) odgovarajuće LED svjetlo 3 puta brzo trepne i oglašava se zvučno upozorenje bip. Opcija se neće omogućiti.**



## TDETERDŽENT U TABLETI (Kombinirani)

Ova postavka omogućuje optimiziranje učinkovitosti programa sukladno vrsti deterdženta.

Pritisnite tipku DETERDŽENT U TABLETI (uključit će se odgovarajući simbol) ako upotrebljavate kombinirani deterdžent u obliku tablete (sredstvo za ispiranje, sol i deterdžent u 1 dozi).

**Ako upotrebljavate deterdžent u prahu ili tekući deterdžent, ta opcija treba biti isključena.**

## MULTI ZONE MULTIZONE

Ako nemate puno suđa koje treba oprati, može se upotrijebiti pola punjenja kako biste uštedjeli vodu, struju i deterdžent.

Odaberite kompatibilni program (pogledajte „Tablicu programa”), i pritisnite tipku MULTIZONE: na zaslonu će se prikazati simbol za odabranu košaru:



(odabрана samo donja košara)



(odabрана samo gornja košara)



prikazano na zaslonu (samo košara za pribor za jelo)



Tvornički je zadano da uređaj pere suđe u svim košarama.

Opcija je ISKLJUČENA.

**Zapamtite da trebate napuniti samo donju ili gornju košaru i sukladno tome smanjiti količinu deterdženta.**

**Ako izvadite gornju košaru, deterdžent stavljajte izravno u unutrašnjost uređaja umjesto u spremnik za deterdžent.**



## TURBO

Ta se opcija može upotrebljavati za smanjenje trajanja glavnih programa održavajući pritom iste razine učinkovitosti pranja i sušenja.

Odaberite kompatibilni program (pogledajte „Tablicu programa”), i pritisnite tipku TURBO i uključit će se svjetlo indikatora. Ponovno pritisnite istu tipku kako biste poništili opciju.



## POWER CLEAN®

Zahvaljujući dodatnim snažnim mlaznicama ova opcija omogućuje intenzivno i snažno pranje u donjoj košari, u određenom području (pogledajte stranicu 7 „Power Clean u donjoj košari“).

Ta se opcija preporučuje za pranje lonaca i posuda za pečenje. Odaberite kompatibilni program (pogledajte „Tablicu programa”), pritisnite ovu tipku da biste aktivirali POWER CLEAN (uključuje se svjetlo indikatora).



## ODGODA POČETKA

Pokretanje programa može se odgoditi u razdoblju između 0:30 i 24 sata.

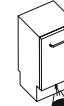
1. Odaberite program i sve željene opcije. Pritisnite tipku ODGODA POČETKA (uzastopce) kako biste odgodili pokretanje programa. Može se podesiti od 0:30 do 24 sata. Kada dođete do postavke od 24 sata, još jednom pritisnite ODGODA POČETKA kako biste deaktivirali ODGODA POČETKA funkciju.
2. Pritisnite tipku START i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde: mjerac vremena započet će odbrojavanje.
3. Po isteku vremena svjetlo indikatora se isključuje i program automatski započinje.

**Funkcija START DELAY ne može se postaviti nakon početka programa.**



## ZATVORENA SLAVINA ZA VODU - Alarm

Treperi kada nema ulazne vode ili je slavina zatvorena.



## SVJETLO NA PODU

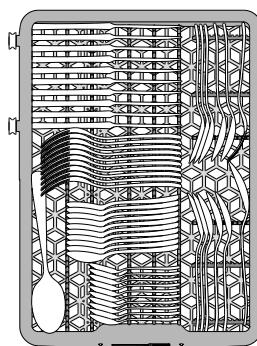
LED-svjetlo koje se projicira na pod označava da perilica posuđa radi.

Svetlo ostaje uključeno tijekom ciklusa i isključuje se na kraju ciklusa.

Ta je značajka uključena prema zadanim postavkama, no može se isključiti u „IZBORNIKU ZA POSTAVKE“.

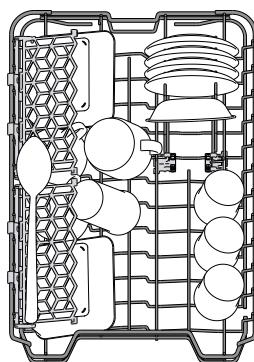
# PUNJENJE KOŠARA

## STALAK ZA PRIBOR ZA JELO



Treća košara namijenjena je priboru za jelo.  
Pribor za jelo složite kako je prikazano na slici.  
Odvjedeno slaganje pribora za jelo olakšava sakupljanje nakon pranja i poboljšava učinkovitost pranja i sušenja.  
**Noževe i ostali pribor s oštricom mora se postaviti s oštricama okrenutima prema dolje.**

## GORNJA KOŠARA



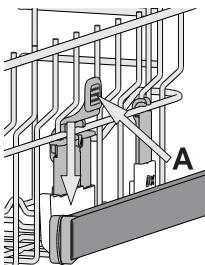
Punite je osjetljivim, laganim suđem: čašama, šalicama, posudama za umake i laganim zdjelama za salatu.

Gornja košara ima potpornje za postavljanje koji se mogu upotrebljavati u okomitom položaju prilikom slaganja šalica za čaj/deserte ili u niži položaju za slaganje zdjela i spremnika za hranu.

(primjer punjenja za gornju košaru)

## PODEŠAVANJE GORNJE KOŠARE PO VISINI

Visina gornje košare može se podešiti: visoki položaj za postavljanje glomaznog suđa u donju košaru i niski položaj za potpuno iskoristavanje potpornja za postavljanje stvaranjem više mesta u gornjem dijelu i izbjegavanje udaraca s predmetima u donjoj košari.



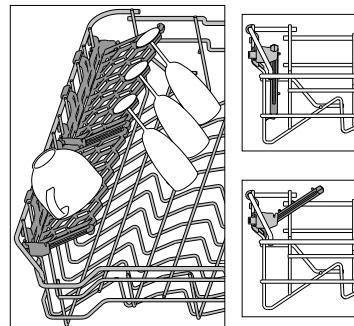
Gornja je košara opremljena **mehanizmom za podešavanje gornje košare po visini** (*pogledajte sliku*) i bez pritiska na ručice podignite je tako da smo uhvatite stranice košare čim je košara stabilna u svom gornjem položaju.

Za ponovno postavljanje u donji položaj pritisnite ručice **A** na stranicama košare i pomaknite je prema dolje.

**Preporučujemo da podešavanje po visini ne obavljate s punom košarom.**

**Košaru NIKADA ne podižite ili spuštajte samo na jednoj strani.**

## POMIĆNI PREKLOPI S PODESIVIM POLOŽAJEM



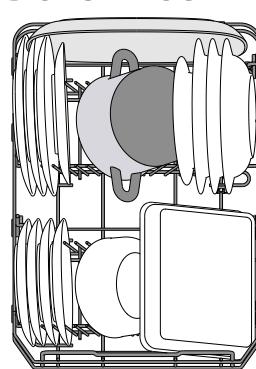
Bočni pomići preklopi mogu se sklopiti ili rasklopiti da bi se poboljšalo slaganje posuđa u košaru.

Čaše za vino mogu se sigurno postaviti u pomične preklope tako da se nožica svake čaše umetne u odgovarajući otvor.

Ovisno o modelu:

- preklope sklopite tako da ih skliznete i okrenete ili ih otpustite iz utora i izvučete.
- preklope rasklopite tako da ih okrenete i klizno pomaknete prema dolje ili podignite i preklope pričvrstite na utore.

## DONJA KOŠARA



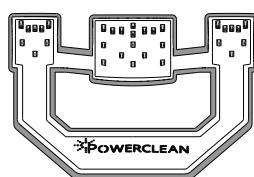
Za lonce, tave, tanjure, zdjele za salatu, pribor za jelo itd. Velike tanjure i poklopce idealno bi bilo postaviti sa strane kako bi se izbjeglo da ometaju nosače mlaznica.

Donja košara ima potpornje za postavljanje koji se mogu upotrebljavati u okomitom položaju prilikom slaganja tanjura ili u vodoravnom (donjem) položaju za jednostavno slaganje zdjela za salatu.

(primjer punjenja za donju košaru)

## POWER CLEAN U DONJOJ KOŠARI

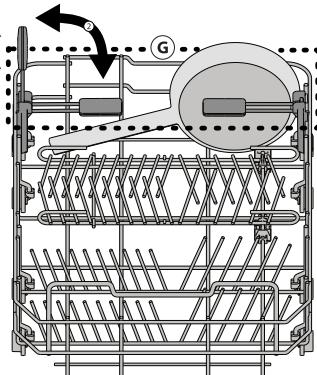
Način Power Clean® koristi posebne mlaznice vode u stražnjem dijelu kako bi se intenzivnije opralo jako zaprljano posuđe. Donja košara ima **Prostrano područje**, poseban potporanj za izvlačenje u stražnjem dijelu košare koji se može upotrijebiti kao potpora za tave ili posude za pečenje u uspravnom položaju kako bi zauzimale manje.



Kada stavljate lonce/posude za pečenje okrenute prema sastavnom dijelu Power Clean®, na ploči uključite **POWER CLEAN**.

Način upotrebe dijela Power Clean®:

1. Područje snažnog čišćenja Power Clean® (G) namjestite sklapanjem stražnjih držača za tanjure kako biste stavili lonce.
2. Lonce i posude za pečenje postavite nagnute okomito u područje snažnog čišćenja Power Clean®. Posuđe nagnite prema sapnicama snažnog čišćenja.



# ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

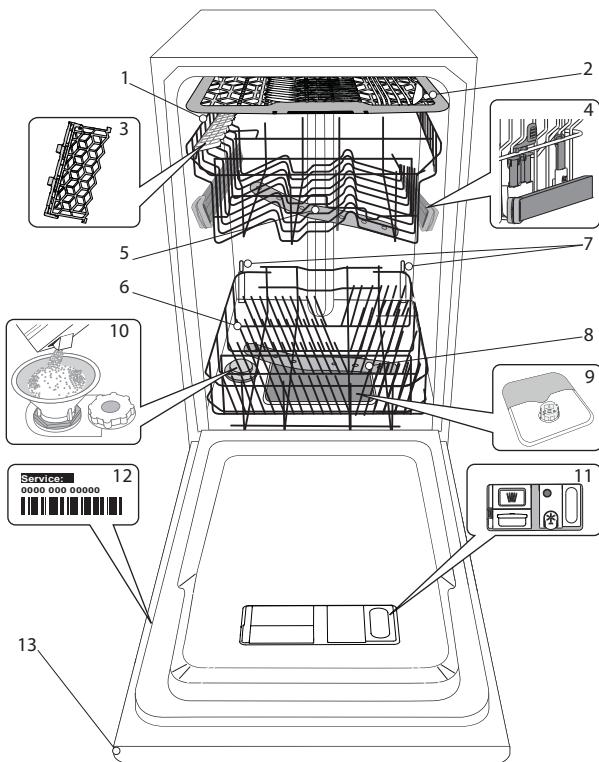


WHIRLPOOL ӨНІМІН САТЫП АЛҒАНЫҢЫЗ ҮШІН РАҚМЕТ. Барынша жаңақтау көмек алу үшін құрылғыны мына веб-сайтта тіркеңіз:  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

Құрылғыны пайдаланбас бұрын Қауіпсіздік нұсқаулығын мұқият оқыңыз.

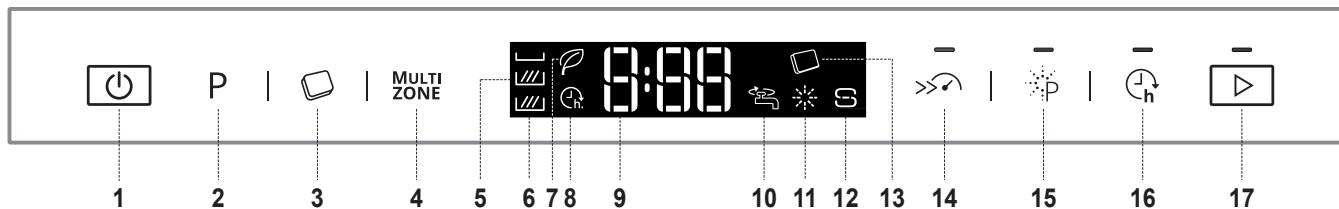
## ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ

### ҚҰРЫЛҒЫ



1. Жоғарғы сәре
2. Ас ішетін сайдандар сөресі
3. Жиналмалы ысырмалар
4. Жоғарғы сөренің биіктігін реттегіш
5. Жоғарғы спрей тұтқасы
6. Тәменгі сәре
7. Power Clean® қолдау
8. Тәменгі спрей тұтқасы
9. Сүзгі жинағы
10. Тұз қоймасы
11. Тазалау құралы мен шаю құралы ыдысы
12. Зауыт тақтайшасы
13. Басқару панелі

### БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



1. ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі
2. Бағдарламаны таңдау түймесі
3. Индикатор шамы бар Таблетка Тазалау құралының (барлығы бірінде) түймесі
4. Мультизоун түймесі
5. Дисплей
6. Мультизоун индикатор шамы
7. Эко бағдарламасының индикатор шамы
8. Іске қосу Кідірісі индикатор шамы
9. Бағдарлама нөмірі мен қалған уақыт индикаторы
10. Су краны жабық индикатор шамы
11. Шаю құралын толтыру индикатор шамы
12. Тұзды толтыру индикатор шамы
13. Таблетка Тазалау құралының (барлығы бірінде) индикатор шамы
14. Индикатор шамы бар Турбо түймесі
15. Индикатор шамы бар ПАУЕР КЛИН (Power Clean®) түймесі
16. Іске қосу Кідірісі түймесі индикатор шамымен
17. Индикатор шамы бар БАСТАУ түймесі

# АЛҒАШҚЫ РЕТ ПАЙДАЛАНУ ПАРАМЕТР МӘЗІРІ ЖӘНЕ ТҰЗЫ

## АЛҒАШҚЫ РЕТ ПАЙДАЛАНУГА

### ҚАТЫСТЫ ҚЕҢЕС

Орнатқаннан кейін топ сөрелерден тығырықтарды және үстінгі топ сөреден тығыздагыш серіппелі элементтерді алып тастаңыз.

### ПАРАМЕТР МӘЗІРІ

- ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін басу арқылы құрылғыны іске қосыңыз.
- ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін басу арқылы құрылғыны өшіріңіз.
- Дыбыстық белгі естілгенше **БАСТАУ** түймесін 5 секунд басып ұстап тұрыңыз.
- Дисплейде кез келген қолайлы параметрі көрсетеді ( „A” әріпі), содан кейін оның құны көрінеді (мысалы: 3).
- Қолайлы параметрлердің тізімің және оның құнын көру үшін **P** басыңыз (төменде берілген кестесін қараңыз), содан кейін егер сіз көрсетілген параметрдің құнын өзгертуді қалайсыз **БАСТАУ** басыңыз: бұл құны жыпылықтай бастайды.
- Таңдаған параметрлердің жапалықтайтын құнын өзгерту үшін **P** түймелерді пайдалаңыз, жаңа құнын сақтау үшін **БАСТАУ** түймесін басыңыз: ол жыпылықтауды тоқтатады.
- Басқа параметрлерді өзгерту үшін 5-6 қадамдарын қайталаңыз.
- Параметрлер мәзірден шығу үшін- ICKE ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басыңыз.

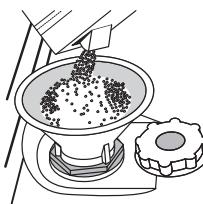
ӘРІПІ	ПАРАМЕТР	ҚҰНЫ (Әдепкі қалпы бойынша - қалың қаріпімен)
A	Судың Кермектігі Денгейі ("Судың Кермектігі Параметрлері" және "Судың Кермектігі Кестесі" қараңыз)	1   2   3   4   5
B	Шайғыш Құралдың Денгейі ("шайғыш құралдың мөлшерін реттеу" қараңыз)	1   2   3   4   5
C	Бағдарлама басталуы Құрылғы қосулы кезде көрсетілетін циклын орнату үшін. "E"= Эко, "L"= Соңғы циклдың жұмысы	E   L
D	Жарқындылық Денгейі Дисплейдің жарқындылық деңгейін реттеу үшін ."Lo"=Темен, "Hi"= Жоғары	Lo   Hi
E	Дыбыс Денгейі Дыбыстардың деңгейін реттеу үшін. "OF" = дыбыс өшірүлі, "Lo" = тыныш дыбысы, "Hi" = қатты дыбысы.	OF   Lo   Hi
F	Жұмыс Индикаторы ("Опциялар мен Функциялар" қараңыз) "On" = Қосулы, "OF" = Өшірүлі	On   OF
G	Зауыт параметрлері Зауыттық әдепкі параметрлерді, параметрлер мәзірінде енгізілген барлық параметрлерді қалпына келтіру үшін. Бұл параметрді жеделдеткеннен кейін (ICKE ҚОСУ), машина СӨНЕДІ және зауыт параметрлерді қайтaryп алады. "On" = Қосулы, "OF" = Өшірүлі	On   OF

### ТҰЗ БАГЫН ТОЛТЫРУ

Тұзды қолдану ыдыстарда және құрылғының жұмыс құрамдастарында ҚАҚ түзілүнің алдын алады.

- **ТҰЗ САУЫТЫН ЕШҚАШАН БОС ҚАЛДЫРМАУДЫҢ** маңызы зор.
- Судың кермектігін орнатудың маңызы зор.

Тұз сауыты ыдыс жуғыш машинаның астынғы жағында орналасқан (ӨНИМ СИПАТТАМАСЫ қараңыз) және басқару панеліндегі **ТҰЗ ТОЛТЫРУ индикатор шамы** жаңған кезде толтырылуы тиis



1. Төменгі сөрені алып тастап, бак қақпағын бұрап алыңыз (сағат тіліне қарсы бағытта).

### Бұны тек бірінші рет пайдаланғанда орындау керек:

1. Тұз сауытына су құйыңыз.
2. Құйғышты салыңыз (суретті қараңыз) тұз бағын шетіне дейін толтырыңыз (шамамен 1 кг); аздаған судың төгілүі қалыпсыз.
3. Құйғышты алып, саңылаудан қалдық тұзды сүртіп алыңыз.

Қактақтың мықтап болғанын тексеріңіз, жуу бағдарламасы кезінде ешбір тазалау құралы контейнерге кірмек керек (бұл жөндеуге болмайтын суды жұмсарту құралына зақым келтіруі мүмкін). Осы процедура аяқталған соң, бағдарламаны жүктемей іске қосыңыз.

«Сулау» бағдарламасының өзі жеткілікті ЕМЕС.

Тұзды сұйықтықтың қалдығы немесе тұз түйіршіктері қатты коррозияны тудырып, тат баспайтын болат құрамдастардың жөндеуге жатпайтын зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Зақымдалу мүндай жағдайларда туындағанда кепілдік қолданылмайды.

Тұз машинаға құйылған соң, **ТҰЗДЫ ТОЛТЫРУ индикатор шамы** өшеді.

Тек қана ыдыс жуғыш машиналарға арналған тұзды қолданыңыз.

Егер тұз сауыты толтырылмаса, әк қалдықтарының жиналудың нәтижесінде су жұмсартқыш пен қыздыру элементіне нұқсан келуі мүмкін.

Тұзды ыдыс жуғыш машиналарға арналған кез келген жуғыш құрал түрімен қолдануға болады.

Тұз қосу керек болған кезде, коррозияның алдын алу үшін, жуу циклін бастамас бұрын міндетті түрде осы процедураны орындау керек.

### СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН ОРНАТУ

Суды жұмсарту құралының жақсы жұмыс істеуіне мүмкіндік беру үшін, су қаттылығы параметрінің шлангідегі нақты су қаттылығына негізделуі маңызды. Бұл мәліметтерді жергілікті су жабдығынан алуға болады.

Зауыт параметрі "3" орташа су қаттылығы үшін орындалады. Өзгерту үшін, "ПАРАМЕТР МӘЗІРІ" берілген нұсқауларды орындаңыз.

Су кермектігі кестесі			
Денгей	°dH Германия денгейлері	°fH Французские градусы	°Clark Ағылшынша градустар
1 Жұмсақ	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 Орташа	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 Шамамен	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 Қатты	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 Өте қатты	35 - 50	61 - 90	43 - 62

# АЛҒАШҚЫ РЕТ ПАЙДАЛАНУ ШАЙҚАУЫШ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ ҚҰРАЛЫ

## СУ ЖҰМСАРТУ ЖҮЙЕСІ

Су жұмсартқыш автоматты түрде судың кермектігін төмендетіп, қыздырышта қақтың жиналудының алдын алады, осылайша тазарту тиімділігі де артады.

Бұл жүйе өзін-өзі түзбен регенерациялайды, сондықтан тұз сауыты бос болғанда, оны әрдайым толтырып тұру қажет.

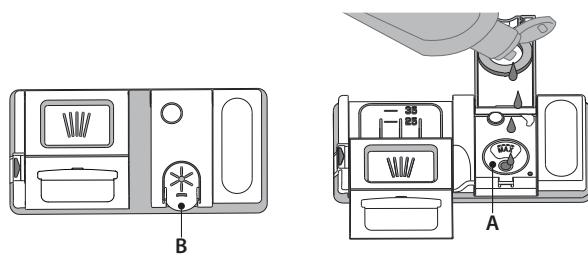
Регенерация жүйелігі су кермектігі деңгейінің балтапуына байланысты ерекшеленеді - регенерация әр 6 Эко циклі сайын бір рет 3-ке қойылған су кермектігі деңгейінде орындалады.

Регенерация процесі соғың шаю циклінен кейін басталып, цикл аяқталғанға дейін кептіру фазасында аяқталады.

- Бір реттік регенерация тұтынады: ~3.5 л су;
- Бір циклға қосымша 5 минут жұмсалады;
- 0.005 кВт/сағ-тан аз энергия тұтынады.

## ШАЙҒЫШ ҚҰРАЛ ҮДЫСЫН ТОЛТЫРУ

Шайғыш құрал үдиссты ҚҰРФАТУДЫ оңайырақ етеді. Шайғыш құрал үдиссын A дисплейде **ШАЙҒЫШ ҚҰРАЛДЫ ҚЮ** индикатор шамы жаңып тұрған кезде толтыру керек.



- Қақпақтағы ілмекті жоғары тартып, **B** шайғыш құрал үдиссын ашыңыз.
- Шайғыш құралды мүқият толтыру орнынан мүмкіндігінше (110 мл) құю аузынан терен етіп салыңыз. Төгіліп кеткен болса, дереу құрғақ матамен тазалап алыңыз.
- Оның сырт етіп жабылғанын естімейінше қақпақты басыңыз.

Шаю құралын ЕШҚАШАН тікелей тұтікке құймаңыз

## ШАЮ ҚҰРАЛЫНЫҢ МӨЛШЕРІН РЕТТЕУ

Құрғату нәтижелерімен толығымен қанағаттанбасаңыз, қолданылған шаю құралының мөлшерін реттеуге болады. Өзгерту үшін, "ПАРАМЕТР МӘЗІРІ" берілген нұсқауларды орындаңыз.

Шаю құралы деңгейі 1 деңгейне орнатылған болса, шаю құралы беріледі. Шаю құралы таусылған болса, ТӨМЕН ШАЮ ҚҰРАЛЫ индикаторы жанбайды.

Үдис жуғыш машинаның үлгісіне байланысты ең көбі 5 деңгейді орнатуға болады. Зауыт параметрі "5".

- Үдистарда көгілдір жолақтарды байқасаңыз, төмен санды орнатыңыз (2-3).
- Үдистарда судың тамшылары немесе қақ белгілері болатын болса, жоғары санды (4-5) орнатыңыз.

## ТАЗАЛАУ ҚҰРАЛЫ ҮДЫСЫН ТОЛТЫРУ

Үдис жуғыш машинаға арналмаған жуғыш құралдарды пайдаланған жағдайда, құрылғының зақымдалуына немесе бұзылуына әкеліп соғуы мүмкін.

Ең жақсы жуу және құрғату нәтижелеріне қол жеткізу үшін, тазарту құралының біріктірілген қолданысы, шаю құралының сұйықтығы мен тазартылған тұз қажет.

Фосфаттарды немесе хлоринді қамтымайтын тазарту құралдарын қолдануды ұсынамыз, себебі бұл өнімдер қоршаған орта үшін зиянды болады.

Жақсы жуу нәтижелері де қолданылатын тазалау құралының дұрыс мөлшеріне байланысты болады. Көрсетілген мөлшерден арттыру нәтижесінде тиімсіз жуу тұындауы мүмкін. Мөлшерді ластану деңгейіне байланысты реттеуге болады.

Қалыпты ластанған үдисстар үшін шамамен 25г (құрғақ тазалау құралы) немесе 25мл (сұйық тазалау құралы) және тұтікке тікелей бір шай қасық қосымша тазалау құралын қосыңыз. Таблеткалар қолданылатын болса, бір таблетка жеткілікті. Үдис тек аздалау болса немесе үдис жуғыш машинаға салмас бұрын сумен шайылған болса, сәйкесінше қолданылған тазалау құралының мөлшерін (ең аз 20 г/мл) азайтыңыз, мыс., тұтіктің ішіне ұнтақты/гельді салмаңыз.

Тазалау құралының үдиссын ашу үшін С түймесін басыңыз. Жуғыш құралды тек D ұнтақ үдиссына салыңыз. Алдын ала жууға арналған жуғыш құралдың қажетті мөлшерін барабанға тікелей салыңыз.

- Тазалау құралын елшеген кезде, дұрыс мөлшерін қосу үшін бұрында берілген ақпаратты қараңыз. Үдистердің ішінде **D** индикаторлары құралын мөлшерлеу үшін кемек береді.
- Ол орнына сырт етіп түспейінше қақпақты жауып, тазалау құралының қалдықтарын үдистердің шеттерінен сүртіп тастаңыз.
- Жабу құрылғысы орнына қауіпсіз етіп салынбайынша, тазалау құралының қақпағын жабыңыз.

Тазалау құралының үдиссы бағдарламага сәйкес дұрыс уақытта автоматты түрде ашылады.

Барлығы бірінде тазалау құралы қолданылатын болса, **ТАБЛЕТКА ТАЗАЛАУ ҚҰРАЛЫНЫҢ ТҮЙМЕСІН** қолдануды ұсынамыз, себебі ол әрақашан ең жақсы жуу және құрғату нәтижелеріне қол жеткізілмейінше бағдарламаны реттейді.

Егер сіз барлығы бірінде тазалау құралдарын қолдансаңыз, әсіресе су қатты немесе өте қатты болғанда, кез келген жағдайда тұзды қосуды ұсынамыз (орамада берілген нұсқауларды орындаңыз).

# БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІ

Бағдарлама	Күргату кеңеңі	Қол жетімді параметрлер <sup>*)</sup>	Жуу бағдарламас ының ұзақтығы (сағ:мин) <sup>**)</sup>	Судың тұтынылуы (литр/ айналым)	Энергияны тұтыну (кВт/айналым)		
P1 Эко	Eco	50°	✓	4:00	9,0	0,76	
P2 6 <sup>th</sup> Sense®	sense	50-60°	✓	1:20 - 3:00	7,0 - 14,0	0,70 - 1,10	
P3 Қарқынды		65°	✓	2:40	17,0	1,30	
P4 Тез жуу және кептіру		50°	✓	1:20	10,0	1,10	
P5 Хрусталь		45°	✓	1:40	12,0	1,00	
P6 Жылдам 30'		50°	-	0:30	9,0	0,50	
P7 Тыныш		50°	✓	3:35	16,5	1,00	
P8 Алдын ала жуу		-	-	0:10	4,5	0,01	
P9 Өзін тазалау		65°	-		0:50	9,5	0,70

ЭКО бағдарлама деректері EN 60436:2020 Еуропалық стандартына сайз зертханалық жағдайларға байланысты өлшенеді.

Сынақ зертханаларына арналған ескертпе: салыстырмалы EN сынақ жағдайлары үшін тәмендеғі мекенжайға электрондық хат жіберініз: dw\_test\_support@whirlpool.com

Бағдарламалардың ешқайсысы үшін ыдыс-аяқты алдын ала өңдеу керек емес.

\*) Барлық параметрлерді бір уақытта қолдануга болмайды.

\*\*) Эко бағдарламасынан басқа бағдарламаларға берілген мәндер - шамамен алынған. Нәкты уақыт кіріс судың температурасы мен қысымы, бөлме температурасы, тазалау құралының мөлшері, жүтептеген ыдыстың көлеме мен түрі, жүктелген ыдыстарды реттеу, қосымша таңдалған параметрлер мен датчикті калибрлеу сияқты көптеген факторларға байланысты өртүрлі болуы мүмкін. Датчикті калибрлеу бағдарлама ұзақтығын 20 минутқа арттыруы мүмкін.

## БАҒДАРЛАМАЛАР СИПАТТАМАСЫ

Жуу айналымын таңдау бойынша нұсқаулар.

### P1 ЭКО

Эко бағдарламасы орташа ластанған ыдыс-аяқтарды жууға арналған, әрі ол су мен энергияны қатар қолдану түрғысынан ете тиімді бағдарлама болып табылады, сондай-ақ бұл бағдарлама ЕО экодизайн заңнамасына сәйкестікті бағалau үшін қолданылады.

### P2 6th SENSE®

Қатып қалған тағам қалдықтары бар қалыпты ластанған ыдыстар үшін. Кірлену деңгейін анықтап, бағдарламаны сәйкесінше реттейді. Датчик кірлену деңгейін анықтағанда, дисплейде сурет пайда болады және цикл ұзақтығы жаңартылады.

### P3 ҚАРҚЫНДЫ

Қатты ластанған ыдыс, әсіресе таба мен кәстрөл үшін ұсынылатын бағдарлама (нәзік элементтерге қолдануға арналмаған).

### P4 ТЕЗ ЖУУ ЖӘНЕ КЕПТІРУ

Қалыпты кірленген ыдыс-аяқ. Азырақ уақытты барынша жақсы жуу мен кептіруді қамтамасыз ететін күнделікті цикл.

### P5 ХРУСТАЛЬ

Стакан мен шыныаяқ сияқты жоғары температураға сезімтал нәзік заттарға арналған бағдарлама.

### P6 ЖЫЛДАМ 30'

Қатып қалған тағам қалдығы жоқ, аздап ластанған ыдыстарды орташа толтырып қолданылатын бағдарлама. Кептіру фазасы жоқ.

### P7 ТЫНЫШ

Құрылғыны түнгі уақытта пайдалану үшін қолайлы. Шуды барынша аз шығарып, барынша жақсы жуу мен кептіруді қамтамасыз етеді.

### P8 АЛДЫН АЛА ЖУУ

Кейінірек жуылатын ыдыс-аяқты жібіту үшін пайдаланыңыз. Осы бағдарламамен қолданылатын тазалау құралы жоқ.

### P9 ӨЗІН ТАЗАЛАУ

Үйдіс жуғыш машинаға қызмет көрсету үшін қолданылатын бағдарлама ыдыс жуғыш машина бос түрғандағанда, оған қызмет көрсетуге арналған арнайы жуғыш құралдарды қолдану арқылыған орындалуы керек

#### Ескертпелер:

Жылдам 30' циклінің аздап қана ластанған ыдыстарды жууға арналғанын есте сақтаңыз.

# ОПЦИЯЛАР МЕН ФУНКЦИЯЛАР

ОПЦИЯЛАРДЫ тиісті түймені басу арқылы тікелей таңдауға болады (БАСҚАРУ ПАНЕЛІН қараңыз).

**Егер опция таңдалған бағдарламаға сәйкес келмесе БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІН қараңыз, тиісті ЖДШ 3 рет тез жыптылықтайды да, дыбыстық белгі естіледі. Опция қосылмайды.**



## ТАБЛЕТКА ТАЗАЛАУ ҚҰРАЛЫ (барлығы бірінде)

Бұл параметр қолданылған тазалау құралының түріне байланысты бағдарламаның өнімділігін оңтайландыруға мүмкіндік береді. Егер барлығы бірінде жуғыш құралдарды (1 дозадағы шайғыш құрал, тұз бен жуғыш құрал) қиыстырып пайдалансаңыз, ТАБЛЕТКА ТАЗАЛАУ ҚҰРАЛЫ түймесін басыңыз (жанады сәйкес белгі жанады).

Ұнтақты немесе сұйық тазалау құралын қолданатын болсаңыз, бұл опция өшіріледі.



## MULTI ZONE МУЛЬТИЗОУН

Жұылатын ыдыстар көп болмаса, қолданылатын суды, электр энергиясын және тазалау құралын үнемдеу үшін жартылай жүктеуге болады. Сәйкес бағдарламаны таңдау (“Бағдарламлар кестесі” қараңыз), және содан кейін МУЛЬТИЗОУН түймесін басыңыз: таңдаған сәре белгісі дисплейде көрінеді:



- (тек қана тәменигі сөресі таңдау алынған)
- (тек қана жоғарғы сөресі таңдау алынған)
- тек қана ас ішетін саймандар сөресі таңдау алынған



Әдеткі қалпы бойынша құрылғы барлық сөрелерде орналасқан ыдыс-аяқтарды жуады. Опция ӨШІРІЛГЕҢ Тек қана жоғарғы немесе тәменигі сөрені жүктеуді және сәйкесінше тазалау құралының мөлшерін азайтуды есте сақтаңыз.

Егер үстінгі сөре алынып тасталған болса, жуғыш құралды жуғыш құрал салатын сұырмага салмай, тікелей жәшікке салыңыз.



## ТУРБО

Бұл опция бірдей жуу және құрғату өнімділігі деңгейлерін жүзеге асырған кезде негізгі бағдарламалардың ұзақтығын азайту үшін қолданылады.

Сәйкес бағдарламаны таңдау алыңыз (“Бағдарламлар кестесі” қараңыз), ТУРБО түймесін басыңыз және индикатор шамы қосылады. Опцияны өшіру үшін сол түмені қайтадан басыңыз.

## ПАУЕР КЛИН

Қосымша қуат бүріккіштердің арқасында бұл опция астынғы сөредегі арнайы жерлерде аса қарқынды және қуатты жууды қамтамасыз етеді (“Тәменигі Сөресінде ПАУЕР КЛИ ” 6 бетте қараңыз). Бұл опция табалар мен кәстрөлдерді жуу үшін ұсынылады. Сәйкес бағдарламаны таңдау алыңыз (“Бағдарламлар кестесі” қараңыз), ПАУЕР КЛИ белсендіру үшін бұл түймесін басыңыз (индикатор шамы қосылады).

## ICKE ҚОСУ КІДІРІСІ

Бағдарламаның басы 0:30 және 24 сағат аралығындағы мерзімге кешіктірілуі мүмкін.

1. Бағдарламаны және кез келген қалаған опцияны таңдаңыз. Бағдарламаның басталуын кешіктіру үшін ICKE ҚОСУ КІДІРІСІ түймесін (қайталап) басыңыз. 0:30 - 24 сағат аралығына орнатыла алады. Егер орнатқан 24 сағат біткен кезде, ICKE ҚОСУ КІДІРІСІ функцияны өшіру үшін ICKE ҚОСУ КІДІРІСІ тағы бір рет басыңыз.
2. БАСТАУ түймешігін басыңыз және есікті 4 секунд ішінде жабыңыз: таймер кері есепті бастайды;
3. Осы уақыт аяқталған кезде, индикатор шамы сөнеді және бағдарлама автоматты турде басталады.

**ICKE ҚОСУ КІДІРІСІ** функциясын бағдарлама басталған соң орнату мүмкін емес.



## СУ КРАНЫ ЖАБЫҚ — сигнал

Кіріс су болмаған кезде немесе су краны жабық болмаған кезде жыптылықтайды.



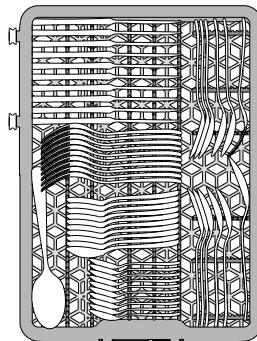
## ЕДЕНГЕ ШАМЫ

Еденге проекцияланатын жарық диодты шам ыдыс жуғыш машинаның жұмыс істеп тұрғанын білдіреді. Шам айналым кезінде қосулы қалады және айналым соңында сөнеді.

Бұл функция әдеткі бойынша қосылады, бірақ оны өшіру “ПАРАМЕТРЛЕР МӘЗІРІ” арқылы мүмкін.

# СӨРЕЛЕРДІ ЖҮКТЕУ

## АС ІШЕТІН САЙМАНДАР СӨРЕСІ

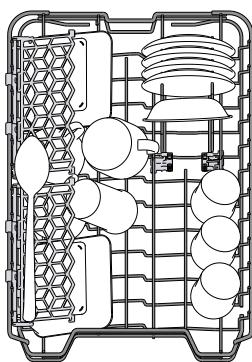


Ушінші сөре ас ішетін саймандарды салуға арналған. Ас ішетін саймандарды суретте көрсетілгендей реттегіз.

Ас ішетін сайманды бөлек реттеу жуу және жақсылап жуу және құрғату жұмыстарын кейін ас ішетін саймандарды жинауды оңайлатады.

Өткір шеттері бар пышақтар мен басқа құралдар беті төмен қаратып салынған пышақтармен салынады.

## ЖОҒАРҒЫ СӨРЕ



Нәзік және жеңіл ыдыстарды жүктеніз: стакандар, саптыаяқтар, кішкентай тарелкеалар, кішкентай салат ыдыстары.

Жоғарғы сөреде шай/дессерт түздіктерін реттеген кезде немесе табақтар мен ыдыс контейнерлерін төмен қалыпта салған кезде тік қалыпта қолдануға болатын алынбалы тіректері болады.

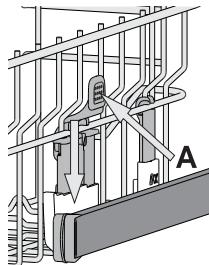
(жоғарғы сөренің жүктеу мысалы)

## ЖОҒАРҒЫ СӨРЕНІҢ БИІКТІГІН РЕТТЕУ

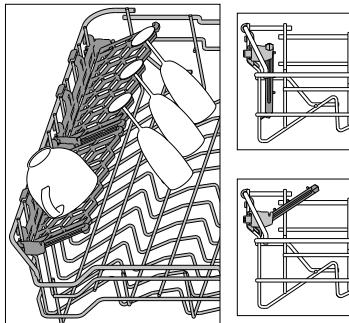
Жоғарғы сөренің биіктігін реттеуге болады: төменгі жәшікке көп ыдыс салу үшін жоғарғы қалып және жоғары қатарда көбірек бос орынды жасау арқылы алынбалы тіректердің көбін жасауға арналған төменгі қалып және төменгі сөренің заттармен қақтынысты туғызбау.

Жоғарғы сөре тетіктерді баспай, жоғарғы сөре **жоғарғы сөренің биіктігін реттегішпен** (суретті көрнәз) жабдықталады, сөре жоғарғы қалыпқа қойылған бойда, жай ғана сөренің бүйірлерін ұстап оны көтеріңіз.

Төменгі қалыпты қалпына келтіру үшін, сөренің бүйірлеріндегі A тетіктерді басып, жәшікті төмен қарай басыңыз. **Ол салынған соң, сөренің биіктігін реттемеуді ұсынамыз.** **ЕШҚАШАН** жәшіктің тек бір жағын жоғары көтерменеңіз немесе төмен түсірменіз.



## РЕТТЕЛЕТИН ҚАЛПЫ БАР ЖИНАЛМАЛЫ ЫСЫРМАЛАР



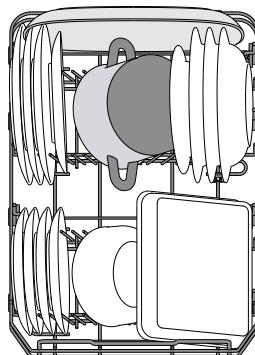
Ыдыс-аяқты тор сөргеге ыңғайлы орналастыру үшін, жиналмалы ысырмаларды жинап, қайта ашуға болады.

Шыны стакандарды әрбір стаканның тұтқасын сәйкес ұяға салу арқылы жиналмалы ысырмаларға қауіпсіз етіп салуға болады.

Улгіге байланысты:

- ысырмаларды ашу үшін, оны сырғытып, айналдыру қажет немесе ілмектерден босатып, шығарып алу керек.
- ысырмаларды жинау үшін, оны айналдырып, ысырмаларды төмен қарай сырғыту қажет немесе оны жоғары қарай тартып, ысырмаларды ілмектерге бекіту керек.

## ТӨМЕНГІ СӨРЕ



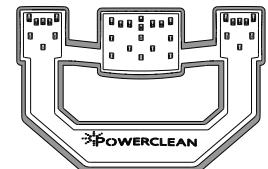
Кеселер, қақпақтар, тарелкалар, саладақа арналған ыдыстар, ас ішетін ыдыстар, т.б. үшін. Үлкен тарелкалар мен қақпақтар шашыратқыш тұтқасымен кедергі келмеу үшін қапталдарына жақсы қойылады.

Төменгі сөреде тарелкаларды реттеген кезде тігінен қоюға болатын және табақтар мен салат ыдыстарын онай жүктеу үшін көлденең қоюға болатын жиналмалы ысырма бар.

(төменгі жәшікке арналған жүктеу мысалы)

## ӨМЕНГІ СӨРЕДЕГІ ПАУЕР КЛИН

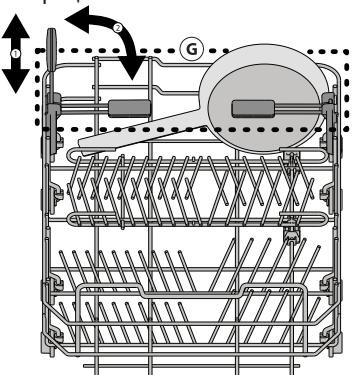
Пауер клин® қатты лас заттарды қарқындырақ жуу үшін саңылаудың артқы жағында арнайы су ағындарымен жабдықталған. Төменгі сөреде **бос аймақ**, қыратын табаларға немесе пісіру табаларына тік қалыпта қолдау көрсету үшін қолданылатын сөренің артқы жағындағы арнайы тартып алу тірері болады және оның орны азырақ.



Пауер клин® бөлігіне бетін қаратып табалардың көстрөлдердің салған кезде тақтада **ПАУЕР КЛИН** түймесін қосыңыз.

Пауер клин® функциясын пайдалану жолы:

1. Табаларды жүктеуге арналған артқы тарелка ұстағыштарын төмен бүктеу арқылы Пауер клин® аймағын (G) реттегіз.
2. Тігінен еңкейтілген табалар мен көстрөлдерді Пауер клин® аймағына салыңыз.



Қазандар қуатты су бүріккілеріне қарай еңкейтілуі тиіс.

# КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

## 1. СУ БАЙЛАНЫСЫН ТЕКСЕРУ

Үйдіс жұғыш машинаның су құбырына жалғанғанын және шұмектің ашық екенін тексеріңіз.

## 2. СӨРЕЛЕРДІ ЖҮКТЕУ

(TOP СӨРЕЛЕРГЕ ҮЙДІС САЛУ тарауын қараңыз).

## 3. ЖҰҒЫШ ҚҰРАЛ ҮЙДІСЫН ТОЛТЫРУ

## 4. ҮЙДІС ЖҰҒЫШТА ҚОСУ

Есікті ашып, ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басыңыз. Есік тік (жабық) жайынан 3/4 астам ашық болған кезде түймелер ажыратылады екенін ескеріңіз.

## 5. БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАУ ЖӘНЕ ЦИКЛДІ ДӘЛДЕУ

Үйдіс-аяқтың түріне және ластану дәрежесіне қарай (БАҒДАРЛАМАЛАР СИПАТТАМАСЫН қараңыз), ен лайықты бағдарламаны таңдаңыз.

Дисплейде бағдарламаның нөміріне сәйкес "P" әріпі көрінеді (мыс. "P 1"). Р түймелерді басыу бағдарламаны өзгертеді. Қалаған опцияларды таңдаңыз (ОПЦИЯЛАР МЕН ФУНКЦИЯЛАР тарауын қараңыз).

## 6. БАСТАЛУЫ

Жуу циклін БАСТАУ түймесіне басып (ЖД шамы жанады) және есікті 4 сек. ішінде жауып іске қосыңыз. Бағдарлама басталғаннан кейін сіз жалғыз бір дыбыс белгісін естіп аласыз. Егер есік 4 сек. ішінде жабық болмаса, дабыл сигналы ойнатылады. Бұл жағдайда, есікті ашып, БАСТАУ түймешігін басыңыз және есікті 4 секунд ішінде жабыңыз.

## 7. ЖУУ АЙНАЛЫМЫНЫң СОНЫ

Жуу циклының соны дыбыстық белгі арқылы және Жуу циклының соны дыбыстық белгі арқылы көрсетіледі және дисплейде "End" жазуы шығады. ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу арқылы есікті жауып, құрылғыны өшіріңіз. Ас ыдыстарын алmas бұрын күйіп қалмау үшін бірнеше минут күтіңіз. Төменгісінен бастап сөрелердің жүгін шығарып алыңыз.

Электр энергиясының тұтынылуын азайту үшін, енжарлықтың арнайы ұзартылған мерзімі кезінде құрылғы автоматты түрде өшіріледі.

Ас ішетін сайманы аздаластанған болса немесе үйдіс жұғыш машинаға салынбас бұрын сумен шайылған болса, сәйкесінше қолданылған тазалау құралының мөлшерін азайтыңыз.

## АҒЫМДАҒЫ БАҒДАРЛАМАНЫ ӨЗГЕРТУ

Дұрыс емес бағдарлама таңдалған болса, ол жаңаға басталған болса, оны езгертуге болады: есікті ашып, ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басып үстіңіз, машина сөнеді.

ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қолданып құрылғыны кері қосыңыз, жаңа жуу айналымын және қалаған опцияларды таңдаңыз; Жуу циклін БАСТАУ түймесіне басып және есікті 4 сек. ішінде жауып іске қосыңыз.

## ТАҒЫ БІР ҮЙДІСТЫ ҚОСУ

Машинаны тоқтатпай, есігін ашыңыз да ( ":" жылтылдауды тоқтатады және БАСТАУ ЖД шамы жыпылықтай бастайды) (ЫСТЫҚ будан сақ болыңыз!) ыдысты машинаның ішіне салыңыз. БАСТАУ түймесін басыңыз да есікті 4 сек. ішінде жабыңыз, цикл үзілген жерінен қайтып басталады.

## КЕЗДЕЙСОҚ ТОҚТАЛУЫ

Жуу айналымы кезінде есік ашылатын болса немесе тоқ өшетін болса, айналым тоқтайды. БАСТАУ түймесін басыңыз да есікті 4 сек. ішінде жабыңыз, цикл үзілген жерінен қайтып басталады.

## АҚЫЛ-КЕҢЕС

### КЕҢЕСТЕР

Жәшіктерді жүктемес бұрын, ыдыстардан барлық тағам қалдықтарын алып тастап, стакандарды босатыңыз. Оларды алдын ала ағын судың астында жуудың қажеті жоқ. Ол орнына мықтап салынбайынша және сыртына шығарылмайынша ыдыстарды реттеңіз; және ыдыстарды аузын тәмен қаратып және ойығы/шығыңқы бөліктегін енкейтіп салыңыз, бұл судың әрбір беткейге тиуіне және еркін ағуна мүмкіндік береді.

**Ескерту:** қақпақтары, тұтқалары, науалары және құрыру табалары шашыратыш тұтқаларды айналуға кедерігі көлтірмек керек. Кішкентай ыдыстарды ас ішетін саймандар жәшігіне салыңыз. Қатты ластанған ыдыстар мен табаларды тәменгі жәшікке қою керек, себебі бұл бөліктегі су шашыратыштар қатты болады және қатты жуу өнімділігіне мүмкіндік береді.

Құрылғыны жүктеген соң, шашыратыш тұтқаларының онай айналуына мүмкіндік беріңіз.

### ҚОЛАЙЛЫ ЕМЕС ҮЙДІСТАР

- Ағаштан жасалған ыдыстар мен ас ішетін саймандар.
- Нәзір пішімделген стакандар, әшекейлі қолдан жасалған және антиквариаттық ыдыстар. Әшекейлір төзімді емес.
- Жоғары температурага төзім алмайтын синтетикалық материалдарың бөліктегі.
- Мыс және жиңішке ыдыс.
- Күлмен, вакспен, майлайтын маймен немесе сиямен ластанған ыдыстар.

Стакан әшекейлерінің түстері мен алюминий/күміс бөліктегі жуу кезінде өзгеріліп және түсінің өзгеріліп мүмкін. Стаканнаның кейір бұрлар (мыс., хрусталь заттар) бірнеше жуу айналымының санынан кейін бұлдынғы бола бастайды.

### СТАКАНҒА ЖӘНЕ АС ИШЕТИН ҮЙДІСТАРҒА ЗАҚЫМ КЕЛТІРУ

- Өндіруші үйдіс жұғыш машинада жууға болады деп кепілдеме берілген шыны және фарфор ыдыстардыға қолданыңыз.
- Фарфор ыдысқа лайықты жұмсақ жұғыш құралды пайдаланыңыз.
- Жуу айналымы аяқталған соң стакандар мен ас ішетін саймандарды үйдіс жұғыш машинадан бірден шығарып алыңыз.

### ЭНЕРГИЯ ҮНЕМДЕУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

- Тұрмыстық үйдіс жұғыш машина өндіруші талаптарына сәйкес пайдаланылса, әдетте үйдіс жұғыш машинада үйдіс жуу үшін қолмен жуғанға қараганда су мен энергия көлемі азырақ жұмсалады.
- Үйдіс жұғыш машинаның тиімділігін барынша арттыру үшін, жуу циклін машинаға ыдыстарды толық салып болғаннан кейінға ғана бастауды ұсынамыз. Тұрмыстық үйдіс жұғыш машина сыйымдылығы өндіруші көрсеткен деңгейге дейін ғана толтырылса, су мен энергия үнемдеуге септігін тиеді. Үйдіс-аяқтарды дұрыс салу туралы ақпаратты СӨРЕЛЕРДІ ТОЛТЫРУ тарауынан таба аласыз. Машинаға жартылай ғана үйдіс салатын жағдайда, тек қажетті сөрелерге ыдыстарды орналастырып, қолжетімді опциялардың ішінен (Жартылай толтыру/ Зоналы жуу/ Мультизона) арнайы жуу опцияларын таңдауға кеңес береміз. Үйдіс жұғыш машинада ыдыстарды дұрыс салмау немесе тым көп салу нәтижесінде ресурстардың тұтыннуы көлемі (су, энергия және уақыт, сондай-ақ шу көлемі көбеюі мүмкін) артып, ыдысты жуу және көптіру өнімділігі төмендеуі мүмкін.
- Үйдістарды алдын ала қолмен шаю арқылы су мен энергия тұтыну көлемі артатындықтан, ондай тәсілді қолдануға кеңес бермейміз.

### ГИГИЕНА

Рыдыс жұғыш машинада жиналған иіс пен кірді кетіру үшін кемінде бір ай ішінде жогарғы температура бағдарламасын іске қосыңыз. Тазалау құралының шай қасығын қолданып, құрылғыны тазалау үшін оны жүктемей іске қосыңыз.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



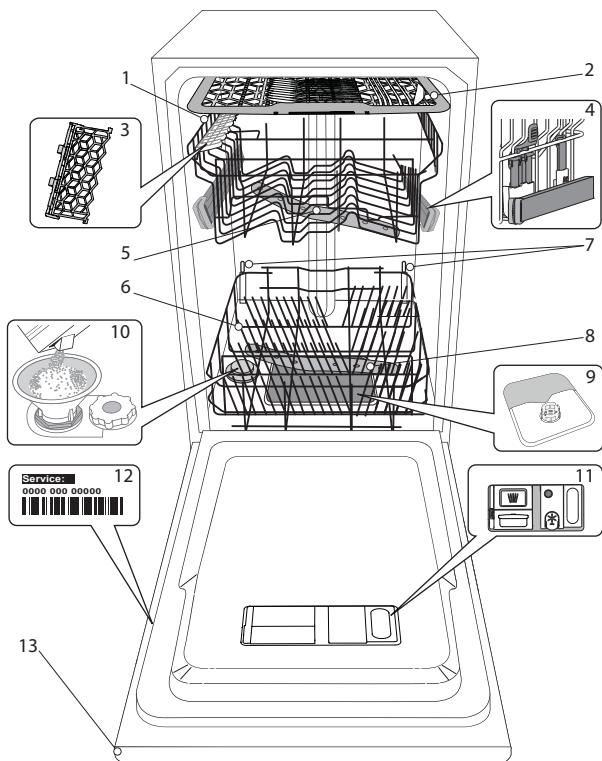
**БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ МАРКИ WHIRLPOOL.**

Для получения более полной технической поддержки зарегистрируйте ваш прибор на: [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

**Перед первым использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по технике безопасности.**

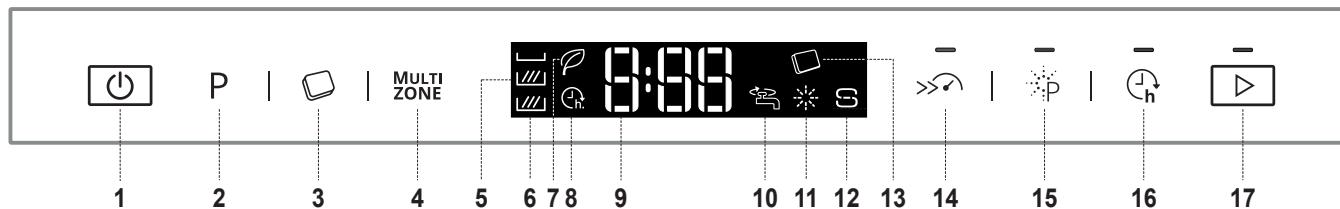
## ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

### ПРИБОР



1. Верхняя корзина
2. Полка для столовых приборов
3. Откидные полочки
4. Регулятор высоты верхней корзины
5. Верхний разбрзгиватель
6. Нижняя корзина
7. Подставки ПАУЭР-КЛИН® (Power Clean®)
8. Нижний разбрзгиватель
9. Фильтрующий узел
10. Бачок для соли
11. Дозаторы моющего средства и ополаскивателя
12. Паспортная табличка
13. Панель управления

### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка «ВКЛ./ВЫКЛ.»
2. Кнопка выбора программы
3. Кнопка «Таблетированное моющее средство (все в одном)»
4. Кнопка «Мультизона»
5. Дисплей
6. Индикатор «Мультизона»
7. Индикатор программы «Эко»
8. Индикатор «Отложенный старт»
9. Индикатор номера программы и остающегося времени
10. Индикатор «Кран закрыт»
11. Индикатор «Отсутствие ополаскивателя»
12. Индикатор «Отсутствие соли»
13. Индикатор «Таблетированное моющее средство (все в одном)»
14. Кнопка «Турбо» с индикатором
15. Кнопка «Пауэр-клин» с индикатором
16. Кнопка «Отложенный старт» с индикатором
17. Кнопка «ПУСК» с индикатором

# ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ НАСТРОЕК И ПОДАЧИ СОЛИ

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После установки удалите фиксаторы с корзин и удерживающие эластичные элементы с верхней корзины.

## МЕНЮ НАСТРОЕК

1. Включите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
2. Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
3. Нажмите и удерживайте кнопку **ПУСК** в течение 5 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.
4. На дисплее отобразится первая доступная настройка (буква «A») и ее цифровое значение (например, 3).
5. Нажмите кнопку **P**, чтобы прокрутить список доступных настроек и просмотреть их цифровое значение (см. таблицу ниже). Затем нажмите кнопку **ПУСК**, если требуется изменить цифровое значение отображаемой настройки: это значение начнет мигать.
6. Нажмите кнопку **P**, чтобы изменить мигающее значение выбранной настройки, затем нажмите кнопку **ПУСК** для сохранения нового значения: оно перестанет мигать.
7. Для изменения других настроек повторите шаги 5-6.
8. Для выхода из меню настроек нажмите кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.**

БУКВА	НАСТРОЙКА	ЗНАЧЕНИЕ (По умолчанию - жирным шрифтом)
A	<b>Жесткость воды</b> (см. раздел «Настройки в зависимости от жесткости воды» и таблицу «Жесткость воды»)	1   2   <b>3</b>   4   5
B	<b>Количество ополаскивателя</b> (см. раздел «настройка дозирования ополаскивателя»)	1   2   3   4   <b>5</b>
C	<b>Запуск выполнения программы</b> Установка цикла мойки для его отображения на дисплее при включении машины. "E" = «Эко», "L" = Выполнение последнего цикла	<b>E</b>   L
D	<b>Уровень яркости</b> Регулировка уровня яркости дисплея. "Lo" = Низкий, "Hi" = Высокий	Lo   Hi
E	<b>Громкость звуковых сигналов</b> Регулировка громкости звуковых сигналов. "OF" = звук отключен, "Lo" = низкая громкость, "Hi" = высокая громкость.	OF   Lo   Hi
F	<b>Индикатор Работы</b> (см. раздел «ОПЦИИ И ФУНКЦИИ») "On" = Включено, "OF" = Отключено	On   OF
G	<b>Заводские настройки</b> Дляброса прибора к заводским настройкам по умолчанию всех значений параметров, устанавливаемых в меню настроек. После активации этой настройки (ВКЛ.) посудомоечная машина ВЫКЛЮЧИТСЯ и будут восстановлены заводские настройки. "On" = Включено, "OF" = Отключено	On   OF

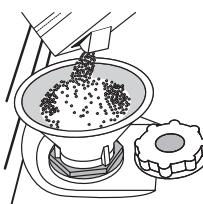
## ЗАГРУЗКА РЕГЕНЕРИРУЮЩЕЙ СОЛИ

Использование соли предотвращает образование ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЕТА на посуде и функциональных компонентах посудомоечной машины.

### • БАЧОК ДЛЯ СОЛИ НИКОГДА НЕ ДОЛЖЕН ОСТАВАТЬСЯ ПУСТИМ.

- Обязательно установите уровень жесткости.

Бачок для соли расположен в нижней части посудомоечной машины (см. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ). Его необходимо заполнять, когда на панели управления загорается индикатор **ОТСУТСТВИЕ СОЛИ**.



1. Выньте нижнюю корзину и отвинтите крышку бачка (против часовой стрелки).
2. Выполняется только при первом использовании: залейте воду в бачок для соли.
3. Вставьте воронку (см. рисунок) и заполните бачок солью до краев (примерно 1 кг). При этом из бачка может вытечь небольшое количество воды.
4. Выньте воронку и протрите участок вокруг отверстия от остатков соли.

Плотно завинтите крышку, чтобы во время мойки в емкость не попадало моющее средство (иначе умягчитель воды может выйти из строя).

После завершения данного действия запустите программу, не загружая посуду.

Одной программы «Замачивание» НЕДОСТАТОЧНО. Остатки солевого раствора или кристаллы соли могут вызвать сильную коррозию, приводящую к неустранимым повреждениям деталей из нержавеющей стали. Неисправности, вызванные данным обстоятельством, не покрываются гарантией.

После загрузки соли индикатор **ОТСУТСТВИЕ СОЛИ** гаснет.

Используйте только специальную соль для посудомоечных машин.

Отсутствие соли в бачке может привести к повреждению умягчителя и нагревательного элемента в результате накопления известкового налета.

Рекомендуется использовать соль с любым типом моющих средств для посудомоечной машины.

Если нужно добавить соль, необходимо завершить процедуру до начала цикла мойки чтобы избежать коррозии.

## УСТАНОВКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Для обеспечения правильной работы умягчителя параметр жесткости воды должен соответствовать фактической жесткости воды в вашем доме. Соответствующую информацию можно получить в местной водоснабжающей организации.

Заводская настройка (3) для воды средней жесткости.

Для их изменения следуйте инструкциям, приведенным в разделе «МЕНЮ НАСТРОЕК».

Таблица жесткости воды

Уровень	$^{\circ}\text{dH}$ Немецкие градусы	$^{\circ}\text{fH}$ Французские градусы	$^{\circ}\text{Clark}$ Английская шкала
1 Мягкая	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 Средняя	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 Средняя	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 Жесткая	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 Очень жесткая	35 - 50	61 - 90	43 - 62

# ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО С ОПОЛАСКИВАТЕЛЕМ

## СИСТЕМА УМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

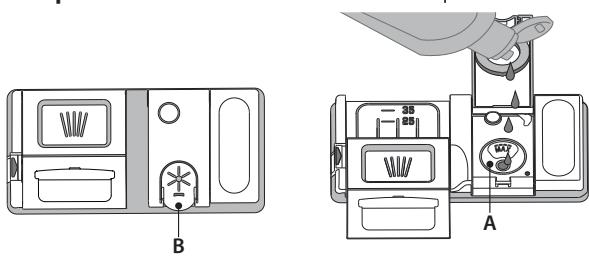
Умягчитель воды автоматически снижает жесткость воды, предотвращая образование накипи на нагревательном элементе, что также способствует повышению эффективности очистки. Система осуществляет регенерацию с помощью соли, поэтому необходимо наполнять контейнер для соли по мере его опустения. Частота регенераций зависит от установленного уровня жесткости воды – регенерация происходит один раз в 6 циклов Эко, если установлен 3-й уровень жесткости воды.

Процесс регенерации начинается во время завершающего ополаскивания и заканчивается на этапе сушки до окончания цикла.

- Для одной регенерации требуется: ~3,5 л воды;
- 5 дополнительных минут ко времени цикла;
- менее 0,005 кВт электроэнергии.

## ЗАЛИВКА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Ополаскиватель способствует СУШКЕ посуды. Дозатор ополаскивателя A необходимо заполнить, если на панели управления горит индикатор **ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ** .



1. Откройте дозатор **B**, нажав и потянув вверх язычок крышки.
2. Осторожно залейте ополаскиватель до максимальной отметки (110 мл). Если вы случайно пролили ополаскиватель, немедленно вытрите его сухой тряпкой.
3. Закройте крышку, нажав на нее до щелчка.

**НИКОГДА не заливайте ополаскиватель непосредственно в моечную камеру.**

## РЕГУЛИРОВКА ДОЗЫ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Если вас не удовлетворяет качество сушки, можно отрегулировать дозировку ополаскивателя. Для их изменения следуйте инструкциям, приведенным в разделе «МЕНЮ НАСТРОЕК».

Уровень ополаскивателя можно установить на 1. В этом случае ополаскиватель не используется, причем индикатор **ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ** не загорается, даже если дозатор пуст.

В зависимости от модели посудомоечной машины доступно до 5 уровней настройки. Заводская настройка (5).

- Если на посуде остаются синеватые разводы, установите меньшее значение (2-3).
- Если на посуде остаются капли воды или пятна накипи, установите более высокое значение (4-5).

## ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Использование моющих средств, не предназначенных для посудомоечных машин, может привести к нарушениям функционирования и повреждению прибора.

Рекомендуем пользоваться моющими средствами, не содержащими фосфатов и хлора, поскольку эти вещества вредны для окружающей среды. Качество мойки зависит от правильной дозировки моющего средства.

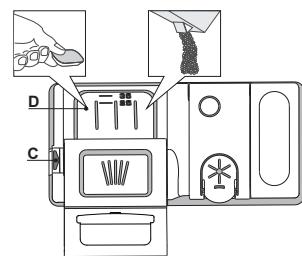
Избыточное количество моющего средства не повышает эффективности мойки, а лишь загрязняет окружающую среду. Дозу можно изменять в зависимости от степени загрязнения посуды.

Для средней степени загрязнения используйте примерно 25г порошкового или 25мл жидкого моющего средства и добавьте одну чайную ложку моющего средства непосредственно в моечную камеру. Если используются таблетки, достаточно одной штуки. Если посуда загрязнена несильно или была предварительно ополоснута водой, сократите дозу до минимума (20 г или мл) и не добавляйте порошок/гель в моечную камеру.

Откройте лоток для моющего средства, нажав кнопку C.

Загрузите моющее средство только в сухой дозатор D.

Моющее средство для предварительной мойки поместите непосредственно в моечную камеру.



1. Для определения требуемого количества моющего средства см. указания выше. С внутренней стороны лотка **D** нанесены мерные отметки, позволяющие правильно дозировать моющее средство.

2. Удалите остатки моющего средства с краев дозатора и закройте крышку со щелчком.

3. Закройте крышку дозатора моющего средства, потянув ее вверх до возврата на место фиксатора.

Дозатор моющего средства открывается автоматически в нужный момент времени согласно выбранной программе.

При использовании моющих средств «все в одном» рекомендуется нажать кнопку **«Таблетированное моющее средство»**: данная функция адаптирует программу для повышения качества мойки и сушки.

**Рекомендуется добавлять соль даже при использовании моющих средств «все в одном», особенно если вода жесткая или очень жесткая** (следуйте инструкциям на упаковке моющего средства).

# ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа	Стадия сушки	Доступные опции*)	Длительность программы (ч:мин)**)	Расход воды (л/цикл)	Расход энергии (кВтч/цикл)
P1 Эко Eco 50°	✓	MULTI ZONE >>  P  h	4:00	9,0	0,76
P2 6-е Чувство 6 <sup>th</sup> sense 50-60°	✓	MULTI ZONE >>  P  h	1:20 - 3:00	7,0 - 14,0	0,70 - 1,10
P3 Интенсивная	✓	MULTI ZONE >>  P  h	2:40	17,0	1,30
P4 Быстрая мойка и сушка	✓	MULTI ZONE  h	1:20	10,0	1,10
P5 Хрусталь	✓	MULTI ZONE  h	1:40	12,0	1,00
P6 Ускоренная 30 мин.	-	MULTI ZONE  h	0:30	9,0	0,50
P7 Тихая	✓	MULTI ZONE  h	3:35	16,5	1,00
P8 Предварительная мойка	-	MULTI ZONE  h	0:10	4,5	0,01
P9 Самоочистка	-	h	0:50	9,5	0,70

Показатели программы ЭКО были измерены в лабораторных условиях в соответствии с европейским стандартом EN 60436:2020.  
 Примечание для Испытательных Лабораторий: для получения более подробной информации об условиях сравнительного испытания EN пошлите запрос на адрес: dw\_test\_support@whirlpool.com  
 Ни одна программа не предусматривает предварительную обработку посуды.  
 \*) Не все опции могут использоваться одновременно.  
 \*\*) Установленные значения программы, за исключением программы Эко, носят исключительно ориентировочный характер. Фактическое время может варьироваться в зависимости от многих факторов, таких как температура и давление подаваемой воды, температура в помещении, количество моющего средства, объем и тип загрузки, баланс загрузки, выбор дополнительных опций и калибровка датчиков. Калибровка датчиков может увеличивать длительность программы на время до 20 мин.

## ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

### Указания по выбору программ мойки.

#### P1 ЭКО

Программа ЭКО подходит для мытья умеренно загрязненной посуды и является наиболее эффективной программой по комбинированному расходу энергии и воды, что требуется для соответствия законодательству ЕС в сфере экодизайна.

#### P2 6-е ЧУВСТВО

Программа для нормально загрязненной посуды с засохшими остатками пищи. Посудомоечная машина самостоятельно определят степень загрязнения и адаптирует процесс мойки. Когда датчик определяет степень загрязнения, на дисплее отображается анимированное изображение, которое затем сменяется скорректированным значением длительности.

#### P3 ИНТЕНСИВНАЯ

Программа для очень грязной посуды, наиболее подходящая для сковородок и кастрюль (не использовать для легко повреждаемой посуды).

#### P4 БЫСТРАЯ МОЙКА И СУШКА

Нормально загрязненная посуда. Программа для повседневного использования, обеспечивающая качественное мытье и высушивание за короткое время.

#### P5 ХРУСТАЛЬ

Программа для легко повреждаемой посуды, чувствительной к высокой температуре (стекло, чашки и т. п.).

#### P6 УСКОРЕННАЯ 30 МИН.

Программа для частичной загрузки легко загрязненной посуды без засохших остатков пищи. Без этапа сушки.

#### P7 ТИХАЯ

Подходит для использования в ночное время. Обеспечивает оптимальную эффективность очистки и высушивания при низком уровне шума.

#### P8 ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

Используется для замачивания посуды, которая будет вымыта позднее. Эта программа не использует моющее средство.

#### P9 САМООЧИСТКА

Программу технического обслуживания необходимо выполнять при ПУСТОЙ посудомоечной машине, используя специальные моющие средства, предназначенные для обслуживания посудомоечной машины

#### Примечания:

Обратите внимание, что цикл *Быстрая 30'* подходит для легко загрязненной посуды.

# ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

ОПЦИИ выбираются непосредственным нажатием соответствующих кнопок (см. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ).

**Если опция несовместима с выбранной программой (см. ТАБЛИЦУ ПРОГРАММ), соответствующий индикатор мигнет 3 раза и раздастся звуковой сигнал. Опция не будет подключена.**



## ТАБЛЕТИРОВАННОЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО («все в одном»)

Эта настройка позволяет оптимизировать выполнение программы в соответствии с типом применяемого моющего средства. Нажмите кнопку «ТАБЛЕТКА» (при этом загорится соответствующий индикатор), если вы используете моющее средство «все в одном» в форме таблеток (ополаскиватель, соль и моющее средство в количестве одной дозы).

**Если вы пользуетесь порошковым или жидким моющим средством, не включайте эту опцию.**

## MULTI ZONE

### МУЛЬТИЗОН

Если количество посуды невелико, используйте опцию «половинная загрузка», чтобы сэкономить воду, электроэнергию и моющее средство.

Выберите подходящую программу (см. «таблицу программ»), после чего нажмите кнопку МУЛЬТИЗОН: на дисплее появится символ выбранной корзины:



(выбрана только нижняя корзина)



(выбрана только верхняя корзина)



(выбрана только полка для столовых приборов)



По умолчанию машина моет посуду во всех корзинах.  
Опция ОТКЛЮЧЕНА.

**Загружайте только нижнюю или только верхнюю корзину, соответственно уменьшив количество моющего средства  
Если верхняя корзина извлечена, добавляйте моющее средство прямо в бак, а не в лоток для моющих средств.**



## ТУРБО

Данная опция позволяет сократить длительность основных программ при сохранении качества мойки и сушки на исходном уровне. Выберите подходящую программу (см. «таблицу программ»), нажмите кнопку ТУРБО, после чего загорится индикатор. Для отмены опции нажмите кнопку еще раз.



## ПАУЭР-КЛИН

Благодаря дополнительным мощным форсункам данная опция обеспечивает более интенсивную мойку посуды в определенной зоне нижней корзины (см. стр. 6 ПАУЭР-КЛИН В НИЖНЕЙ КОРЗИНЕ). Применяйте опцию для мойки кастрюль и сковород (см. «таблицу программ»). Нажмите кнопку для включения Пауэр-клин (при этом загорится соответствующий индикатор).



## ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

Запуск программы можно отложить на период от **30** минут до **24** часов.

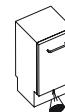
1. Выберите программу и нужные опции. Последовательно нажмите кнопку ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ, чтобы отложить запуск программы на требуемое время. Значение меняется в диапазоне от 30 минут до 24 часов. После достижения отметки «24 часа» этой настройки еще раз нажмите кнопку ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ чтобы отключить функцию ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ.
2. Нажмите кнопку START («ПУСК») и закройте дверцу в течение 4 секунд: стартует обратный отсчет таймера.
3. После истечения заданного времени индикатор гаснет и программа автоматически запускается.

**Функция ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ недоступна, если программа уже выполняется.**



## КРАН ПОДАЧИ ВОДЫ ЗАКРЫТ – Предупреждение

Индикатор мигает, если в машину не поступает вода (закрыт водопроводный кран).



## ПОДСВЕТКА ПОЛА

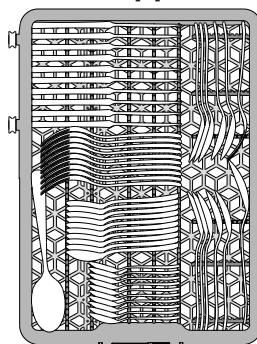
Направленная в пол светодиодная лампа указывает то, что посудомоечная машина работает.

Лампа горит во время выполнения программы и выключается при ее завершении.

Эта функция включена по умолчанию, но ее можно отключить в «МЕНЮ НАСТРОЕК».

# ЗАГРУЗКА КОРЗИН

## ПОЛКА ДЛЯ СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ

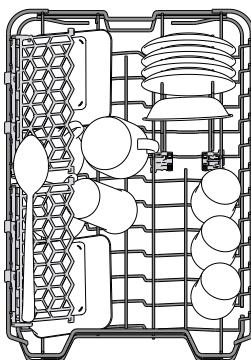


Третья полка посудомоечной машины предназначена для столовых приборов.

Размещайте столовые приборы, как показано на рисунке. Раскладывайте столовые приборы по отдельности: это ускорит их последующую сортировку и улучшит качество мойки и сушки.

**Ножи и другие столовые приборы с острыми кромками следует укладывать лезвиями вниз.**

## ВЕРХНЯЯ КОРЗИНА



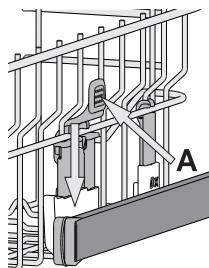
Эта корзина предназначена для легко повреждаемой и легкой посуды: стаканы, чашки, блюдца, мелкие салатницы.

Верхняя корзина имеет откидные держатели, которые можно установить в вертикальное положение для размещения чайных/десертных блюдец либо в горизонтальное положение — для мисок и пищевых контейнеров.

(пример загрузки верхней корзины)

## РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ

Высоту верхней корзины можно регулировать: верхнее положение — для возможности размещения крупной посуды в нижней корзине, нижнее положение — для использования в полной мере откидных держателей (для увеличения свободного пространства сверху без создания помех для посуды, загруженной в нижнюю корзину).



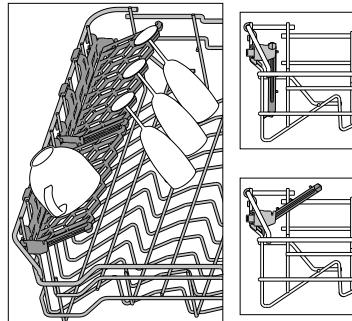
Верхняя корзина снабжена приспособлением для регулировки высоты (см. рисунок). Чтобы поднять верхнюю корзину, просто потяните ее вверх за края, не нажимая рычаги, пока она не займет устойчивое положение вверху.

Чтобы вернуть корзину в нижнее положение, нажмите рычаги A, расположенные на ее боковых сторонах, и сместите корзину вниз.

**Не регулируйте высоту верхней корзины, когда в нее загружена посуда.**

**НИКОГДА не поднимайте и не опускайте корзину, взявши с за нее только с одной стороны.**

## ОТКИДНЫЕ ДЕРЖАТЕЛИ С ИЗМЕНЯЕМЫМ ПОЛОЖЕНИЕМ

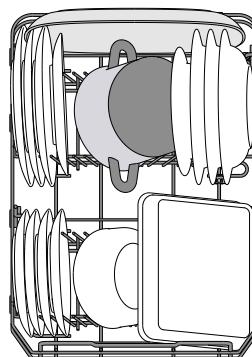


Боковые откидные держатели можно складывать или раскладывать, чтобы оптимизировать расположение посуды на решетке. Винные бокалы можно надежно закрепить в откидных держателях, вставив их ножки в специальные прорези.

В зависимости от модели:

- чтобы разложить держатели, необходимо сдвинуть их вверх и повернуть или извлечь из защелок и потянуть вниз.
- чтобы сложить держатели, необходимо повернуть их и сдвинуть вниз или потянуть вверх и прикрепить держатели к защелкам.

## НИЖНЯЯ КОРЗИНА



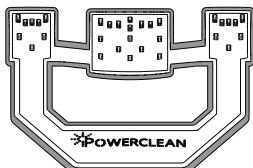
Эта корзина предназначена для кастрюль, крышек, тарелок, салатниц, столовых приборов и т.п. Большие тарелки и крышки лучше размещать по краям, чтобы они не мешали движению лопасти-разбрызгивателя.

Нижняя корзина имеет откидные держатели, которые можно установить в вертикальное положение для размещения тарелок либо в горизонтальное (нижнее) положение — для удобной загрузки сковород и салатниц.

(пример загрузки нижней корзины)

## ПАУЭР-КЛИН В НИЖНЕЙ КОРЗИНЕ

Благодаря специальным форсункам, расположенным в задней части камеры, функция Пауэр-клин® обеспечивает более интенсивную мойку сильно загрязненной посуды. В задней части нижней корзины находится Открытая Зона —

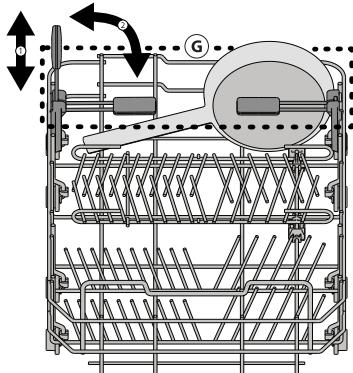


специальная выдвижная подставка, которая может использоваться для удержания сковород или форм для выпечки в вертикальном положении так, чтобы они занимали меньше места.

Расположите кастрюли/сковороды лицом к элементу Пауэр-клин® и выберите опцию ПАУЭР-КЛИН на панели.

Использование Пауэр-клин®:

- Подготовьте зону Пауэр-клин® (G) к загрузке кастрюль, опустив вниз задние держатели тарелок.
- Загрузите кастрюли и сковороды в зону Пауэр-клин®, установив их вертикально под небольшим углом. Кастрюли должны быть наклонены в сторону форсунок.



# ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## 1. ПРОВЕРКА ПОДАЧИ ВОДЫ

Убедитесь, что посудомоечная машина подсоединенена к водопроводу и что заливной кран открыт.

## 2. ЗАГРУЗИТЕ КОРЗИНЫ

(см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН)

## 3. ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

## 4. ВКЛЮЧИТЕ ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ

Откройте дверцу и нажмите кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.**. Обратите внимание, что кнопки не реагируют на нажатие, если дверца открыта более чем на 3/4 от вертикального (закрытого) положения.

## 5. ВЫБОР ПРОГРАММЫ И НАСТРОЙКА ЦИКЛА

Выберите наиболее подходящую программу в зависимости от типа посуды и степени ее загрязнения (см. ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ). На дисплее загорится символ «P» и номер программы (например, «P 1»). Программу можно изменить нажатием кнопок **P**. Выберите необходимые опции (см. ОПЦИИ И ФУНКЦИИ).

## 6. ПУСК

Запустите цикл мойки посуды, нажав кнопку **ПУСК** (при этом загорится светодиодный индикатор) и закрыв дверцу в течение 4 секунд. При запуске программы вы слышите короткий звуковой сигнал. Если дверца не будет закрыта в течение 4 секунд, раздастся звучать звуковой сигнал. В этом случае нажмите кнопку **ПУСК** и снова закройте дверцу в течение 4 секунд.

## 7. ОКОНЧАНИЕ ЦИКЛА МОЙКИ

Окончание цикла мойки указывается звуковым сигналом и надписью на дисплее «End». Откройте дверцу и выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**. Во избежание ожогов подождите несколько минут, прежде чем вынимать посуду. Выгрузите посуду из корзин, начиная с нижней.

**В целях экономии электроэнергии машина выключается автоматически после определенного периода бездействия. Если посуда загрязнена не сильно или была предварительно ополоснута водой, сократите дозу моющего средства.**

## СМЕНА ВЫПОЛНЯЕМОЙ ПРОГРАММЫ

Если вы выбрали не ту программу, ее можно изменить, при условии что, ее выполнение только что началось: откройте дверцу, нажмите и удерживайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.**, после чего машину отключится. Снова включите машину кнопкой **ВКЛ./ВЫКЛ.** и выберите новую программу и набор опций; Запустите цикл мойки посуды, нажав кнопку **ПУСК** и закрыв дверцу в течение 4 секунд.

## ДОБАВЛЕНИЕ ПОСУДЫ

Не отключая машину, откройте дверцу (символ «») перестанет мигать и начнет мигать светодиодный индикатор запуска) (**действуйте осторожно, чтобы не обжечься ГОРЯЧИМ паром!**) и поместите посуду в посудомоечную машину. Нажмите кнопку **ПУСК** и закройте дверцу в течение 4 секунд. Процесс мойки возобновится с этапа, на котором он был прерван.

## СЛУЧАЙНОЕ ПРЕРЫВАНИЕ

Если открыть дверцу во время мойки или в случае отключения питания, выполнение цикла прекращается. Нажмите кнопку **ПУСК** и закройте дверцу в течение 4 секунд. Процесс мойки возобновится с этапа, на котором он был прерван.

# ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

## СОВЕТЫ

Перед загрузкой корзин удалите с посуды остатки пищи, вылейте содержимое из стаканов. **Ополаскивать посуду водой не требуется.**

При загрузке посуды следите, чтобы она крепко держалась на месте и не падала. Располагайте емкости дном вверх и так, чтобы выпуклые/вогнутые части были наклонены: это позволит воде достигать всех участков посуды и свободно стекать вниз.

**Внимание:** Убедитесь, что крышки, ручки, подносы и сковороды не мешают вращению лопастей-разбрызгивателей. Кладите мелкие предметы в корзинку для столовых приборов. Сильно загрязненные тарелки и сковороды рекомендуется помещать в нижнюю корзину, поскольку в этой зоне действуют более мощные струи воды, обеспечивающие более качественную мойку. После загрузки прибора убедитесь, что лопасти-разбрызгиватели могут свободно вращаться.

## ПОСУДА, НЕПРИГОДНАЯ ДЛЯ МОЙКИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

- Деревянная посуда и столовые приборы.
- Хрупкие декорированные бокалы, предметы художественного ремесла и старинная посуда. Декоративные элементы такой посуды могут быть повреждены.
- Предметы из синтетических материалов, не стойкие к высоким температурам.
- Медная и жестяная посуда.
- Посуда, загрязненная золой, воском, техническими смазками или чернилами.

Декоративные рисунки на стекле и алюминиевые/серебряные части могут изменить свой цвет или потускнеть в процессе мойки. Некоторые типы стекла (например, хрусталь) могут помутнеть после определенного числа циклов мойки.

## ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЗДЕЛИЙ ИЗ СТЕКЛА И ПОСУДЫ

- Мойте изделия из стекла и фарфора только в том случае, если их производитель гарантирует, что изделия допускают мойку в посудомоечной машине.
- Используйте деликатное моющее средство, пригодное для посуды.
- Вынимайте стеклянные изделия и посуду из посудомоечной машины сразу же после окончания процесса мойки.

## СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

- При использовании бытовой посудомоечной машины в соответствии с инструкцией производителя потребление воды и электроэнергии, как правило, меньше, чем при мытье вручную.
- Чтобы достичь максимальной эффективности посудомоечной машины, рекомендуется запускать цикл мойки при полной загрузке машины. Максимальная (в пределах допустимого) загрузка посудомоечной машины будет способствовать экономии электроэнергии и воды. Информацию о правильной загрузке посуды можно найти в главе ЗАГРУЗКА КОРЗИН. В случае частичной загрузки рекомендуется использовать соответствующие опции мойки при их наличии (половинная загрузка / Zone Wash/ Multizone), заполняя только выбранную зону. Неправильная загрузка или перегрузка посудомоечной машины может привести к увеличению расхода ресурсов (воды, электроэнергии и времени, а также повысить уровень шума), снизить эффективность очистки и высушивания.
- Предварительное ополаскивание посуды не рекомендуется, поскольку увеличивает потребление воды и электроэнергии

## ГИГИЕНА

Чтобы предотвратить появление запахов и отложений в камере посудомоечной машины, **используйте высокотемпературную программу мойки не реже чем раз в месяц**. Для очистки прибора добавьте чайную ложку моющего средства и запустите программу, не загружая посуды.

# UPUTSTVO ZA UPOTREBU



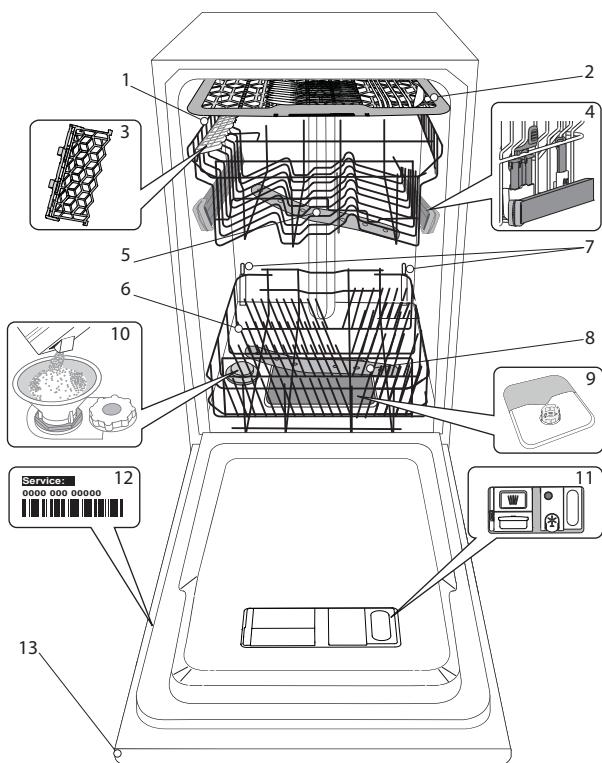
**HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE WHIRLPOOL.**

Kako biste dobili kompletniju podršku, molimo da registrujete Vaš uređaj na: [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register).

**Pre korišćenja uređaja pažljivo pročitajte Bezbednosna Uputstva.**

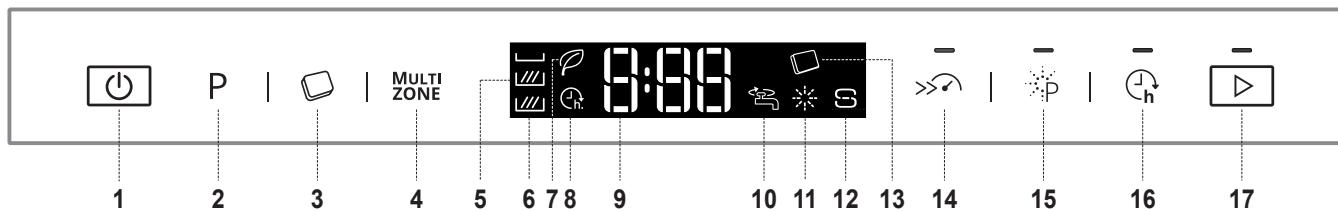
## OPIS PROIZVODA

### UREĐAJ



1. Gornja korpa
2. Polica za pribor za jelo
3. Sklopiva krilca
4. Podešivač visine gornje korpe
5. Gornja prskalica
6. Donja korpa
7. Potporni Power Clean®
8. Donja prskalica
9. Sklop filtera
10. Rezervoar za so
11. Posude za deterdžent i sredstvo za ispiranje
12. Natpisna pločica
13. Kontrolna tabla

### KONTROLNA TABLA



1. Dugme za UKLJUČI/ISKLJUČI
2. Dugme za biranje programa
3. Dugme za deterdžent u vidu tableta (Sve u jednom)
4. Dugme „Multizone“
5. Ekran
6. „Multizone“ svetlosni indikator
7. Svetlosni indikator Eko programa
8. Odloženi POČETAK svetlosni indikator
9. Broj programa i indikator preostalog vremena
10. Svetlosni indikator za zatvorenu slavinu za vodu
11. Svetlosni indikator za sredstvo za ispiranje
12. Svetlosni indikator za dopunu soli
13. Svetlosni indikator za deterdžent u vidu tableta (Sve u jednom)
14. Dugme za Turbo funkciju sa svetlosnim indikatorom
15. Dugme za Power Clean funkciju sa svetlosnim indikatorom
16. Dugme za Odloženi POČETAK sa svetlosnim indikatorom
17. POČETAK dugme za indikatorom

# PRVA UPOTREBA

## SO, SREDSTVO ZA ISPIRANJE I DETERDŽENT

### SAVETI U VEZI SA PRVOM UPOTREBOM

Nakon ugradnje, uklonite zapušače sa korpi i elastične elemente za zadržavanje sa gornje korpe.

### MENI ZA PODEŠAVANJA

- Uključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Pritisnite i zadržite dugme **POČETAK** 5 sekundi, dok ne začujete zvučni signal.
- Na displeju se prikazuje prva dostupna postavka (slovo „A“), praćena njenom vrednošću (na primer: 3).
- Pritisnite **P** da biste se kretali kroz listu dostupnih postavki i da biste videli njihovu vrednost (videti tabelu ispod), a zatim pritisnite **POČETAK** ako želite da promenite vrednost prikazane postavke: njenu vrednost počinje da treperi.
- Koristite dugmad **P** da biste promenili trepcuću vrednost odabralih postavki, a zatim pritisnite **POČETAK** da biste sačuvali novu vrednost: prestaće da treperi.
- Da biste promenili drugu postavku ponovite korake 5-6.
- Da biste izšli iz menija za podešavanja pritisnite dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.

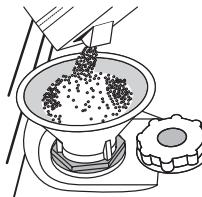
SLOVO	POSTAVKA	VREDNOSTI (Podrazumevana - podebljanim slovima)
A	<b>Nivo tvrdoće vode</b> (videti „Podešavanje tvrdoće vode“ i „Tabelu tvrdoće vode“)	1   2   <b>3</b>   4   5
B	<b>Nivo sredstva za ispiranje</b> (videti „Podešavanje doziranja sredstva za ispiranje“)	1   2   3   4   <b>5</b>
C	<b>Pokrenite program</b> Da biste podesili da se prilikom uključivanja uređaja pojavi ciklus. „E“= Eko, „L“= Poslednji ciklus	E   L
D	<b>Nivo osvetljenja</b> Da biste podesili nivo osvetljenja displeja. „Lo“= Nizak, „Hi“= Visok	Lo   Hi
E	<b>Nivo zvuka</b> Da biste podesili jačinu zvuka. „OF“ = zvuk isključen, „Lo“ = tih, „Hi“ = glasno.	OF   Lo   Hi
F	<b>Svetla na podu</b> (videti „Opcije i funkcije“) “On“ = On, “OF“ = Off	On   OF
G	<b>Fabrička podešavanja</b> Da biste vratili na podrazumevana fabrička podešavanja sve vrednosti postavki uključenih u meni za podešavanje. Nakon aktiviranja ove postavke (ON), mašina se ISKLJUČUJE i vraća na fabrička podešavanja. “On“ = On, “OF“ = Off	On   OF

### PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL

Upotreba soli sprečava stvaranje KAMENCA na posudu i na funkcionalnim komponentama mašine.

- Obavezno je **DA REZERVOAR ZA SO NIKADA NE BUDE PRAZAN**.
- Važno je podesiti tvrdoću vode.

Rezervoar za so se nalazi u donjem delu mašine za pranje sudova (videti OPIS PROIZVODA) i mora se puniti kada se uključi **indikatorsko svetlo DOPUNA SOLI** ☐ na kontrolnoj tabli.



- Uklonite donju korpu i odvrnute poklopac rezervoara (u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu)..
- Samo prvi put kada ovo radite: napunite rezervoar za so vodom.
- Postavite levak (vidite sliku) i napunite rezervoar za so do ivice (oko 1 kg); nije neuobičajeno da malo vode iscuri.
- Uklonite levak i obrišite ostatke soli sa otvora.

Vodite računa da poklopac bude čvrsto zavijen, tako da deterdžent ne može da uđe u posudu tokom programa pranja (to može da ošteti omekšivač za vodu tako da se ne može popraviti).

Čim se ovaj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.

Samo program „Pretrpranje“ NIJE dovoljan.

Ostaci sonog rastvora ili zrna soli mogu da izazovu duboku koroziju i time nepovratno oštete delove od nerđajućeg čelika.

Za kvarove koji nastanu pod ovakvim okolnostima garancija ne važi.

Nakon što sipate so u mašinu, svetlosni indikator za **DOPUNA SOLI** se isključuje.

Koristite samo so koja je posebno napravljena za mašine za pranje sudova.

Ako rezervoar za so nije pun, može doći do oštećenja omekšivača vode i grejača usled nagomilavanja kamenca.

Korišćenje soli se preporučuje sa bilo kojom vrstom deterdženta za mašinu za pranje sudova.

Kad god je potrebno da dodate so, obavezno je da obavite proceduru pre početka ciklusa pranja da bi se izbegla korozija.

### PODEŠAVANJE TVRDOĆE VODE

Da bi omekšivač za vodu radio kako treba, neophodno je da tvrdoća vode bude podešena na osnovu stvarne tvrdoće vode u vašoj kući. Ove informacije možete dobiti od lokalnog snabdevača vodom.

Fabrička postavka je „3“ za prosečnu tvrdoću vode.

Da biste promenili, sledite uputstva iz odeljka „MENI ZA PODEŠAVANJA“.

Tabela tvrdoće vode				
Nivo		°dH nemački stepeni	°fH francuski stepeni	°Clark engleski stepeni
1		0 - 6	0 - 10	0 - 7
2		7 - 11	11 - 20	8 - 14
3		12 - 16	21 - 29	15 - 20
4		17 - 34	30 - 60	21 - 42
5		35 - 50	61 - 90	43 - 62

# PRVA UPOTREBA

## SO, SREDSTVO ZA ISPIRANJE I DETERDŽENT

### SISTEM ZA OMEKŠAVANJE VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i time sprečava nakupljanje kamenca na grejaču, čime takođe doprinosi efikasnijem čišćenju.

**Ovaj sistem sam sebe regeneriše pomoću soli, te je stoga obavezno da dopunite rezervoar za so kada je prazan.**

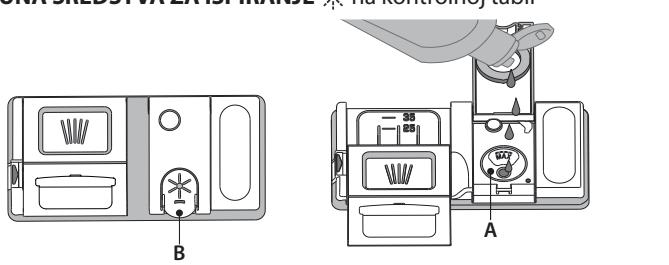
Intervaly vykonávania regenerácie závisia od nastavenia tvrdosti vody – regenerácia sa vykonáva raz za 6 Eko cyklov, ak je tvrdosť vody nastavená na 3.

Proces regeneracije počinje sa poslednjim ispiranjem i završava se u fazi sušenja, pre završetka ciklusa.

- Jedna regeneracija troši: ~3,5 l vode;
- Producova ciklus za još 5 minuta;
- Troši ispod 0,005 kWh energije

### PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Posuda za sredstvo za ispiranje A treba da se napuni kada se upali svetlosni indikator DOPUNA SREDSTVA ZA ISPIRANJE ☀ na kontrolnoj tabli



1. Otvorite posudu B tako što ćete pritisnuti i povući na gore jezičak na poklopacu.
2. Pažljivo sipajte sredstvo za ispiranje do oznake za maksimum (110 ml) na prostoru za punjenje - izbegavajte prosipanje. Ako se to dogodi, odmah obrišite prosutu suvom krpom..
3. Ponovo zavrnite poklopac.
4. Pritisnite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.

**NIKADA ne sipajte sredstvo za ispiranje direktno u kadicu.**

### PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Ako niste u potpunosti zadovoljni rezultatima sušenja, možete da podešite količinu sredstva za ispiranje koja se koristi

Da biste promenili, sledite uputstva iz odeljka „MENI ZA PODEŠAVANJA“.

Ako je nivo sredstva za ispiranje podešen na 1, sredstvo za ispiranje se neće koristiti. Svetlosni indikator NIZAK NIVO SREDSTVA ZA ISPIRANJE neće svetleti ako nestane sredstva za ispiranje.

Mogu se podešiti maksimalno 5 nivoa u zavisnosti od modela mašine za pranje sudova. Fabričko podešavanje je "5".

- Ako vidite plavičaste tragove na posudu, podešite nizak broj (2-3).
- Ako na posudu ima kapljica vode ili tragova kamenca, podešite visok broj (4-5).

### PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

Korišćenje deterdžente koji nije namenjen za mašine za pranje sudova može da izazove kvar ili oštećenje uređaja.

Za postizanje najboljih rezultata pranja i sušenja, neophodna je kombinovana upotreba deterdženta, sredstva za ispiranje i rafinisane soli.

Preporučujemo korišćenje deterdženata koji ne sadrže fosfate ili hlor, jer su ti proizvodi štetni za okolinu.

Dobri rezultati pranja takođe zavise i od pravilne količine deterdženta koji se koristi.

Premašivanje navedene količine ne rezultira boljim pranjem i povećava zagađenje životne sredine.

Količina se može podešiti prema nivou zaprljanosti.

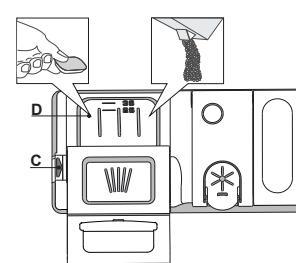
Za normalno zaprljano posuđe, koristite oko 2535g (deterdžent u prahu) ili 2535ml (tečni deterdžent) i dodatnu kafenu kašičicu deterdženta direktno u kadicu. Ako koristite tablete, dovoljna je jedna tableta.

Ako je posuđe samo blago uprljano ili ako ga isperete vodom pre nego što ga stavite u mašinu za pranje sudova, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta koji koristite (minimum 25 g/ml) npr. ne stavljajte prah/gel u kadicu.

Za otvaranje posude za deterdžent pritisnite dugme C.

Deterdžent sipajte samo u suvu posudu D.

Deterdžent za pretpranje sipajte direktno u kadicu.



1. Za odmeravanje deterdženta pogledajte prethodno pomenute informacije kako biste sipali odgovarajuću količinu. U posudi D nalaze se oznake koje vam mogu pomoći u doziranju deterdženta.
2. Uklonite ostatke deterdženta sa ivica posuda pre nego što i zatvorite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.
3. Zatvorite poklopac posude za deterdžent povlačenjem na gore dok uredaj za zatvaranje ne bude čvrsto na mestu.

Posuda za deterdžent se automatski otvara u odgovarajućem trenutku u skladu sa programom.

Ako koristite deterdžente sve u jednom, preporučujemo da koristite dugme za **DETERDŽENT U VIDU TABLETA** jer ono podešava program tako da se uvek postignu najbolji rezultati pranja i sušenja.

**Ako koristite deterdžente sve u jednom, preporučujemo da u svakom slučaju dodate so, naročito ako je voda tvrda ili veoma tvrda** (sledite uputstva data u pakovanju).

# TABLICA PROGRAMA

Program	Faza sušenja	Dostupne opcije <sup>*)</sup>	Trajanje programa za pranje (h:min) <sup>**)</sup>	Potrošnja vode (litri/ciklus)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)
P1 Eko	Eco 50°	✓	4:00	9,0	0,76
P2 6th Sense	6 <sup>th</sup> sense 50-60°	✓	1:20 - 3:00	7,0 - 14,0	0,70 - 1,10
P3 Intenzivno	65°	✓	2:40	17,0	1,30
P4 Brzo pranje i sušenje	50°	✓	1:20	10,0	1,10
P5 Kristal	45°	✓	1:40	12,0	1,00
P6 Brzi 30'	50°	-	0:30	9,0	0,50
P7 Tiho	50°	✓	3:35	16,5	1,00
P8 Prepranje	-	-	0:10	4,5	0,01
P9 Samočišćenje	65°	-	0:50	9,5	0,70

Podaci programa EKO su mereni u laboratorijskim uslovima u skladu sa evropskim standardom EN 60436:2020.

Napomena za laboratorije za testiranje: za informacije na uslove komparativnog ispitivanja EN, pogledajte adresu: dw\_test\_support@whirlpool.com  
Prethodno tretiranje posuđa nije potrebno ni za jedan program.

\*) Ne mogu se sve opcije koristiti istovremeno.

\*\*) Vrednosti koje su date za programe koji nisu Eko program su samo pokazne. Stvarno vreme može da varira u zavisnosti od mnogih faktora kao što su temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta posuđa, balansiranje posuđa, dodatne izabrane opcije i kalibracija senzora. Kalibracija senzora može da poveća trajanje programa do 20 min.

## OPIS PROGRAMA

### Instructions on wash cycle selection.

#### P1 EKO

Eko program je podesan za pranje umereno zaprljanog posuđa, i u tu svrhu je ovo najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje energije i vode i da se koristi za procenu usklađenosti sa propisima EU za ekološki dizajn.

#### P2 6<sup>th</sup> SENSE®

Za normalno zaprljano posuđe sa sasušenim ostacima hrane. Detektuje nivo zaprljanosti posuđa i prema tome prilagođava program. Kada senzor detektuje nivo zaprljanosti, na ekranu se prikazuje animacija, a trajanje ciklusa se ažurira.

#### P3 INTENZIVNO

Program preporučen za jako zaprljano posuđe, naročito za tiganje i šerpe (ne koristiti za osjetljivo posuđe).

#### P4 BRZO PRANJE I SUŠENJE

Normalno zaprljano keramičko posuđe. Ciklus za svakodnevnu upotrebu, koji obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja za kraće vreme.

#### P5 KRISTAL

Program za osjetljivo posuđe, koje je osjetljivije na visoke temperature, na primer čaše i šolje.

#### P6 BRZI 30'

Program za korišćenje sa polupunom mašinom ili sa blago zaprljanim posuđem bez sasušenih ostataka hrane. Nema faze sušenja.

#### P7 TIHO

Pogodno za korišćenje uređaja tokom noći. Obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja sa najnižom emisijom buke.

#### P8 PRETPRANJE

Keramičko posuđe koje treba da se opere kasnije. Za ovaj program se ne koristi deterdžent.

#### P9 SAMOČIŠĆENJE

Program koji se koristi za održavanje maštine za pranje posuđa, obavljati samo kada je mašina za pranje sudova PRAZNA uz korišćenje posebnih deterdženata predviđenih za održavanje maština za pranje sudova

#### Napomene:

Imajte u vidu da je ciklus Brzi program 30' namenjen za blago zaprljano posuđe.

# OPCIJE I FUNKCIJE

OPCIJE se mogu direktno odabrati pritiskom na odgovarajuće dugme (videti KONTROLNU TABLU).

**Ako opcija ne odgovara izabranom programu videti TABELU SA PROGRAMIMA, odgovarajuće LED svetlo će brzo da zatreperi 3 puta i oglasiće se zvučni signal. Opcija neće biti omogućena.**



## DETERDŽENT U VIDU TABLETA (Sve u jednom)

Ova postavka vam omogućava da optimizujete performanse programa u zavisnosti od vrste deterdženta koji koristite. Pritisnite dugme DETERDŽENT U VIDU TABLETA (odgovarajući simbol će zasvetleti) ukoliko koristite sve u jednom deterdžente u obliku tablete (sredstvo za ispiranje, so i deterdžent u jednoj dozi).

**Ukoliko koristite deterdžent u prahu ili tečni deterdžent, ova opcija treba da bude isključena**

## MULTI ZONE

Ako nema puno posuđa za pranje, može se koristiti opcija za polupunu mašinu radi uštede vode, električne energije i deterdženta.

Izaberite kompatibilni program (videti „Tabelu sa programima“), a potom pritisnite dugme MULTIZONE: na ekranu se pojavljuje simbol izabrane korpe:



(odabrana samo donja korpa)



(odabrana samo gornja korpa)



) prikazano na ekranu (samo korpa za pribor)



Podrazumevano podešavanje je da uređaj pere posuđe u svim korpama. Opcija je ISKLJUČENA. Option is OFF.

**Vodite računa da napunite samo gornju ili donju korpu i da u skladu sa tim smanjite količinu deterdženta.**

**Ako je uklonjena gornja korpa, deterdžent sipajte direktno u kadicu umesto u posudu za deterdžent.**

## TURBO

Ova opcija se može koristiti za smanjenje trajanja glavnih programa uz održavanje istih nivoa pranja i sušenja.

Izaberite kompatibilni program (videti „Tabelu sa programima“), pritisnite dugme TURBO i svetlosni indikator će se uključiti. Pritisnite ovo dugme ponovo da biste poništili opciju.

## POWER CLEAN®

Zahvaljujući dodatnoj snazi mlazova, ova opcija omogućava intenzivnije i jače pranje u donjoj korpi, u posebnoj oblasti (videti stranu 7 „Snažno pranje u donjoj korpi“).

Ova opcija se preporučuje za pranje šerpi i posuda za pečenje. Izaberite kompatibilni program (videti „Tabelu sa programima“), pritisnite ovo dugme da biste aktivirali POWER CLEAN (indikator će zasvetleti).



## ODLOŽENI START

Početak programa se može odložiti za vremenski period između 30 minuta i 24 časa.

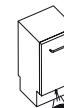
1. Izaberite program i bilo koju željenu opciju. Pritisnite dugme ODLAGANJE (nekoliko puta) da biste odložili početak programa. Početak možete da odložite za 30 minuta do 24 časa. Kada se dostigne podešeni vremenski period od 24 časa, pritisnite ponovo dugme ODLOŽENI POČETAK da biste deaktivirali funkciju ODLOŽENI POČETAK.
2. Pritisnite dugme POČETAK i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde: tajmer će početi sa odbrojavanjem;
3. Kada ovo vreme istekne, svetlosni indikator se isključuje i program automatski počinje.

**Funkcija ODLOŽENI POČETAK se ne može podešiti kada program počne.**



## ZATVORENA SLAVINA ZA VODU – Alarm

Treperi kada nema dovoda vode ili je zatvorena slavina za vodu.



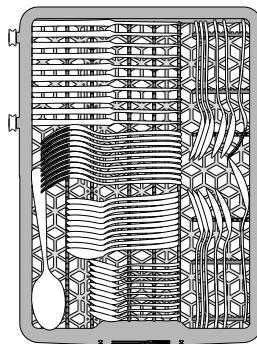
## SVETLO NA PODU

LED svetlo koje se projektuje na pod pokazuje da mašina za pranje sudova radi.

Svetlo ostaje uključeno tokom, a isključuje se na kraju ciklusa. Ova funkcija je podrazumevano aktivna, ali može da se deaktivira u „SETTINGS MENU“ (meni podešavanja).

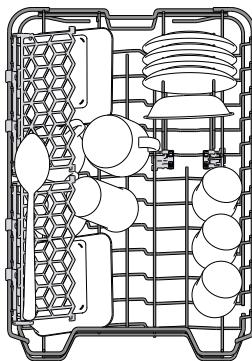
# PUNJENJE KORPI

## POLICA ZA PRIBOR ZA JELO



Treća korpa je namenjena za postavljanje pribora.  
Pribor postavite kao što je prikazano na slici. Odvajanje pribora prilikom postavljanja čini sakupljanje nakon pranja lakšim i poboljšava performanse pranja i sušenja.  
**Noževi i drugi pribor sa oštrim ivicama se mora postaviti sa oštricama okrenutim na dole.**

## GORNJA KORPA



Stavite osetljivo i lako posuđe: čaše, šolje, tacne, plitke posude za salatu.

Gornja korpa ima držače koji se podižu i mogu se koristiti u vertikalnom položaju prilikom postavljanja tacni za čaj/dezert ili u nižem položaju prilikom postavljanja činija i posuda za hranu.

(primer punjenja gornje korpe)

## PODEŠAVANJE VISINE GORNJE KORPE

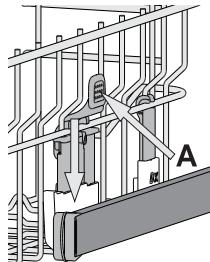
Visina gornje korpe se može podešiti: visoki položaj za postavljanje velikog posuđa u donju korpu i nizak položaj za maksimalno korišćenje držača koji se pomeraju, tako što se stvara više prostora na gore i izbegava sudaranje sa sudovima iz donje korpe.

Gornja korpa ima **Podešivač visine gornje korpe** (vidite sliku), bez pritiskanja ručica, jednostavno podignite držeći korpu sa strane, čim se korpa stabilno namesti u viši položaj.

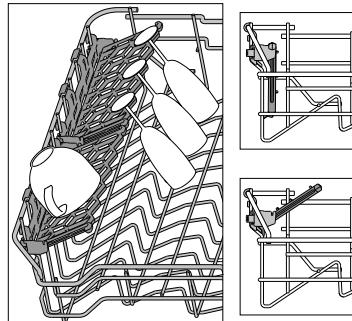
Da biste vratili na niži položaj, pritisnite ručice **A** koje se nalaze na stranama korpe i pomerite korpu na dole.

**Preporučujemo da ne podešavate visinu korpe kada je napunjena.**

**NIKADA ne podižite niti spuštajte samo jednu stranu korpe.**



## SKLOPIVA KRILCA SA PODESIVIM POLOŽAJEM

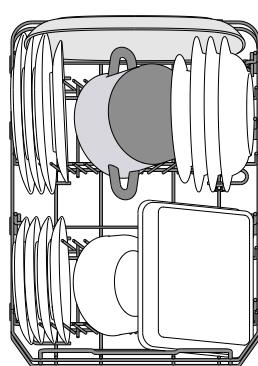


Sklopiva krilca možete da sklopite ili rasklopite i tako pronađete najbolji raspored posuđa na rešetki. Čaše za vino se bezbedno mogu staviti u sklopiva krilca tako što se stopa svake čaše stavi u odgovarajući otvor.

Zavisno od modela:

- da biste rasklopili krilca, treba da ih gurnete nagore i okrenete ili da ih odvojite od držača i spusnite nadole.
- da biste sklopili krilca, treba da ih okrenete i gurnete nadole ili nagore, pa ih zakačite za držače.

## DONJA KORPA



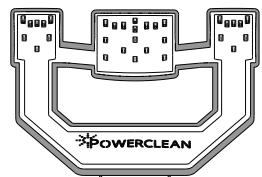
Za šerpe, poklopce, tanjire, posude za salatu, pribor itd. Velike tanjire i poklopce treba stavlјati sa strane, kako bi se izbeglo dodirivanje prskalica.

Donja korpa ima držače koji se podižu i mogu se koristiti u vertikalnom položaju prilikom postavljanja tanjira ili u horizontalnom položaju (nižem) za lako postavljanje šerpi i posuda za salatu.

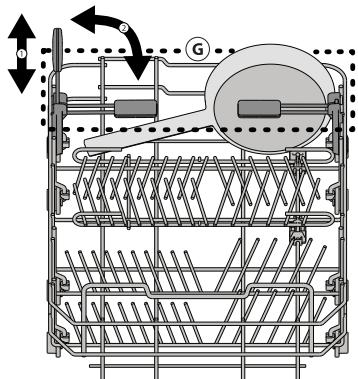
(primer punjenja donje korpe)

## POWER CLEAN u donjoj korpi

Power Clean® koristi posebne vodene mlaznice u unutrašnjem zadnjem delu za intenzivnije pranje veoma prljavih predmeta. Donja korpa ima **prostornu zonu**, poseban držač koji se može izvući i nalazi se u zadnjem delu korpe, a može se koristiti za tiganje ili plehove u uspravnom položaju, koji tako zauzimaju manje prostora.



Prilikom postavljanja šerpi/posuda za pečenje okrenutim prema komponenti Power Clean® aktivirajte **POWER CLEAN** na tabli.



Kako se koristi Power Clean®:

1. Podesite Power Clean® oblast (G) tako što ćete saviti zadnji držač za tanjire i postaviti šerpe.
2. Šerpe i posude za pečenje postavite tako da budu vertikalno nagnute u Power Clean® oblasti. Šerpe moraju da budu nagnute prema snažnim vodenim mlaznicama.

# SVAKODNEVNA UPOTREBA

## 1. PROVERITE PRIKLJUČAK NA VODOVODNU MREŽU

Proverite da li je mašina za pranje sudova povezana na dovod vode i da je slavina otvorena.

## 2. NAPUNITE KORPE

(videti PUNJENJE KORPI)

## 3. PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

## 4. SWITCH ON THE DISHWASHER

Otvorite vrata i pritisnite dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**. Vodite računa da dugmad bude deaktivirana kada su vrata otvorena više od 3/4 od vertikalne (zatvorene) pozicije.

## 5. IZABERITE PROGRAM I PRILAGODITE CIKLUS

Izaberite najprikladniji program u skladu sa vrstom posuđa i nivoom zaprljanosti (videti OPIS PROGRAMA).

Na displeju se prikazuje slovo „P“ praćeno brojem programa (npr. „P 1“). Pritiskom na dugmad **P** menja se program. Izaberite željene opcije (videti OPCIJE I FUNKCIJE).

## 6. POČETAK

Započnите ciklus pranja pritiskom na dugme **POČETAK** (led svetlo je upaljeno) i zatvaranjem vrata u roku od 4 sekunde. Kada program počne, začućete jedan zvučni signal. Ukoliko se vrata ne zatvore u roku od 4 sekunde, oglašava se alarm. U tom slučaju, otvorite vrata, pritisnite dugme **POČETAK** i ponovo zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.

## 7. ZAVRŠETAK CIKLUSA PRANJA

Završetak ciklusa pranja se označava zvučnim signalom i na displeju se prikazuje „End (Kraj)“. Otvorite vrata i isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**. Sačekajte nekoliko minuta pre nego što izvadite posuđe da biste izbegli opekontine. Ispraznjite korpe, počevši od donje.

Mašina će se automatski isključiti tokom dužih perioda neaktivnosti, kako bi se smanjila potrošnja električne energije. Ako je posuđe samo blago uprljano ili ako ga isperete vodom pre nego što ga stavite u mašinu za pranje sudova, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta koji koristite.

## MENJANJE PROGRAMA KOJI JE U TOKU

Ako ste izabrali pogrešan program, možete da ga promenite, pod uslovom da je tek počeo: otvorite vrata, pritisnite i zadržite dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**, mašina će se isključiti. Ponovo uključite mašinu pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI** i izaberite novi ciklus pranja i željene opcije; započnite ciklus pranja pritiskom na dugme **POČETAK** i zatvaranjem vrata.

## DODAVANJE DODATNOG POSUĐA

Bez isključivanja mašine, otvorite vrata („prestaje da treperi, a **POČETAK** led svetlo počinje da treperi“) (**pazite na VRUĆU paru!**), i stavite posuđe u mašinu za pranje sudova. Pritisnite dugme **POČETAK** i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde; ciklus će se nastaviti od trenutka u kom je zaustavljen.

## SLUČAJNI PREKIDI

Ako su vrata otvorena tokom ciklusa pranja, ili ako dođe do prekida električne energije, ciklus se zaustavlja. Da biste nastavili ciklus tamo gde je bio prekinut, pritisnite dugme **POČETAK** i zatvorite vrata.

# SAVETI I PREDLOZI

## SAVETI

Pre nego što napunite korpe, uklonite sve ostatke hrane sa posuđa i ispraznjite čaše. **Nije potrebno da prethodno ispirate vodom.**

Posuđe postavite tako da stoji čvrsto na mestu i da ne sklizne; posuđe postavite sa otvorima okrenutim na dole, a udubljene/ispupčene delove postavite koso, kako bi voda mogla da dopre do svih površina i da slobodno teče.

**Upozorenje:** poklopci, ručice, poslužavnici i tiganji ne sprečavaju rotiranje prskalica.

Svo malo posuđe stavite u korpu za pribor.

Veoma zaprljano posuđe i šerpe bi trebalo da stavite u donju korpu, jer su prskalice u ovom delu jače i pružaju bolje performanse pranja. Nakon što napunite uređaj, vodite računa da prskalice mogu slobodno da se rotiraju.

## NEODGOVARAJUĆE POSUĐE

- Drveno posuđe i pribor.
- Osetljive ukrašene čaše, umetničke rukotvorine i antičko posuđe. Dekoracija na njima nije otporna.
- Delovi od sintetičkog materijala ne podnose visoke temperature.
- Posuđe od bakra i kalaja.
- Posuđe zaprljano pepelom, voskom, mašću za podmazivanje ili mastilom.

Boja dekoracije na staklu i komadima od aluminijuma/srebra može da se promeni i izbledi tokom procesa pranja. Neke vrste stakla (npr. kristalni predmeti) takođe mogu da se zamute nakon određenog broja ciklusa pranja.

## OŠTEĆENJE ČAŠA I POSUĐA

- Koristite samo čaše i porculansko posuđe za koje proizvođač garantuje da je bezbedno za mašinsko pranje.
- Koristite blag deterdžent za posuđe
- Sakupite čaše i posuđe iz mašine za pranje sudova čim se ciklus pranja završi.

## SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se mašina za pranje sudova za domaćinstvo koristi u skladu sa uputstvima proizvođača, **pranje posuđa u mašini za pranje sudova uglavnom troši MANJE ENERGIJE i vode od ručnog pranja.**
- Da biste povećali efikasnost mašine za pranje sudova, **preporučuje se da ciklus pranja pokrenete kada se mašina za sudove u potpunosti napuni.** Punjenje mašine za pranje sudova za domaćinstvo do kapaciteta koji je naveo proizvođač će doprineti uštedi energije i vode. Informacije o pravilnom slaganju posuđa možete pronaći u poglaviju PUNJENJE KORPI. U slučaju delimične napunjenošći, preporučuje se da koristite odgovarajuće opcije za pranje, ako postoje (Half load/Zone Wash/Multizone (Polupuno/zonsko pranje/više zona)), popunjavajući samo izabrane korpe. Nepravilno punjenje ili prepunjavanje mašine za pranje sudova može da poveća potrošnju resursa (poput vode, energije i vremena, kao i da poveća nivo buke), smanjujući performanse čišćenja i sušenja.
- Ručno predispiranje komada posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i nije preporučljivo.

## HIGIJENA

Da bi se izbeglo stvaranje neprijatnih mirisa i nasлага u mašini za pranje sudova, **program sa visokom temperaturom pokrenite najmanje jednom mesečno.** Koristite jednu kafenu kašičicu deterdženta i pokrenite program bez postavljanja posuđa kako biste očistili uređaj.

# ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ



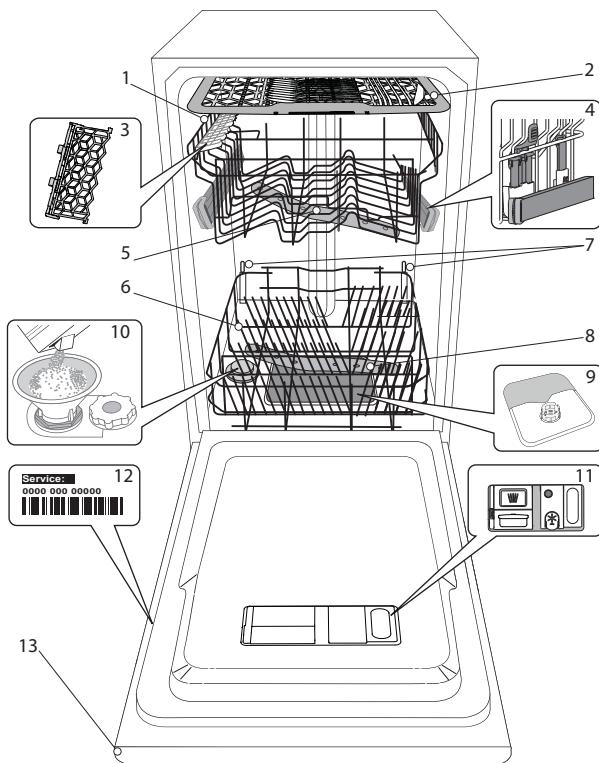
**ДЯКУЄМО ЗА ТЕ, що КУПИЛИ ВИРІБ КОМПАНІЇ WHIRLPOOL.**

Щоб отримати більш детальну інформацію та технічну підтримку, зареєструйте свій виріб на:  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

**Преди да използвате уреда, прочетете внимателно Инструкциите за безопасност.**

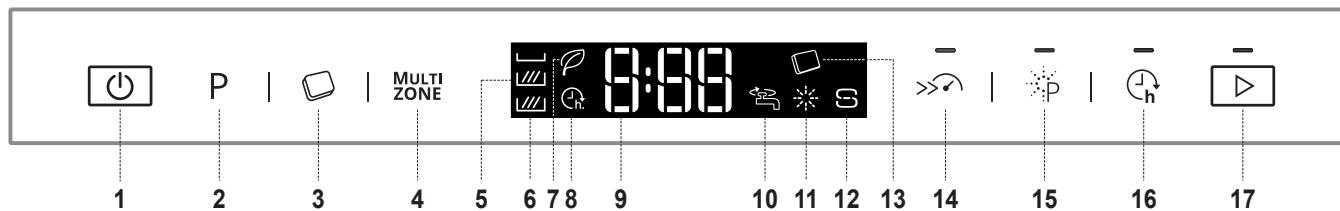
## ОПИС ВИРОБУ

### ВИРІБ



1. Верхній кошик
2. Відділення для столових приборів
3. Складані полички
4. Регулятор висоти верхнього кошика
5. Верхній розбрізкувач
6. Нижній кошик
7. Підтримка технології Power Clean®
8. Нижній розбрізкувач
9. Вузол фільтру
10. Бачок із сіллю
11. Дозатори муючого засобу та ополіскувача
12. Табличка з технічними даними
13. Панель керування

### ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. Кнопка «УВІМКН./ВІМКН»
2. Кнопка вибору програми
3. Кнопка універсального муючого засобу у вигляді таблеток
4. Кнопка «Мультизона»
5. Дисплей
6. Індикаторна лампа «Мультизона»
7. Індикаторна лампа програми «Eco»
8. Індикаторна лампа «Затримка запуску»
9. Індикатор номеру програми і часу, що залишився
10. Індикаторна лампа закритого водопровідного крану
11. Індикаторна лампа заповнення ополіскувачем
12. Індикаторна лампа заповнення сіллю
13. Індикаторна лампа універсального муючого засобу у вигляді таблеток
14. Кнопка «Турбо» з індикаторною лампою
15. Кнопка Power Clean® з індикаторною лампою
16. Кнопка «Затримка запуску» з індикаторною лампою
17. Кнопка «ПУСК» з індикаторною лампою

# ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ І СІЛЬ

## ПОРАДИЩОДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Після установлення витягніть фіксатори із кошиків та підпірні еластичні елементи з верхнього кошика.

## МЕНЮ НАЛАШТУВАННЯ

1. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку **УВІМКН./ВІМКН.**
2. Вимкніть прилад, натиснувши кнопку **УВІМКН./ВІМКН.**
3. Утримуйте кнопку **ПУСК** натиснуту протягом 5 секунд, поки не пролунає сигнал.
4. На дисплеї з'явиться перший доступний параметр (літера «A»), поряд з якою відображатиметься його значення (наприклад: 3).
5. Натискайте кнопки Р, щоб переглянути список доступних параметрів і побачити їх значення (див. таблицю, наведену нижче), потім натисніть кнопку ПУСК, якщо потрібно змінити значення відображеного параметру: це значення почне блимати.
6. За допомогою кнопок Р змініть значення вибраного параметру, що блимає, потім натисніть кнопку ПУСК, щоб зберегти нове значення: воно перестане блимати.
7. Щоб змінити інші параметри, знову виконайте кроки 5-6.
8. Щоб вийти з меню налаштувань, натисніть кнопку **УВІМКН./ВІМКН.**

ЛІТЕРА	НАЛАШТУВАННЯ	ЗНАЧЕННЯ (за замовчуванням - жирним шрифтом)
A	<b>Рівень жорсткості води</b> (див. пп. «Налаштування жорсткості води» і «Таблиця жорсткості води»)	1   2   <b>3</b>   4   5
b	<b>Рівень ополіскувача</b> (див. п. «Налаштування дозування ополіскувача»)	1   2   3   4   <b>5</b>
C	<b>Запуск програми</b> Для встановлення відображення циклу при увімкненні приладу. "E"= Еко, "L"= Останній виконаний цикл	<b>E</b>   L
D	<b>Рівень яскравості</b> Для регулювання рівня яскравості дисплея. "Lo"=Низький, "Hi"= Високий	Lo   <b>Hi</b>
E	<b>Гучність звуку</b> Для регулювання гучності звукових сигналів. "OF"= звуки вимкнено, "Lo"= низька гучність, "Hi"= велика гучність.	OF   Lo   <b>Hi</b>
H	<b>Світло на підлозі</b> (див. п. «Опції і функції») "On" = Увімк., "OF" = Вимк	On   OF
U	<b>Заводські налаштування</b> Для відновлення заводських налаштувань за замовчуванням всіх значень параметрів, що входять до меню налаштувань. Після активації цього параметра (УВІМК.), машина вимкнеться і відновить заводські налаштування. "On"= Увімк., "OF"= Вимк	On   OF

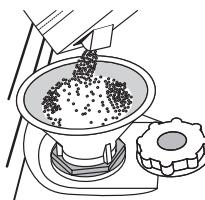
## НАПОВНЕННЯ БАЧКА ДЛЯ СОЛІ

Використання солі запобігає утворенню НАКИПУ на посуді і на функціональних компонентах машини.

- Важливо слідкувати за тим, щоб **БАЧОК ДЛЯ СОЛІ НІКОЛИ НЕ БУВ ПОРОЖНІМ.**

- Це важливо для встановлення належної жорсткості води.

Бачок для солі розташований у нижній частині посудомийної машини (див. «ОПИС ВИРОБУ»), його слід наповнювати, коли на панелі керування світиться **індикаторна лампа «ЗАПОВНЕННЯ СІЛЛЮ»**.



1. Вийміть нижній кошик і відкрутіть кришку бачка (проти годинникової стрілки).
2. **Виконайте це лише при першому використанні: наповніть бачок для солі водою.**
3. Раставте воронку (див. малюнок) і наповніть бачок для солі до краю (приблизно 1 кг); просочування невеликої кількості води - це нормальну.
4. Витягніть воронку і зітріть залишки солі з отвору.

Переконайтесь, що кришка щільно прилягає, щоб під час виконання програми миття миючий засіб не міг потрапити до контейнера (це може привести до пошкодження пом'якшувача води, який не підлягає ремонту).

Як тільки цю процедуру буде завершено, запустіть програму без завантаження посуду.

Програма «Попереднє миття» НЕ підходить у цьому випадку. Залишки розчину або гранул солі можуть привести до глибокої корозії, яка безповоротно руйнує компоненти з високоякісної сталі. На несправність, викликану такими обставинами, дія гарантії не поширюється.

Коли сіль буде засипано до машини, індикаторна лампа «ЗАПОВНЕННЯ СІЛЛЮ» вимкнеться.

**Якщо контейнер для солі незаповнений, це може привести до пошкодження пом'якшувача води і нагрівального елемента в результаті накопичення накипу.**

**Рекомендується використовувати сіль з будь-яким типом миючих засобів для посудомийних машин.**

Використовуйте лише сіль, що спеціально призначена для посудомийних машин.

Якщо потрібно досипати сіль, обов'язково завершіть процедуру перед циклом миття, щоб запобігти корозії.

## НАЛАШТУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ

Для належного функціонування пом'якшувача води дуже важливо, щоб налаштована жорсткість води базувалася на фактичному значенні жорсткості води у вашому будинку. Цю інформацію можна отримати у місцевій організації водопостачання.

Заводське налаштування відповідає середній (3) жорсткості води. Для їх зміни дотримуйтесь інструкцій зразділу «МЕНЮ НАЛАШТУВАННЯ».

Таблиця жорсткості води				
рівень солі	°dH Німецькі градуси	°fH Французькі градуси	°Clark Англійські градуси	
1	М'яка	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Середня	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Звичайна	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Жорстка	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Дуже жорстка	35 - 50	61 - 90	43 - 62

# ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ ОПОЛІСКУВАЧ І МИЮЧИЙ ЗАСІБ

## СИСТЕМА ПОМ'ЯКШЕННЯ ВОДИ

Пом'якшувач води автоматично знижує жорсткість води, запобігаючи утворенню накипу на нагрівачі, що також сприяє підвищенню ефективності очищення.

**Регенерація цієї системи відбувається при використанні солі, тому у разі спорожнення ємності для солі необхідно поповнювати.**

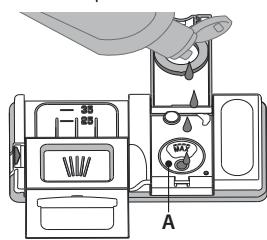
Частота регенерації залежить від встановленого рівня жорсткості води - регенерація відбувається один раз на 6 циклів Eco, якщо встановлений 3-й рівень жорсткості води.

Процес регенерації починається під час заключного полоскання і закінчується у фазі сушіння, до закінчення циклу.

- Одноразова регенерація споживає: ~3,5 л води;
- Займає до 5 додаткових хвилин на цикл;
- Споживає менше 0,005 кВт год енергії.

## ЗАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА ОПОЛІСКУВАЧА

Ополіскувач полегшує СУШІННЯ посуду. Дозатор ополіскувача A слід заповнювати, коли на панелі керування світиться індикаторна лампа «ЗАПОВНЕННЯ ОПОЛІСКУВАЧЕМ» .



1. Відкрийте дозатор B, натиснувши і потягнувши угору за виступ на кришці.
2. Обережно додайте максимальну кількість ополіскувача (110 мл) до контрольної риски у ємності, уникаючи проливання рідини. Якщо це сталося, негайно витріть рідину сухою тканиною.
3. Натискайте кришку донизу, поки не почуєте звук клацання. **НИКОЛИ не наливайте ополіскувач безпосередньо у бачок.**

## РЕГУЛЮВАННЯ ДОЗУВАННЯ ОПОЛІСКУВАЧА

Якщо ви не задоволені результатом сушіння, можна відрегулювати використовувану кількість ополіскувача.

Для їх зміни дотримуйтесь інструкцій з розділу «МЕНЮ НАЛАШТУВАННЯ»

Якщо рівень ополіскувача встановлено на 1, подачу ополіскувача буде припинено. Якщо ополіскувач витікає, індикаторна лампа «НИЗЬКИЙ РІВЕНЬ ОПОЛІСКУВАЧА» не буде світитися.

Може бути встановлено до 5 рівнів у залежності від моделі посудомийної машини. Заводське налаштування: "5".

- Якщо на посуді з'являються блакитні смуги, встановіть низьке значення (2-3).
- Якщо на посуді з'являються краплі води або вапняний наліт, встановіть високе значення (4-5).

## НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МИЮЧОГО ЗАСОБУ

Використання миючого засобу, не призначеного для посудомийних машин, може привести до несправності або пошкодження приладу.

Досягнути найкращих результатів миття та сушіння можна за рахунок комбінованого використання відповідного миючого засобу, ополіскувача та очищеної солі.

Рекомендуємо використовувати миючі засоби, що не містять фосфор або хлор, тому що ці речовини є шкідливими для навколошнього середовища.

Оптимальних результатів миття можна досягти у разі використання правильної кількості миючого засобу.

Перевищення зазначененої кількості не призводить до більш ефективного миття та збільшує забруднення навколошнього середовища.

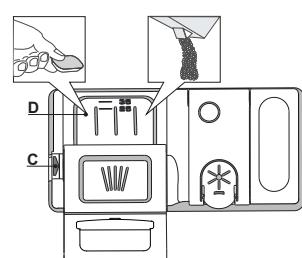
Цю кількість можна регулювати відповідно до ступеня забрудненості.

У разі звичайного рівня забрудненості посуду використовуйте приблизно 35 г (порошкоподібного миючого засобу) або 35 мл (рідкого миючого засобу) та додатково чайну ложку миючого засобу додавайте безпосередньо у бачок. У разі використання таблеток буде достатньо однієї таблетки.

Якщо посуд незначно забруднений або якщо його промивали водою перед тим, як покласти до посудомийної машини, слід відповідно зменшити використовувану кількість миючого засобу (не менше 25 г/мл), наприклад можна додавати порошок/гель у бачок.

Щоб відкрити дозатор миючого засобу, натисніть кнопку C. Додавайте миючий засіб тільки у сухий дозатор D.

Додайте відповідну кількість миючого засобу для попереднього миття безпосередньо у бачок.



1. Щоб додати належну кількість, при відмірюванні миючого засобу звіртесь з інформацією, наведеною вище. Усередині дозатора D є індикатори, які забезпечують правильне дозування миючого засобу.
2. Видаліть залишки миючого засобу з країв дозатора і закривайте кришку, поки не почуєте клацання.
3. Закройте кришку дозатора миючого засобу, тягнучи її вгору, поки запірний механізм не зафіксується.

Дозатор миючого засобу автоматично відкривається у потрібний момент відповідно до програмами.

У разі використання універсальних миючих засобів, рекомендуємо скористатися кнопкою «МИЮЧИЙ ЗАСІБ У ФОРМІ ТАБЛЕТКИ», тому що програму в цьому режимі налаштовано таким чином, щоб за будь-яких умов досягти найкращих результатів миття і сушіння.

У разі використання універсальних миючих засобів рекомендуємо у будь-якому випадку додавати сіль, особливо при використанні жорсткої або дуже жорсткої води (дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці).

# PROGRAMS TABLE

Програма	Стадія сушіння	Доступні опції *)	Тривалість програми миття (г:хв)**	Споживання води (літрів/цикл)	Споживання електроенергії (кВтг/цикл)
P1 Еко	Eco 50°	✓	4:00	9,0	0,76
P2 6 <sup>th</sup> Sense®	6 <sup>th</sup> sense 50-60°	✓	1:20 - 3:00	7,0 - 14,0	0,70 - 1,10
P3 Інтенсивна	65°	✓	2:40	17,0	1,30
P4 Швидке миття і сушіння	50°	✓	1:20	10,0	1,10
P5 Кришталь	45°	✓	1:40	12,0	1,00
P6 Прискорена 30 хв.	50°	-	0:30	9,0	0,50
P7 Тихе миття	50°	✓	3:35	16,5	1,00
P8 Попереднє миття	-	-	0:10	4,5	0,01
P9 Самоочищення	65°	-	0:50	9,5	0,70

Дані програми «ЕКО» вимірюють у лабораторних умовах відповідно до європейського стандарту EN 60436:2020.

Примітка для контролально-випробованих лабораторій: щодо інформації з умов проведення порівняльних випробувань EN, зверніться за адресою: dw\_test\_support@whirlpool.com

Жодна програма не передбачає попередню обробку посуду.

\*) Не всі опції можуть бути використані одночасно.

\*\*) Значення, наведені для інших програм, крім програми «ЕКО», є орієнтовними. Фактичний час може змінюватися залежності від багатьох факторів, таких як температура і тиск води на впуску, кімнатна температура, кількість миючого засобу, кількість і тип завантаженого посуду, балансування завантаження, додаткові обрані опції і калібрування датчика. Через калібрування датчика тривалість виконання програми може збільшитися на період до 20 хв.

## PROGRAMS DESCRIPTION

Instructions on wash cycle selection.

### P1 ЕКО

Програма Eko підходить для очищення помірно забрудненого посуду оскільки вона є найбільш ефективною з точки зору сукупного споживання енергії і води, і оскільки вона використовується для оцінки відповідності екологічних вимог до конструкції в рамках Європейських норм.

### P2 6<sup>th</sup> SENSE®

Для посуду середнього рівня забрудненості із засохлими залишками їжі. Визначає ступінь забрудненості посуду та відповідно змінює налаштування програми. Коли датчик визначає ступінь забрудненості, на дисплей з'являється анімоване зображення, а тривалість циклу оновлюється.

### P3 ІНТЕНСИВНА

Цю програму рекомендовано застосовувати для сильно забрудненого посуду, вона особливо підходить для каструлів і сковорідок (не слід використовувати для крихкого посуду).

### P4 ШВИДКЕ МИТЯ І СУШІННЯ

Посуд середнього рівня забрудненості. Щоденний цикл, який забезпечує оптимальну ефективність очищення та сушіння у найкоротший термін.

### P5 КРИШТАЛЬ

Програма для крихкого посуду, який є більш чутливим до впливу високих температур, наприклад склянки та чашки.

### P6 ПРИСКОРЕНА 30 ХВ.

Програма призначена для половинного завантаження або злегка забрудненого посуду без присохших залишків їжі. Без етапу сушіння.

### P7 ТИХЕ МИТЯ

Підходить для роботи приладу в нічний час. Забезпечує оптимальну ефективність чищення та сушіння за найнижчого рівня шуму.

### P8 ПОПЕРЕДНЕ МИТЯ

Використовуйте для замочування посуду, який плануєте помити пізніше. У цій програмі не використовуватиметься миючий засіб.

### P9 САМООЧИЩЕННЯ

Програму, призначенну для технічного обслуговування посудомийної машини, необхідно виконувати, лише коли посудомийна машина ПОРОЖНЯ, з використанням спеціальних муючих засобів, призначених для обслуговування посудомийної машини.

#### Примітки:

Зверніть увагу, що цикл Прискорена 30 хв. призначений для миття посуду з незначними забрудненнями.

# ОПЦІЇ ТА ФУНКЦІЇ

ОПЦІЇ можна вибрати, натиснувши відповідну кнопку (див. «ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ»).

**Якщо опція є несумісною з обраною програмою** (див. «ТАБЛИЦЮ ПРОГРАМ»), відповідний світлодіодний індикатор швидко блимине 3 рази і пролунає звуковий сигнал. Опцію не буде активовано.



## МИЮЧИЙ ЗАСІБ У ФОРМІ ТАБЛЕТКИ (універсальний)

Цей параметр дозволяє оптимізувати продуктивність роботи програми відповідно до типу використовуваного миючого засобу.

Натисніть кнопку «МИЮЧИЙ ЗАСІБ У ФОРМІ ТАБЛЕТКИ» (засвітиться індикаторна лампа), якщо ви використовуєте універсальні миючі засоби у формі таблетки (ополіскувач, сіль і миючий засіб в 1 таблетці).

**При використанні порошку або рідкого миючого засобу цю опцію слід відключати.**

## MULTI ZONE МУЛЬТИЗОНА

Якщо накопичилася невелика кількість посуду для миття, з метою збереження води, електроенергії та муючого засобу можна використати режим половинного завантаження.

Виберіть сумісну програму (див. «Таблицю програм») і натисніть кнопку «МУЛЬТИЗОНА»: на дисплей з'явиться символ обраного кошика:



(вибраний лише нижній кошик)



(вибраний лише верхній кошик)



(вибраний лише Відділення для столових приборів)



За замовчуванням прилад міє посуд у всіх кошиках.  
Опцію деактивовано.

**Не забувайте, що потрібно завантажувати тільки верхній чи нижній кошик та зменшувати кількість муючого засобу, відповідно.**

**Якщо верхній кошик знятий, додавайте муючий засіб безпосередньо у бачок, а не в дозатор для муючого засобу.**



## ТУРБО

Цю опцію можна використовувати для зменшення тривалості виконання основних програм зі збереженням продуктивності миття та сушіння.

Виберіть сумісну програму (див. «Таблицю програм») і натисніть кнопку ТУРБО, засвітиться індикаторна лампа. Щоб деактивувати опцію, натисніть цю кнопку знову.

## POWER CLEAN®

Завдяки додатковим потужним розпилювачам ця опція забезпечує більш ефективніше та більш інтенсивніше миття посуду в конкретній області нижнього кошика (див. стор. 6 «Функція Power Clean в нижньому кошику»).

Ця опція рекомендується для миття каструлі та горщиць. Виберіть сумісну програму (див. «Таблицю програм»), натисніть цю кнопку, щоб активувати функцію POWER CLEAN (засвітиться індикатор).



## ЗАТРИМКА ЗАПУСКУ

Запуск програми може бути відкладений на період часу від 0:30 до 24 годин.

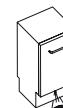
1. Оберіть програму та будь-які необхідні опції. Натисніть кнопку ЗАТРИМКА ЗАПУСКУ (кілька разів) для налаштування затримки запуску програми. Час відсторонення запуску налаштовується на період між 0:30 і 24 годинами. Коли буде досягнуте налаштування 24 години, натисніть кнопку ЗАТРИМКА ЗАПУСКУ ще раз, якщо потрібно відключити функцію ЗАТРИМКА ЗАПУСКУ.
2. Натисніть кнопку ПУСК і протягом 4 секунд закрийте дверцята: таймер почне зворотний відлік;
3. Після закінчення налаштованого часу індикаторна лампа згасне і автоматично почнеться виконання програми.

**Функцію ЗАТРИМКА ЗАПУСКУ не можна встановити, коли вже розпочато виконання програми.**



## ПЕРЕКРИТО ВОДОПРОВІДНИЙ КРАН. Тривога

Блімає, коли на впуск не поступає вода або водопровідний кран закритий.



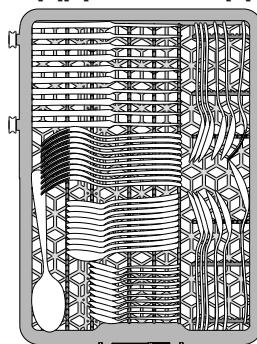
## СВІТЛО НА ПІДЛОЗІ

Свічення світлодіодного індикатора, що відбивається від підлоги, вказує на те, що посудомийна машина працює. Світло горить постійно під час виконання циклу і вимикається у кінці циклу.

Ця функція є активною за замовчуванням, але її можна відключити в «МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ».

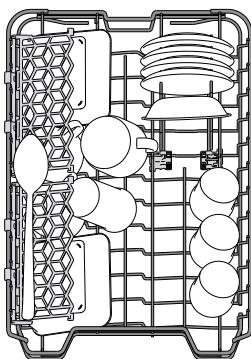
# ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ

## ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ СТОЛОВИХ ПРИБОРІВ



- Третій кошик передбачено для розміщення столових приборів.
- Розміщуйте столові прибори, як показано на малюнку.
- Роздільне розташування столових приборів полегшує їх збирання після миття і дозволяє підвищити ефективність миття та сушіння.
- Ножі та інші столові прибори з гострими краями необхідно класти лезами донизу.**

## ВЕРХНІЙ КОШИК



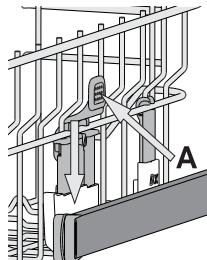
Завантажуйте сюди легкий і крихкий посуд: склянки, чашки, блюдця, низькі салатниці.

Верхній кошик має відкидні опори, які можна встановлювати у вертикальне положення при розміщенні чайних/десертних блюдець або у нижнє положення для завантаження мисок і контейнерів для харчових продуктів.

(приклад завантаження для верхнього кошика)

## РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ ВЕРХНЬОГО КОШИКА

Висоту верхнього кошика можна регулювати: верхнє положення дозволяє розміщувати у нижньому кошику об'ємний посуд, а встановлення більшості відкидних опор у нижньому положенні дозволяє вивільнити більше місця зверху і уникнути зіткнення з посудом, завантаженим у нижній кошик.



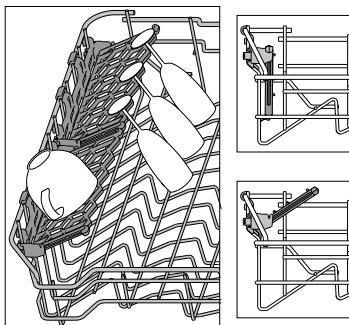
Верхній кошик оснащено **регулятором висоти верхнього кошика** (див. малюнок), не натискаючи на важелі підніміть його, просто тримаючи за бічні сторони, поки кошик не опиниться у верхньому положенні.

Для повернення у нижнє положення натисніть на важелі A на бічних сторонах кошика і перемістіть його вниз.

**Настійно рекомендуємо не виконувати регулювання висоти кошика, коли у ньому знаходиться посуд.**

**НИКОЛИ не піднімайте та не опускайте тільки одну зі сторін кошика.**

## СКЛАДАНІ ПОЛИЧКИ З РЕГУЛЮЄМІМ ПОЛОЖЕННЯМ



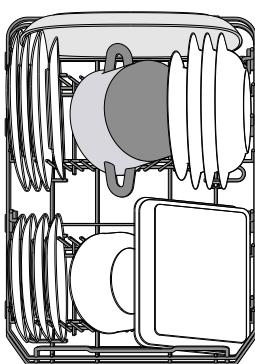
Бічні складані полички можна скласти або розкласти, щоб оптимізувати розташування посуду на решітці. Келихи можна надійно встановити на складаних поличках, вставивши ніжку кожного келиха у відповідний паз.

Залежно від моделі:  
- щоб розкласти полички, необхідно посунути їх вгору і

повернути або витягти з засувок і потягнути вниз.

- щоб скласти полички, необхідно повернути їх і посунути вниз або потягнути вгору і прикріпити полички до засувок.

## НИЖНІЙ КОШИК



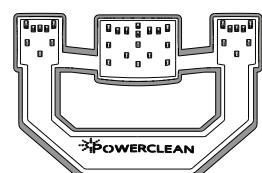
Призначений для каструль, кришок, тарілок, салатниць, столових приборів і т.д. Великі тарілки і кришки мають бути ідеально розміщені з боків, щоб вони не заважали роботі розбрізкувача.

Нижній кошик має відкидні опори, які можна використовувати у вертикальному положенні при розміщенні тарілок або у горизонтальному (нижньому) положенні для завантаження каструль і салатниць.

(приклад завантаження для нижнього кошика)

## ФУНКЦІЯ POWER CLEAN® У НИЖНЬОМУ КОШИКУ

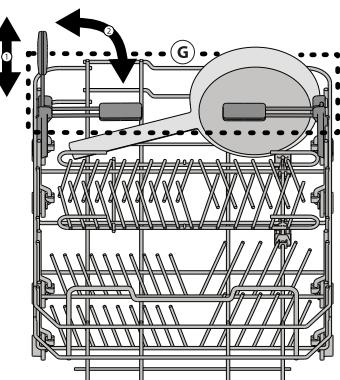
У режимі Павер клін® застосовуються спеціальні водяні струмені з задньої частини камери для більш інтенсивного миття сильно забрудненого посуду. Нижній кошик має містку зону, що являє собою спеціальну висувну підставку у її задній частині, яку можна використовувати для підтримання сковорідок з ручками або листів для випічки у вертикальному положенні, завдяки чому вони займають менше місця.



Розташувавши каструлі/горщики у напрямку компонента Павер клін®, активуйте функцію «ПАВЕР КЛІН» на панелі.

Як використовувати Павер клін®:

1. Відрегулюйте складані задні тrimachi tарілок у зоні (G) Павер клін® для завантаження каструлі.
2. Завантажте каструлі та горщики вертикально під нахилом до зони Павер клін®. Каструлі мають бути обернені до струменів потужного розпилення.



# ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

## 1. ПЕРЕВІРКА ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПРОВОДУ

Переконайтесь, що посудомийна машина підключена до водопроводу і що кран відкритий.

## 2. ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ

(див. «ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ»).

## 3. ЗАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МИЮЧИХ ЗАСОБІВ

## 4. УВІМКНЕННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

Відкрийте дверцята і натисніть кнопку **УВІМКН./ВІМКН.**. Зверніть увагу, що кнопки деактивовані, коли дверцята відкриті більш, ніж на 3/4 від вертикального (закритого) положення

## 5. ВИБІР ПРОГРАМІ I НАЛАШТУВАННЯ ЦИКЛУ

Виберіть найбільш підходящу програму відповідно до типу посуду і ступеню його забруднення (див. «ОПИС ПРОГРАМ»). На дисплей з'явиться літера «P», за якою відображається номер програми (наприклад, «P 1»). За допомогою кнопки **P** можна змінити програму. Виберіть потрібні опції (див. «ОПЦІЇ ТА ФУНКЦІЇ»).

## 6. ПУСК

Запустіть цикл миття, натиснувши кнопку **ПУСК** (світиться індикатор) і закривши дверцята протягом 4 сек. Під час запуску програми пролунає один звуковий сигнал. Якщо не закрити дверцята протягом 4 сек., лунатиме сигнал попередження. В такому випадку відкрийте дверцята, натисніть кнопку **ПУСК** і знову закрійте дверцята протягом 4 сек.

## 7. ЗАВЕРШЕННЯ ЦИКЛУ МИТТЯ

При завершенні циклу миття лунають звукові сигнали і на дисплеї відображається «End» (Кінець). Відкрийте дверцята і вимкніть прилад, натиснувши кнопку **УВІМКН./ВІМКН.**. Зачекайте кілька хвилин перед тим, як витягнути посуд, щоб уникнути опіків. Розвантажте кошики, починаючи з нижнього.

Через певний тривалий період простою машина автоматично вимикається, щоб мінімізувати споживання електроенергії. Якщо посуд незначно забруднений або якщо його промивали водою перед тим, як покласти до посудомийної машини, слід відповідно зменшити використовувану кількість миючого засобу.

## ЗМІНА ВИКОНУВАНОЇ ПРОГРАМИ

У разі невірного вибору програми можна змінити її за умови, що виконання програми тільки розпочалося: відчиніть дверцята, натисніть і утримуйте кнопку **УВІМКН./ВІМКН.**, машина вимкнеться.

Знову увімкніть машину за допомогою кнопки **УВІМКН./ВІМКН.** і оберіть новий цикл миття та будь-які бажані опції; Запустіть цикл миття, натиснувши кнопку **ПУСК** і закривши дверцята протягом 4 сек.

## ДОДАВАННЯ ПОСУДУ

Не вимикаючи машину, відкрийте дверцята (символ «») перестане блиммати і почне блиммати світлодіод **ПУСК (остерігайтесь ГАРЯЧОЇ пари!)** і покладіть посуд до посудомийної машини. Натисніть кнопку **ПУСК** і закройте дверцята протягом 4 сек., виконання циклу продовжиться з того моменту, на якому він був перерваний

## НЕПЕРЕДБАЧЕНИ ВІМКНЕННЯ

Якщо під час циклу миття буде відчинено дверцята або якщо станеться відключення живлення, виконання циклу буде зупинено. Натисніть кнопку **ПУСК** і закройте дверцята протягом 4 сек., виконання циклу продовжиться з того моменту, на якому він був перерваний

# ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

## ПОРАДИ

Перед завантаженням кошиків видаліть з посуду усі залишки їжі та очистіть скляні поверхні. **Не потрібно промивати їх заздалегідь під проточною водою.**

Розташуйте посуд таким чином, щоб він міцно утримувався на місці і не міг перекинутися; і розташуйте контейнери таким чином, щоб отвори були знизу, а увігнуті/опуклі частини нахилені, для того, щоб вода потрапляла на їх поверхні і вільно стікала.

**Попередження:** кришки, ручки, піддони і сковорідки з ручками не повинні перешкоджати обертанню розпилювачів.

Кладіть будь-які дрібні предмети у кошик для столових приборів. Дуже забруднений посуд і сковорідки необхідно розміщувати у нижньому кошику, тому що у цій частині машини водяні струмені сильніші, завдяки чому досягається вища продуктивність миття.

Після завантаження посуду у прилад переконайтесь, що розпилювачі можуть вільно обертатися.

## НЕПРИДАТНИЙ ПОСУД

- Дерев'яний посуд і столові прибори.
- Тонкий декоративний скляний посуд, вироби декоративно-прикладного мистецтва та антикварний посуд. Їх оздоблення нестійке.
- Частини з синтетичного матеріалу, які не витримують дію високих температур.
- Мідний і олов'яний посуд.
- Посуд, забруднений золотом, воском, мастилом або чорнилом.

Кольори скляного оздоблення і алюмінієвих/срібних деталей можуть змінюватися і зникати в процесі миття. Деякі типи скла (наприклад, кришталевий посуд) можуть також стати непрозорими після декількох циклів миття.

## ПОШКОДЖЕННЯ СКЛА І ПОСУДУ

- Використовуйте тільки такий скляний і фарфоровий посуд, який згідно рекомендацій його виробника можна безпечно мити у посудомийній машині.
- Використовуйте делікатний миючий засіб, що підходить для посуду.
- Витягайте скляний посуд і столові прилади з посудомийної машини відразу після закінчення циклу миття.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАОЩАДЖЕННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

• Якщо побутова посудомийна машина використовується відповідно до інструкції виробника, **на миття посуду в посудомийній машині зазвичай витрачається МЕНШЕ ЕНЕРГІЇ та води, ніж при ручному митті посуду.**

• Щоб досягти максимальної ефективності посудомийної машини, **рекомендується розпочинати цикл миття після повного завантаження посудомийної машини.** Завантаження побутової посудомийної машини до зазначеного виробником кількості, сприятиме економії енергії та води. Інформацію про правильне завантаження столового посуду можна знайти в розділі «ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ».

У разі часткового завантаження рекомендується використовувати спеціальні опції миття, якщо вони доступні (Половина завантаження/Зона миття/Мультизона), заповнення лише обраних кошиків. Неправильне завантаження або надмірне завантаження посудомийної машини може привести до збільшення використання ресурсів (таких як вода, енергія та час, а також підвищення рівня шуму), знизвивши при цьому продуктивність очищення та сушіння.

• Попереднє ополіскування предметів посуду вручну призводить до збільшення споживання води та енергії і не рекомендується.

## ПІГІЄНА

Щоб уникнути виникнення запаху і осаду, який може накопичуватися у посудомийній машині, **щонайменше один раз на місяць необхідно запускати високотемпературну програму.** Щоб очистити прилад, використайте чайну ложку миючого засобу і запустіть цикл без завантаження посуду.

# ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**УВАГА:** Завжди відключайте прилад під час очищення і при виконанні робіт з технічного обслуговування. Не застосовуйте для очищення машини горючі рідини.

## ОЧИЩЕННЯ ПОСУДОМІЙНОЇ МАШИНИ

Будь-які плями з внутрішньої сторони приладу можна видалити тканиною, змоченою водою і невеликою кількістю оцту.

Зовнішні поверхні машини та панелі керування можна очистити неабразивною тканиною, змоченою водою. Не використовуйте розчинники або абразивні засоби.



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ УТВОРЕННЯ НЕПРИЄМНИХ ЗАПАХІВ

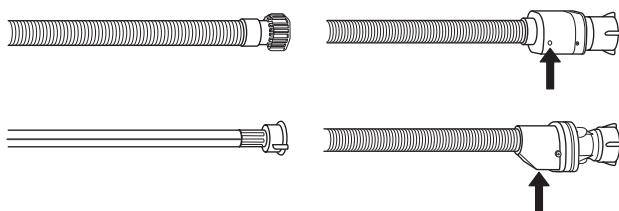
Завжди тримайте дверцята нещільно закритими, щоб уникнути утворення і затримання вологи усередині машини.

Регулярно очищуйте ущільнення навколо дверцят і дозатори миючих засобів за допомогою вологої губки. Це дозволить уникнути затримання в ущільненнях їжі, що є основною причиною утворення неприємних запахів.

## ПРОВЕРКА ШЛАНГА ВОДОСНАБЖЕНИЯ

Егзілярно перевіряйте наливний шланг на предмет ламкості і тріщин. Якщо шланг пошкоджений, замініть його на новий шланг, який можна придбати в Центрі післяпродажного обслуговування або у нашого спеціалізованого дилера.

Залежно від типу шлангу виконайте описані далі дії:



Якщо наливний шланг має прозоре покриття, періодично перевіряйте, чи не з'явилися ділянки з інтенсивнішим кольором. Якщо це так, шланг може протікати та має бути замінений.

Для запірних шлангів: перевірте невеличке оглядове вікно запобіжного клапана (див. за стрілкою). Якщо воно червоне, спрацювала функція запору води. Необхідно замінити шланг на новий. Щоб викрутити цей шланг, під час викручування натискайте кнопку фіксатора.

## ОЧИЩЕННЯ ШЛАНГУ ПОДАЧІ ВОДИ

Якщо водяні шланги нові або не використовувалися протягом тривалого часу, перед приєднанням пустіть по ним воду, щоб переконатися, що виходить чиста вода без будь-яких домішок. Якщо цей запобіжний захід не буде виконано, подачу води може бути заблоковано, через що посудомийна машина може пошкодитися.

## ОЧИЩЕННЯ ВУЗЛА ФІЛЬТРУ

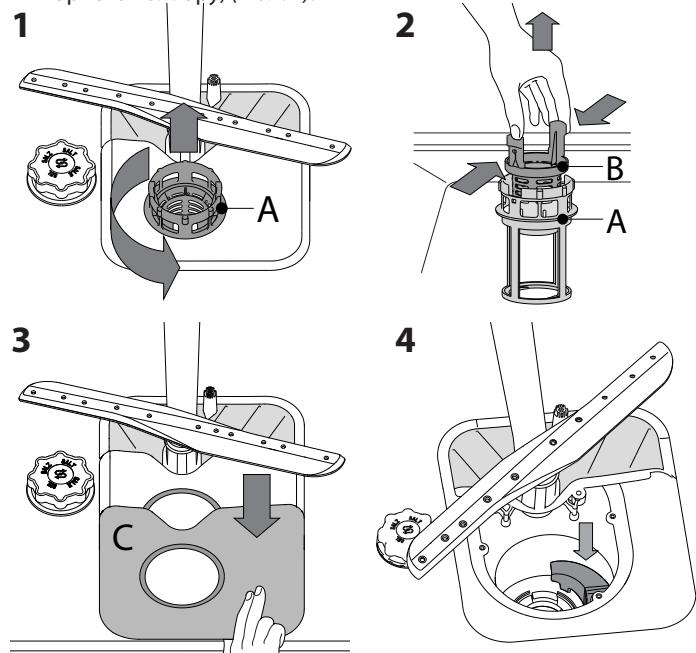
Регулярно очищуйте вузол фільтра, щоб не допускати забивання фільтрів і щоб використана вода могла вільно витікати.

Використання посудомийної машини із засміченими фільтрами або сторонніми предметами всередині системи фільтрації або розбрізкувачів може привести до несправності пристрою, зниження якості миття, шумної роботи приладу або збільшення використовуваних ресурсів.

Вузол фільтра складається з трьох фільтрів, які затримують залишки їжі з промивної води і забезпечують рециркуляцію води: для найбільш ефективного миття слід регулярно очищувати їх.

Не рідше одного разу на місяць або після кожних 30 циклів перевіряйте блок фільтра і при необхідності ретельно очищуйте його під проточною водою, використовуючи неметалеву щітку і дотримуючись наведених нижче інструкцій:

1. Поверніть циліндричний фільтр **A** у напрямку проти годинникової стрілки і витягніть його (Мал. 1).
2. Зніміть фільтр кришки **B**, легко натискуючи на бічні стулки (Мал. 2).
3. Витягніть пластинчастий фільтр з нержавіючої сталі **C** (Мал. 3).
4. У разі виявлення сторонніх предметів (таких як уламки скла, фарфору, кісток, насіння фруктів і т.д.), будь ласка, обережно видаліть їх.
5. Перевірте уловлювач і видаліть усі залишки їжі. **НИКОЛИ НЕ ЗНІМАЙТЕ** захисну накладку насосу циклу миття (деталь чорного кольору) (Мал. 4).



Після очищення фільтрів встановіть вузол фільтра на місце та закріпіть його у цьому положенні належним чином; це дуже важливо для ефективного функціонування посудомийної машини.

## ОЧИЩЕННЯ РОЗБРИЗКУВАЧІВ

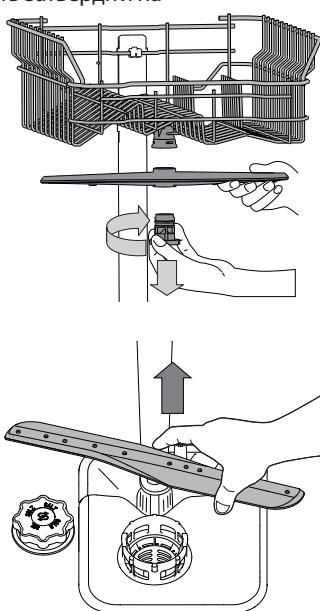
окремих випадках залишки їжі можуть затвердіти на розбрізкувачах і блокувати отвори, призначенні для розпилення води.

Тому рекомендується час від часу перевіряти розбрізкувачі і очищувати їх невеликою неметалевою щіткою.

Щоб зняти верхній розпилювач, поверніть пластикове блокувальне кільце за годинниковою стрілкою.

Верхній розбрізкувач слід розташовувати таким чином, щоб сторона з великою кількістю отворів була спрямована вгору.

Нижній розприскувач можна зняти, потягнувши його вгору.



# УСТАНОВЛЕННЯ

**УВАГА:** Якщо прилад потрібно перемістити, тримайте його у вертикальному положенні; якщо це вкрай необхідно, його можна накинути назад.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПРОВОДУ

Підключення водопостачання має виконувати лише кваліфікований фахівець.

Для зручності установлення впускний і випускний шланги можна направити вправо або вліво.

Переконайтесь, що посудомийна машина не згинає або перетискає шланги.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ШЛАНГУ ПОДАЧІ ВОДИ

- Випускайте воду, поки вона не стане абсолютно чистою.
  - Щільно прикрутіть впускний шланг на місце і відкрийте кран.
- Якщо довжини впускного шлангу недостатньо, слід звернутися до спеціалізованого магазину або кваліфікованого фахівця.
- Тиск води має бути у межах значень, вказаних у таблиці технічних даних - в іншому випадку посудомийна машина може функціонувати неправильно.
- Переконайтесь, що шланг не зігнутий і не перетиснутий.

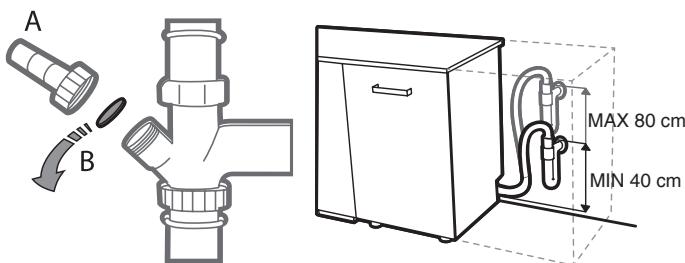
ТЕХНІЧНІ ДАНІ ЩОДО ПІДКЛЮЧЕННЯ ШЛАНГУ ПОДАЧІ ВОДИ:

ВОДОПОСТАЧАННЯ	холодне або гаряче (макс. 60°C)
ВПУСК ВОДИ	3/4 дюйм.
ТИСК ВОДИ	0,05 ÷ 1 МПа (0,5 ÷ 10 бар) 7,25 – 145 фунт/кв. дюйм

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ШЛАНГУ ЗЛИВУ ВОДИ

Підключіть випускний шланг до дренажного каналу з мінімальним діаметром 2 см **A**

Зливний шланг слід підключати на висоті від 40 до 80 см від підлоги або поверхні, на яку спирається посудомийна машина..



Перед підключенням випускного водяного шлангу до зливної системи, витягніть пластмасову заглушку **B**.

## ЗАХИСТ ВІД ПЕРЕПОВНЕННЯ

Захист від переповнення. Для захисту від переповнення посудомийної машини:

- оснащено спеціальною системою, яка блокує подачу води у разі порушення нормального функціонування або виникнення протікання всередині приладу.

Дякі моделі також оснащено додатковим запобіжним пристроєм «Нове покоління АкваСтоп», який забезпечує гарантований захист від переповнення навіть у разі розриву шлангу подачі.

Ні в якому разі не розрізайте впускний водяний шланг, оскільки він містить струмопровідні частини.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

⚡ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ні в якому разі не розрізайте впускний водяний шланг, оскільки він містить струмопровідні частини.

Перед тим як підключити прилад до електричної розетки, переконайтесь, що:

- Розетку **заземлено** і вона відповідає чинним правилам; Розетка здатна витримати максимальне навантаження приладу, яке вказано у таблиці з технічними даними, розташованій на внутрішній стороні дверцят (див. ОПИС ВИРОБУ).
- Напруга в електромережі має відповідати значенням, вказаним на таблиці з технічними даними на внутрішній стороні дверцят.
- Розетка має бути сумісна зі штекером приладу.

Якщо це не так, зверніться до кваліфікованого фахівця для заміни штекера (див. ПІСЛЯПРОДАЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ). Не використовуйте розгалужувачі або подовжувачі. Коли прилад встановлено, кабель живлення і електрична розетка мають бути легкодоступними.

Кабель має бути не зігнутий і не перетиснутий.

Якщо кабель живлення пошкоджений, слід замінити його, звернувшись до виробника або його авторизованого центру технічного обслуговування клієнтів з метою запобігання всіх потенційних небезпек.

Компанія не несе відповідальності за будь-які аварійні ситуації, які пов'язані з недотриманням цих правил.

## РОЗМІЩЕННЯ І ВИРІВНЮВАННЯ

1. Встановлюйте посудомийну машину на міцній рівній підлозі.

Якщо підлога нерівна, для досягнення горизонтального положення передні ніжки приладу можна відрегулювати. У разі належного вирівнювання прилад буде більш стійким і менш скильним до переміщення та викликатиме меншу вібрацію і шум під час роботи.

2. Перед вбудуванням посудомийної машини слід прикліти липку прозору смужку під дерев'яною полицею, щоб захистити її від конденсату, який може утворюватися.

3. Розташуйте посудомийну машину таким чином, щоб її бічні панелі або задня панель стикалися з прилеглими шафами або стіною. Цей прилад може також бути вбудований під спільною стільницею.

4. Для регулювання висоти задньої ніжки, поверніть червону шестигранну втулку на нижній центральній частині з лицьової сторони посудомийної машини за допомогою шестигранного ключа з отвором 8 мм. Повертайте ключ за годинниковою стрілкою, щоб збільшити висоту, і у напрямку проти годинникової стрілки, щоб зменшити її.

## РОЗМІРИ І МІСТКІСТЬ:

ШИРИНА	448 мм
ВИСОТА	820 мм
ГЛИБИНА	555 мм
МІСТКІСТЬ	10 стандартних комплектів посуду

# УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо посудомийна машина не працює належним чином, перевірте, чи можна усунути проблему, використовуючи наступний список. У разі виникнення інших помилок або проблем звертайтеся до авторизованого сервісного центру, контактні дані якого можна знайти в гарантійному талоні. Запасні частини будуть доступні впродовж терміну до 7 або до 10 років, відповідно до конкретних нормативних вимог.

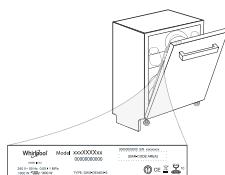
ПРОБЛЕМИ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	РІШЕННЯ
Горить індикатор солі	Резервуар солі порожній. (Після поповнення індикатор солі може залишатися увімкненим протягом декількох циклів мийки).	Заповніть контейнер для солі (докладніше відомості див. на стор. 2). Налаштуйте рівень жорсткості води (див. таблицю на стор. 2).
Горить індикатор ополіскувача	Диспенсер для ополіскувача порожній. (Після поповнення індикатор ополіскувача може залишатися увімкненим протягом декількох циклів мийки).	Заповніть контейнер для ополіскувача (докладніше відомості див. на стор. 3).
Посудомийна машина не запускається або не реагує на команди.	Прилад не підключений до розетки.	Вставте штекер у розетку електроживлення.
	Відключення електропостачання.	З міркувань безпеки посудомийна машина не буде автоматично перезапускатись після подачі живлення. Відкрийте дверцята посудомийної машини, натисніть кнопку «ПУСК» та закрійте двері протягом 4 секунд.
	Дверцята машини не закріті.	Енергійно натискайте на дверцята, поки не почуете звук «клацання».
	Цикл переривається при відкриванні дверцят більш ніж на 4 секунди.	Натисніть кнопку «ПУСК» та протягом 4 секунд зачиніть дверцята приладу.
	Прилад не реагує на команди. Позначення на дисплеї: <b>F9</b> або <b>F12</b> і всі світлодіоди блимають швидко.	Вимкніть прилад, натиснувши кнопку «УВІМКН./ВІМКН.», приблизно через хвилину увімкніть його знову і перезапустіть програму. Якщо це не дає бажаного результату, від'єднайте прилад на 1 хвилину від електромережі, а потім знову підключіть.
З посудомийної машини не витікає вода. Позначення на дисплеї: <b>F3</b> і всі світлодіоди блимають швидко.	Цикл миття ще не закінчено.	Зачекайте, поки закінчиться цикл миття.
	Зливний шланг вигнутий.	Переконайтесь, що зливний шланг не вигнутий (див. ІНСТРУКЦІЮ З УСТАНОВЛЕННЯ).
	Трубу зливної системи заблоковано.	Очистіть трубу зливної системи.
	Фільтр закупорений залишками їжі	Очистіть фільтр (див. «ОЧИЩЕННЯ ВУЗЛА ФІЛЬТРУ»).
Посудомийна машина породжує надмірний шум.	Посуд деренчить.	Правильно розташуйте посуд (див. «ЗАВАНТАЖЕННЯ КОРЗИН»).
	Виробляється надмірна кількість піни.	Неправильно відміряно потрібну кількість миючого засобу або він не підходить для використання у посудомийних машинах (див. «НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МИЮЧОГО ЗАСОБУ»). Перезапустіть поточний цикл, вимкнувши посудомийну машину і увімкнувши її знову. Після цього виберіть нову програму, натисніть «ПУСК» і закрійте дверцята протягом 4 секунд. На цьому етапі не додавайте жодного мийного засобу.
Посуд не очищено.	Посуд було неправильно розміщено.	Правильно розташуйте посуд (див. «ЗАВАНТАЖЕННЯ КОРЗИН»).
	Розбрізкувач не може вільно обертатися, йому перешкоджає посуд.	Правильно розташуйте посуд (див. «ЗАВАНТАЖЕННЯ КОРЗИН»).
	Цикл миття занадто м'який.	Виберіть відповідний цикл миття (див. «ТАБЛИЦЮ ПРОГРАМ»).
	Виробляється надмірна кількість піни.	Неправильно відміряно потрібну кількість муючого засобу або він не підходить для використання у посудомийних машинах (див. «НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МИЮЧОГО ЗАСОБУ»).
	Кришку відділення ополіскувача не закрито належним чином.	Переконайтесь, що кришку дозатора ополіскувача закрито.
	Фільтр забруднений або забитий.	Очистіть вузол фільтра (див. «ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ»).
	Відсутня сіль.	Наповніть бачок для солі (див. «НАПОВНЕННЯ БАЧКА ДЛЯ СОЛІ»).
Посудомийна машина не набирає воду. Позначення на дисплеї: <b>F6</b> , і всі світлодіоди блимають швидко.	Немає води у системі водопостачання або закритий кран.	Перевірте, чи є напір у системі водопостачання або чи відкритий кран.
	Впускний шланг перегнутий.	Переконайтесь, що зливний шланг не перегнутий (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ») запрограмуйте посудомийну машину і перезавантажте її.
	Засмічена сітка на впускному шлангу; її потрібно очистити.	Після проведення перевірки і очищення вимкніть і увімкніть посудомийну машину і запустіть нову програму.
Посудомийна машина закінчує цикл передчасно. Позначення на дисплеї: <b>F15</b> і всі світлодіоди блимають швидко.	Занадто низько розташований зливний шланг або зливання в домашню каналізаційну систему.	Перевірте, чи встановлений на правильній висоті кінець зливного шланга (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ»). Перевірте наявність сифона в домашній каналізації, при необхідності встановіть вентиль впускового повітря.
	Повітря в водопроводі.	Перевірте подачу води на предмет витоків або інших проблем, пов'язаних з проникненням повітря в систему.

ПРОБЛЕМИ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНІ	РІШЕННЯ
Посуд не висушене.	Обрана програма не має фази сушіння.	Перевіряйте за таблицею програм, чи має обрана програма фазу сушіння.
	Закінчився ополіскувач або його концентрація недостатня.	Додайте ополіскувач або збільшіть рівні дозування (див. ЗАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА ОПОЛІСКУВАЧА).
	Посуд виготовлений з антипригарного матеріалу або пластмаси.	Наявність крапель води є нормальним явищем (див. ПОРАДИ).
На посуді та склі з'являються сині смуги або блакитний відтінок.	Дозування ополіскувача є надмірним.	Зниьте дозування.
На посуді та склі відбувається кальцинування або утворюється білуватий наліт.	Занадто низький рівень солі.	Наповніть бачок для солі (див. НАПОВНЕННЯ БАЧКА ДЛЯ СОЛІ).
	Неправильно налаштовано жорсткість води.	Збільшіть значення (див. «Таблиця жорсткості води»).
	Кришку бачка для солі закрито неправильно.	Перевірте, чи правильно закрито кришку бачка для солі.
	Весь ополіскувач витрачено або його дозування є недостатнім.	Додайте ополіскувач або збільшіть рівні дозування.
Дверцята не заблоковано.	Кошики вставлено не повністю.	Переконайтесь, що кошики вставлені до кінця.
	Дверцята не заблоковані.	Енергійно натискуйте на дверцята, поки не почуете звук «клацання».



З політикою компанії, нормативною документацією, інформацією про замовлення запасних частин та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися:

- Відвідайте наш веб-сайт [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) і [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Використайте QR-код
- Або зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на табличці з паспортними даними виробу.



Інформацію про модель можна отримати, скориставшись вказаним на маркуванні енергоефективності QR-кодом. На етикетці також зазначеній ідентифікатор моделі, який можна використовувати для перегляду порталу реєстру за адресою <https://eprel.ec.europa.eu>.

**400011671069**

03/2023 ks - Xerox Fabriano



# NEGA I ODRŽAVANJE

**PAŽNJA:** Prilikom čišćenja i održavanja uređaja uvek ga isključite sa strujnog napajanja. Ne koristite zapaljive tečnosti za čišćenje mašine.

## ČIŠĆENJE MAŠINE ZA PRANJE SUDOVA

Sve fleke na unutrašnjosti uređaja se mogu očistiti krpom koja je nakvašena vodom i sirčetom.



Spoljašnje površine mašine i kontrolna tabla se mogu očistiti neabrazivnom krpom koja je nakvašena vodom. Ne koristite rastvarače ili abrazivne proizvode

## PREVENTING UNPLEASANT ODOURS

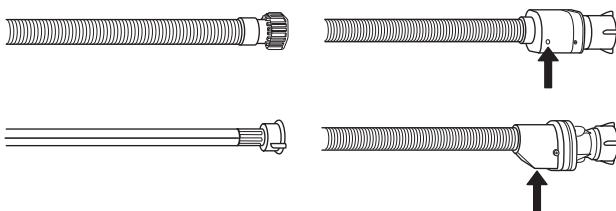
Vrata uređaja uvek držite poluotvorena kako bi se izbeglo stvaranje vlage koja se zadržava u mašini.

Zaptivne površine oko vrata i posude za deterdžent čistite redovno vlažnim sunđerom. To sprečava da se hrana zadrži u zaptivnim površinama, što je glavni uzrok stvaranja neprijatnih mirisa.

## PROVERA CREVA ZA DOVOD VODE

Redovno proveravajte crevo za dovod vode zbog mogućih oštećenja i pukotina. Ukoliko je oštećeno, zamenite ga novim crevom koje je dostupno preko našeg Postprodajnog servisa ili vašeg prodavca.

U zavisnosti od vrste creva



Ukoliko crevo za dovod vode ima providnu oblogu, povremeno proveravajte da li se boja na određenim mestima intenzivira. Ukoliko je tako, crevo možda propušta vodu na nekom mestu i trebalo bi ga zameniti.

Za creva sa funkcijom zaustavljanja vode: proverite mali prozor za procenu sigurnosnog ventila (vidite strelicu). Ukoliko je crven, funkcija za zaustavljanje vode je aktivirana, i crevo se mora zameniti novim.

Za odvrtanje ovog creva, pritisnite dugme za otpuštanje prilikom odvrtanja creva.

## ČIŠĆENJE CREVA ZA DOVOD VODE

Ako su creva za vodu nova ili neko vreme nisu korišćena, pustite vodu kroz njih da biste bili sigurni da su čista i da bi se očistila od nečistoća pre nego što se povežu. Ako ne obavite ovu meru opreza, dovod vode se može blokirati i ošteti mašinu za pranje sudova.

## ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA

Redovno čistite sklop filtera kako se filteri ne bi zapušili i kako bi otpadna voda pravilno oticala.

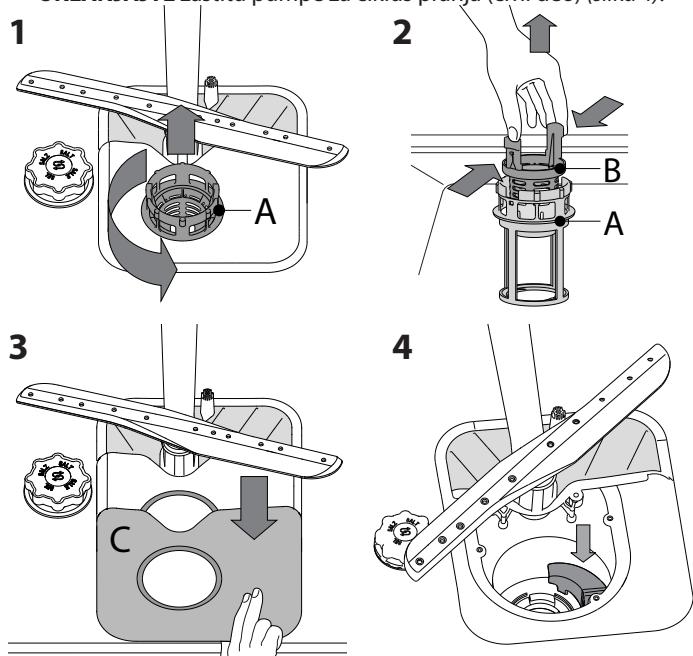
Korišćenje mašine za pranje sudova sa zapušenim filterima ili stranim predmetima unutar sistema za filtriranje ili prskalicama može dovesti do kvara uređaja i time gubitka performansi, glasnog rada ili veće potrošnje resursa.

Sklop filtera se sastoji od tri filtera koji uklanjuju ostatke hrane iz vode za pranje i omogućavaju recirkulaciju vode: kako bi se postigli najbolji rezultati pranja, filtere treba održavati čistim.

**Mašina za pranje sudova se ne sme koristiti bez filtera ili ako je filter labav.**

Barem jednom mesečno ili nakon svakih 30 ciklusa, proverite sklop filtera i ukoliko je potrebno detaljno ga očistite pod mlazom vode, pomoći četke koja nije metalna i sledeći uputstva navedena u nastavku:

1. Okrenite cilindrični filter **A** u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu i izvucite ga (*slika 1*).
2. Uklonite kupasti filter **B** primenom blagog pritiska na bočna krilca (*slika 2*).
3. Izvucite pločasti filter od nerđajućeg čelika **C** (*slika 3*).
4. Ukoliko pronađete strane predmete (kao što je slomljeno staklo, porcelan, kosti, semenke voća itd.) pažljivo ih uklonite.
5. Proverite sklopku i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE UKLANAJTE** zaštitu pumpe za ciklus pranja (crni deo) (*slika 4*).



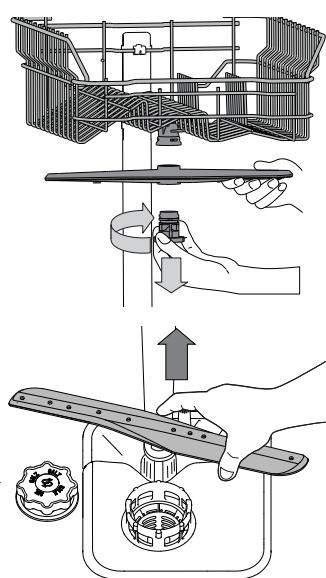
Nakon čišćenja filtera, ponovo postavite sklop filtera i pravilno ih pričvrstite na mesto; ovo je neophodno za efikasan rad mašine za pranje sudova.

## ČIŠĆENJE PRSKALICA

Povremeno, ostaci hrane mogu da se skore na prskalicama i tako blokiraju otvore za prskanje vode. Stoga se preporučuje da povremeno proveravate prskalice i čistite ih malom četkom koja nije od metala.

Da biste uklonili gornju prskalicu, okrenite plastični prsten za zaključavanje u smeru kretanja kazaljki na satu. Gornja prskalica se ponovo postavlja tako da strana sa više otvora bude okrenuta na gore.

Donju prskalicu možete ukloniti tako što ćete je povući na gore.



# UGRADNJA

**PAŽNJA:** Ako je uređaj potrebno pomeriti, držite ga u uspravnom položaju; ako je neophodno, može se okrenuti na poleđinu.

## POVEZIVANJE SISTEMA ZA DOVOD VODE

Podešavanje sistema za dovod vode za ugradnju treba da izvrši kvalifikovani tehničar. Creva za dovod i odvod vode se mogu postaviti na desno ili levo kako bi postigla najbolja ugradnja. Vodite računa da mašina za pranje sudova ne presavije ili ne zgnječi creva.

## POVEZIVANJE CREVA ZA DOVOD VODE

- Pustite da voda otekne dok ne bude potpuno čista.
- Crevo za dovod čvrsto pritegnite i otvorite slavinu.

Ako crevo za dovod vode nije dovoljno dugo, kontaktirajte specijalizovanu radnju ili ovlašćenog tehničara.

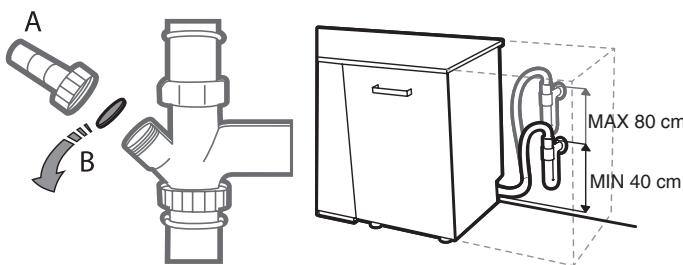
Pritisak vode mora biti u okviru vrednosti naznačenih u tabeli Tehnički podaci - u suprotnom mašina za pranje sudova neće raditi pravilno. Vodite računa da crevo ne bude savijeno ili sabijeno.

### SPECIFIKACIJE ZA POVEZIVANJE CREVA ZA DOVOD VODE:

DOVOD VODE	hladna ili topla (max. 60°C)
DOVOD VODE	3/4"
SNAGA PRITISKA VODE	0,05 ÷ 1 MPa (0.5 ÷ 10 bar) 7,25 – 145 psi

## POVEZIVANJE CREVA ZA ODVOD VODE

Povežite crevo za odvod sa odvodnom cevi minimalnog prečnika 2 cm **A**. Spoj creva za odvod mora biti na visini između 40 i 80 cm od poda ili površine na kojoj se nalazi mašina za pranje sudova.



Pre nego što povežete crevo za odvod vode sa odvodom sudopere, uklonite plastični čep **B**.

## ZAŠTITA OD POPLAVE

Zaštita od poplave. Da bi se osiguralo da neće doći do poplava, mašina za pranje sudova:

- ima poseban sistem koji blokira dovod vode u slučaju kvarova ili curenja unutar uređaja.

Neki modeli takođe imaju i dodatni uređaj za bezbednost **Noy Aqua Stop**, koji garantuje zaštitu od poplave čak i u slučaju pucanja creva za dovod vode.

Nikako ne treba seći crevo za dovod vode, jer sadrži električne delove.

## ELEKTRIČNI PRIKLJUČCI



**UPOZORENJE: Nikako ne treba seći crevo za dovod vode, jer sadrži električne delove.**

Pre nego što umetnete utikač u električnu utičnicu, vodite računa da:

- Utičnica bude **uzemljena** i da je u skladu sa važećim propisima;
- Utičnica može da izdrži maksimalno opterećenje uređaja kao što je prikazano na pločici sa podacima koja se nalazi na unutrašnjoj strani vrata (pogledajte OPIS PROIZVODA).
- Napon električne energije bude u okviru vrednosti naznačenih na pločici sa podacima na unutrašnjoj strani vrata.
- Utičnica odgovara utikaču uređaja.

Ako to nije slučaj, zamolite kvalifikovanog tehničara da zameni utikač (pogledajte SLUŽBA ZA TEHNIČKU PODRŠKU). Ne koristite produžne kablove ili višestrukе utičnice. Kada je uređaj instaliran, kabl za napajanje i električna utičnica treba da budu lako dostupne.

Kabl ne treba savijati niti sabijati.

Ako je kabl za napajanje oštećen, treba da bude zamenjen od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa za tehničku podršku kako bi se sprečile sve potencijalne opasnosti.

Kompanija ne snosi nikakvu odgovornost u slučaju nezgoda, ako ovi propisi nisu ispoštovani.

## POZICIONIRANJE I NIVELISANJE

1. Mašinu za pranje sudova postavite na ravan čvrst pod. Ako je pod neravan, prednje nožice uređaja se mogu podešiti dok uređaj ne bude u horizontalnom položaju. Ako je uređaj pravilno nivelisan, biće stabilniji i postojaće manja verovatnoća da se pomeri ili izazove vibriranje i buku tokom rada.

2. Pre postavljanja mašine za pranje sudova, zlepite providnu lepljivu traku ispod drvene police kako biste je zaštitili od stvaranja kondenzacije.

3. Mašinu za pranje sudova postavite tako da njene bočne strane ili zadnja ploča budu u kontaktu sa susednim kuhinjskim delovima ili zidom. Ovaj uređaj se takođe može postaviti ispod jedne radne površine.

4. Da podešite visinu zadnje nožice, okrenite crveni šestougaoni umeetak na donjem centralnom delu prednjeg dela mašine za oranje sudova pomoću šestougaonog matičnog ključa sa otvorom od 8 mm. Okrenite matični ključ u smeru kretanja kazaljki na satu da povećate visinu i u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu da je smanjite.

## DIMENZIJE, KAPACITET I POTROŠNJA U STANJU PRIPRAVNOSTI:

ŠIRINA	448 mm
VISINA	820 mm
DUBINA	555 mm
KAPACITET	10 standardni kompleteti posuđa

# OTKLANJANJE PROBLEMA

Ukoliko vaša mašina za pranje sudova ne radi pravilno, proverite da li je moguće rešiti problem pomoću sledeće liste. Za ostale greške ili probleme obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu čije detalje za kontakt možete pronaći u garantnoj knjižici. Rezervni delovi su dostupni u periodu od 7 do 10 godina, u skladu sa posebnim zahtevima odredbe.

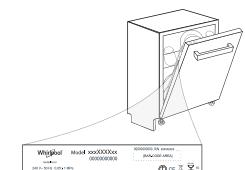
PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	REŠENJA
Indikator za so je upaljen	Rezervoar za so je prazan. (Nakon dopune, indikator za so može da ostane upaljen još nekoliko ciklusa pranja).	Dopunite rezervoar solju (više informacija potražite na 2. strani). Prilagođavanje tvrdoće vode – pogledajte tabelu na 2. strani.
Indikator sredstva za ispiranje je upaljen	Rezervoar za sredstvo za ispiranje je prazan. (Nakon dopune, indikator za sredstvo za ispiranje može da ostane upaljen još nekoliko ciklusa pranja).	Dopunite posudu sredstvom za ispiranje (više informacija potražite na 2. strani).
Mašina za pranje sudova neće da se pokrene ili ne reaguje na komande.	Uređaj nije pravilno uključen u strujno napajanje.  Nema električne energije.	Umetnите utikač u utičnicu.  Iz bezbednosnih razloga, mašina za pranje sudova se neće automatski ponovo pokrenuti kada dođe do povraćaja električne energije. Otvorite vrata mašine za pranje sudova, pritisnite dugme POČETAK i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.
	Vrata mašine za pranje sudova nisu zatvorena.	Snažno gurnite vrata dok se ne začuje zvuk „kliktanja“.
	Ciklus je prekinut otvaranjem vrata na > 4 sekunde.	Pritisnite dugme POČETAK i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.
	Ne reaguje na komande. Ekran prikazuje: <b>F9</b> ili <b>F12</b> i sve LED svetla brzo trepere	Isključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČI/ISKLJUČI, nakon jednog minuta ga ponovo uključite i ponovo pokrenite program. Ukoliko se problem nastavi, izvucite utikač uređaja na 1 minut, a zatim ga ponovo utaknite.
Voda ne otiče iz mašine za pranje sudova. Ekran prikazuje: <b>F3</b> i sve LED svetla brzo trepere	Ciklus pranja se još nije završio.  Crevo za odvod je savijeno.  Odvodna cev sudopere je blokirana.  Filter je zapušen ostacima hrane	Sačekajte da se ciklus pranja završi.  Proverite da li je crevo za odvod savijeno ( <i>videti UPUTSTVA ZA UGRADNU</i> ).  Očistite odvodnu cev sudopere.  Očistite filter ( <i>videti ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA</i> ).
Mašina za pranje sudova proizvodi neuobičajenu buku.	Sudovi udaraju jedan o drugi.  Proizvodi se previše pene.	Pravilno poređajte posude ( <i>videti PUNJENJE KORPI</i> ).  Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova ( <i>videti PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT</i> ). Ponovo pokrenite trenutni ciklus tako što ćete ISKLJUČITI mašinu za pranje posuda, a zatim je ponovo uključiti, odabratи novi program, pritisnuti dugme POČETAK i zatvoriti vrata u roku od 4 sekunde. Nemojte dodavati deterdžent.
Posuđe nije čisto.	Posuđe nije pravilno postavljeno.  Prskalice ne mogu slobodno da se okreću, jer ih zaustavlja posuđe.  Ciklus pranja je previše blag.  Proizvodi se previše pene.  Poklopac na odeljku za sredstvo za ispiranje nije pravilno zatvoren.  Filter je zaprljan ili zapušen.  Nema soli.	Pravilno poređajte posuđe ( <i>videti PUNJENJE KORPI</i> ).  Pravilno poređajte posuđe ( <i>videti PUNJENJE KORPI</i> ).  Izaberite odgovarajući ciklus pranja ( <i>videti TABELU SA PROGRAMIMA</i> ).  Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova ( <i>videti PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT</i> ).  Vodite računa da poklopac posude za sredstvo za ispiranje bude zatvoren.  Očistite sklop filtera ( <i>videti ČUVANJE I ODRŽAVANJE</i> ).  Napunite rezervoar za so ( <i>videti PUNJENJE REZERVOARA ZA SO</i> ).
Mašina za pranje sudova ne prima vodu. Ekran prikazuje: <b>F6</b> i sve LED svetla brzo	Nema vode u sistemu za dovod vode ili je slavina zatvorena.  Crevo za dovod vode je savijeno.  Sito u crevu za dovod vode je zapušeno; neophodno je očistiti ga	Vodite računa da ima vode u sistemu za dovod vode ili da je slavina odvrnuta.  Vodite računa da crevo za dovod ne bude savijeno ( <i>videti POSTAVLJANJE</i> , ponovo podesite program i pokrenite mašinu za pranje sudova).  Nakon što obavite proveru i čišćenje, isključite i uključite mašinu za pranje sudova i ponovo pokrenite novi program.

Mašina za pranje sudova prerano završava ciklus. Ekran prikazuje: <b>F15</b> i sve LED svetla brzo	Crevo za odvod je postavljeno prenisko ili odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije	Proverite da li je kraj creva za odvod postavljen na odgovarajućoj visini ( <i>videti POSTAVLJANJE</i> ). Proverite da li odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije, po potrebi ugradite ventil za dovod vazduha.
	Vazduh u dovodu vode.	Proverite da li dovod vode curi ili drugi problemi propuštaju vazduh unutra.
Sudovi nisu osušeni.	Izabrani program nema fazu sušenja.	Proverite na tabeli sa programima da li izabrani program ima fazu sušenja.
	Sredstvo za ispiranje se potrošilo i rastvaranje nije adekvatno.	<i>Dodajte sredstvo za ispiranje ili podesite viši nivo doziranja (pogledajte PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE).</i>
	Posuđe je napravljeno od neprijemanjućeg materijala ili plastike.	Prisustvo kapljica vode je normalno (pogledajte SAVETI).
Posuđe i čaše imaju plave trage ili plavičastu nijansu.	Doza sredstva za ispiranje je prevelika.	Podesite raspone doziranja.
Na sudovima i čašama se javlja kalcifikacija ili beličaste naslage.	Nivo soli je previše nizak.	<i>Napunite rezervoar za so (pogledajte PUNJENJE REZERVOARA ZA SO).</i>
	Podešavanje tvrdoće vode nije adekvatno.	<i>Povećajte vrednosti (vidite Tabelu tvrdoće vode).</i>
	Poklopac rezervoara za so nije pravilno zatvoren.	Proverite da li je poklopac rezervoara za so pravilno zatvoren.
	Sredstvo za ispiranje je potrošeno ili doza nije dovoljna.	Dodajte sredstvo za ispiranje ili podesite viši nivo doziranja .
Vrata se ne zatvaraju.	Korpe nisu postavljene do kraja.	Proverite da li su korpe postavljene do kraja.
	Vrata nisu zaključana.	Snažno zatvorite vrata dok se ne začuje zvuk „kliktanja”.



#### Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:

- Našeg veb-sajta [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](http://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Ili pomoću QR koda
- Takođe, možete kontaktirati naš postprodajni servis (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.



Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda navedenog na energetskoj oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu> .

**400011671069**

03/2023 ks - Xerox Fabriano



# ЧИСТКА И УХОД

**ВНИМАНИЕ:** Перед любыми действиями по чистке и обслуживанию прибора отключите его от электросети. Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости для чистки машины.

## ЧИСТКА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

Любые следы на внутренних поверхностях прибора можно удалить тряпкой, смоченной в слабом растворе уксуса. Внешние поверхности машины и панель управления можно чистить неабразивной салфеткой, смоченной водой. Не используйте растворители и абразивные средства.

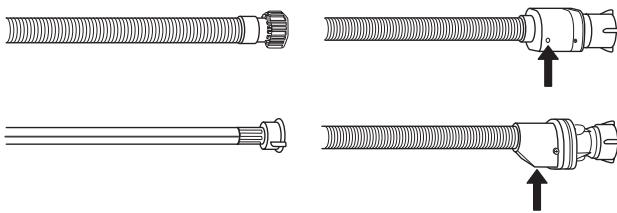


## ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НЕПРИЯТНЫХ ЗАПАХОВ

Всегда держите дверцу прибора слегка приоткрыто, чтобы предотвратить образование конденсата в моечной камере. Регулярно протирайте уплотнители дверцы и дозаторы моющего средства влажной губкой. Это исключит накопление остатков пищи на уплотнителях, что является основной причиной неприятных запахов.

## ПРОВЕРКА ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

Регулярно проверяйте заливной шланг на предмет трещин и потери эластичности. В случае обнаружения повреждений замените поврежденный шланг новым — его можно приобрести в Сервисном центре или у специализированного дилера. Могут использоваться шланги различных типов:



Если заливной шланг имеет прозрачное покрытие, следите за тем, чтобы на нем не было пятен. Их наличие может указывать на утечку. В этом случае шланг следует заменить. Для шлангов с защитой "аквастоп" регулярно проверяйте состояние защитного клапана через маленькое смотровое окошко (показано стрелкой). Если в нем виден красный цвет, сработала функция защиты от протечки — шланг необходимо заменить.

Чтобы открутить шланг, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора.

## ЧИСТКА ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

Если шланги новые или не использовались в течение долгого времени, промойте их водой от возможных загрязнений перед подсоединением. Несоблюдение данной меры предосторожности может привести к засору заливного патрубка и повреждению посудомоечной машины.

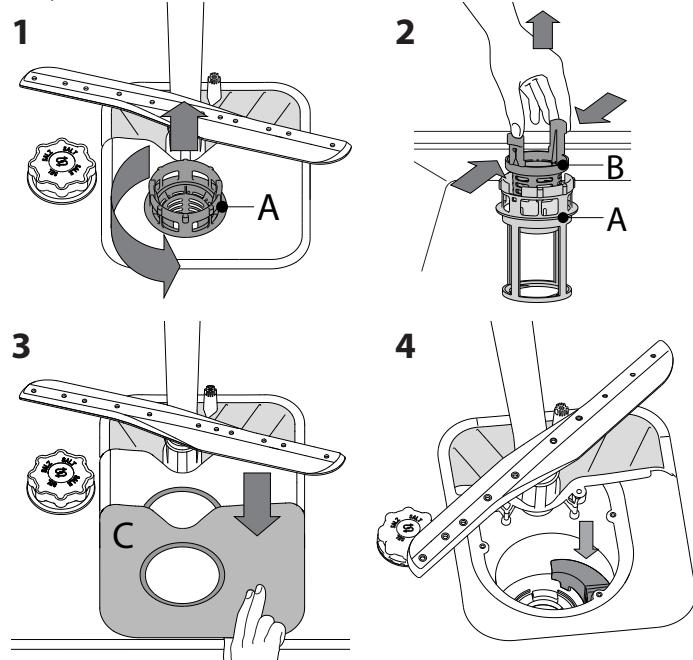
## ЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА

Регулярно очищайте фильтрующий узел, чтобы предотвратить засорение фильтров и затруднения при отводе воды. Использование посудомоечной машины с засоренными фильтрами или посторонними предметами внутри системы фильтрации или разбрзывателей может привести к неисправности прибора, что влечет за собой снижение производительности, повышение уровня шума при работе и более интенсивное потребление ресурсов. Фильтрующий узел состоит из трех фильтров, которые удаляют остатки пищи из воды перед ее повторной подачей в моечную камеру. Для достижения качественных результатов мойки поддерживайте их в чистоте.

**Не используйте посудомоечную машину без фильтров или с ослабленным креплением фильтров.**

Не реже раза в месяц или после каждого 30 циклов проверяйте фильтрующий узел и при необходимости тщательно очистите его под проточной водой, используя неметаллическую щетку. При этом действуйте согласно следующим инструкциям:

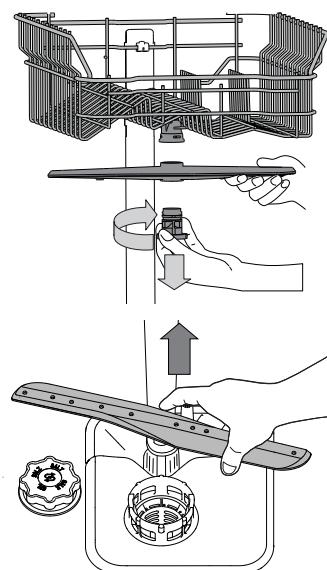
1. Поверните против часовой стрелки цилиндрический фильтр **A** и выньте его (Рис. 1).
2. Выньте стакан фильтра **B**, слегка нажав на боковые язычки (Рис. 2).
3. Выньте плоский фильтр из нержавеющей стали **C** (Рис. 3).
4. При обнаружении посторонних предметов (осколков стекла, фарфора, костей, семян фруктов и пр.) аккуратно извлеките их.
5. Осмотрите отстойник и удалите из него любые остатки пищи. **НИКОГДА НЕ УДАЛЯЙТЕ** защиту рабочего насоса (деталь черного цвета) (Рис. 4).



После чистки фильтров установите на место и надежно закрепите фильтрующий узел: это важно для исправной работы посудомоечной машины.

## ЧИСТКА РАЗБРЫЗГИВАТЕЛЕЙ

Иногда остатки пищи могут попадать на лопасти-разбрзыватели и блокировать отверстия подачи воды. По этой причине рекомендуется время от времени проверять и очищать лопасти при помощи маленькой неметаллической щетки. Для снятия верхней лопасти поверните пластмассовое удерживающее кольцо по часовой стрелке. Устанавливайте верхнюю лопасть так, чтобы сторона с большим количеством отверстий была обращена вверх.



Нижнюю лопасть можно снять, потянув ее вверх.

# УСТАНОВКА

**ВНИМАНИЕ:** В случае переезда перевозите машину в вертикальном положении. В случае крайней необходимости машину можно уложить задней стороной вниз.

## ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

Подготовка водопровода к установке прибора должна выполняться квалифицированным специалистом. Заливной и сливной шланги могут быть направлены как вправо, так и влево в зависимости от условий установки. Убедитесь, что шланги не сдавлены и не заломаны корпусом посудомоечной машины.

## ПОДСОЕДИНЕНИЕ ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

- Откройте кран и дождитесь, когда вода на выходе шланга будет идеально чистой.
- Надежно затяните заливной шланг на резьбе патрубка и откройте кран.

Если заливной шланг слишком короткий, обратитесь в специализированный магазин или к уполномоченному специалисту. Давление в водопроводе должно находиться в пределах, указанных в таблице технических данных — иначе посудомоечная машина может работать неверно. Убедитесь, что шланг не заломан и не сдавлен.

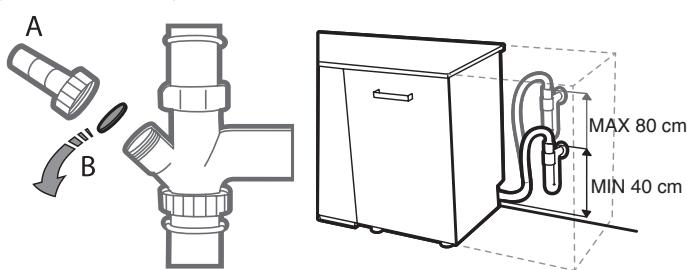
### СПЕЦИФИКАЦИИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ВОДОПРОВОДУ:

ТИП ВОДОСНАБЖЕНИЯ	холодная или горячая вода (до 60°C)
ВХОД ДЛЯ ВОДЫ	3/4"
ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ	0,05 ÷ 1 МПа (0,5 ÷ 10 бар) 7,25 – 145 psi

## ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

Подсоедините сливной шланг к выходу канализации с диаметром не менее 2 см А.

Место подсоединения сливного шланга должно находиться на высоте от 40 до 80 см от пола или поверхности, на которой установлена посудомоечная машина.



Перед подсоединением сливного шланга к сифону мойки снимите пластиковую пробку В.

## ЗАЩИТА ОТ ПРОТЕЧЕК

Защита от протечек. Во избежание протечек посудомоечная машина:

- оснащена системой, перекрывающей подачу воды в случае отклонений или утечек из прибора.

Некоторые модели также оснащены дополнительным защитным устройством **Аквастоп нового типа**, обеспечивающим защиту от затопления даже в случае разрыва заливного шланга.

Категорически запрещается разрезать заливной шланг, так как в нем содержатся части под напряжением.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

⚡ **ВНИМАНИЕ:** Категорически запрещается разрезать заливной шланг, так как в нем содержатся части под напряжением.

Перед тем, как вставлять вилку в электрическую розетку убедитесь, что:

- Розетка **заземлена** и соответствует действующим нормам;
- Розетка рассчитана на максимальную потребляемую мощность прибора, указанную на паспортной табличке, расположенной с внутренней стороны дверцы (см. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ);
- Напряжение электросети соответствует данным паспортной таблички, расположенной с внутренней стороны дверцы;
- Розетка совместима со штепсельной вилкой прибора.

В противном случае обратитесь к уполномоченному специалисту для замены вилки (см. СЕРВИС). Не используйте удлинители и разветвители. Прибор должен быть установлен таким образом, чтобы сетевой шнур и розетка были легко доступны.

Сетевой шнур не должен быть заломан или раздавлен.

Если сетевой шнур был поврежден, обратитесь для его замены к изготовителю или в авторизованный Сервисный центр, чтобы избежать возможных опасностей.

Изготовитель не несет ответственности за последствия несоблюдения данных требований.

## РАЗМЕЩЕНИЕ И ВЫРАВНИВАНИЕ

1. Размещайте посудомоечную машину на ровном прочном полу. Если пол недостаточно ровный, отрегулируйте высоту передних ножек, так чтобы прибор принял горизонтальное положение. Правильное выравнивание повышает устойчивость прибора и снижает вероятность его смещения, вибрации и шума во время работы.
2. Перед встраиванием посудомоечной машины в шкаф наклейте прозрачную самоклеящуюся ленту на нижнюю часть деревянной полки для ее защиты от конденсата.
3. Размещайте посудомоечную машину так, чтобы ее задняя или боковые стороны прилегали к соседним кухонным модулям или к стене. Прибор можно также встроить под сплошную столешницу.
4. Для регулировки высоты задней ножки вращайте красную шестигранную втулку, расположенную внизу по центру лицевой стороны посудомоечной машины, шестигранным ключом на 8 мм. При вращении ключа по часовой стрелке высота увеличивается, против часовой стрелки — уменьшается.

## РАЗМЕРЫ И ВМЕСТИМОСТЬ:

ШИРИНА	448 мм
ВЫСОТА	820 мм
ГЛУБИНА	555 мм
ГЛУБИНА	10 стандартных комплектов

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если посудомоечная машина работает ненадлежащим образом, проверьте, можно ли исправить проблему, используя следующий перечень. При возникновении других ошибок или проблем обращайтесь в авторизованный сервисный центр, контактная информация о котором указана в гарантийном талоне. Запасные части будут доступны в течение 7-10 лет с учетом срока действия нормативных документов на продукцию.

ПРОБЛЕМЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
 Горит индикатор соли	Контейнер для соли пуст. (Индикатор уровня соли может продолжать гореть на протяжении нескольких циклов мойки)	Наполните емкость солью (дополнительную информацию см. на стр. 2). Отрегулируйте жесткость воды - см. таблицу на стр. 2.
 Горит индикатор отсутствия ополаскивателя	Дозатор ополаскивателя пуст. (Индикатор отсутствия ополаскивателя может продолжать гореть на протяжении нескольких циклов мойки)	Наполните дозатор ополаскивателем (дополнительную информацию см. на стр. 2).
Посудомоечная машина не запускается или не реагирует на команды.	Прибор не включен в сеть.	Вставьте вилку прибора в розетку.
	Перебой в подаче электроэнергии.	Из соображений безопасности посудомоечная машина не включается автоматически после восстановления электроснабжения. Откройте дверцу посудомоечной машины, нажмите кнопку «ПУСК» и снова закройте дверцу в течение 4 секунд.
	Дверца посудомоечной машины не закрыта.	Энергично толкните дверцу до «щелчка».
	Цикл прерывается, если дверца открыта более 4 секунд.	Нажмите ПУСК и закройте дверцу прибора в течение 4 секунд.
	Прибор не реагирует на команды. Сообщение на дисплее Светодиоды F9 либо F12 и Все светодиоды быстро мигают	Выключите прибор нажатием кнопки <b>ВКЛ./ВЫКЛ</b> . Примерно через минуту снова включите прибор и перезапустите программу. Если ошибка появляется снова, отсоедините прибор от электросети на 1 минуту, затем снова подключите.
Посудомоечная машина не сливает воду. Сообщение на дисплее: <b>F3</b> и Все светодиоды быстро мигают	Процесс мойки еще не завершился.	Дождитесь завершения процесса мойки.
	Сливной шланг заломан.	Проверьте сливной шланг на предмет залома (см. <b>ИНСТРУКЦИЮ ПО УСТАНОВКЕ</b> ).
	Засор сливной трубы раковины.	Очистите сливную трубу раковины.
	Фильтр засорен остатками пищи.	Очистите фильтр (см. <b>ЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА</b> ).
Шумная работа посудомоечной машины.	Тарелки касаются друг друга и дребезжат.	Разместите посуду правильным образом (см. <b>ЗАГРУЗКА КОРЗИН</b> ).
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. <b>ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА</b> ). Перезапустите текущий цикл, выключив посудомоечную машину и включив ее снова. После этого выберите новую программу, нажмите «ПУСК» и закройте дверцу в течение 4 секунд. Не доливайте никакого моющего средства.
Посуда остается грязной.	Посуда расположена в корзинах неправильно.	Разместите посуду правильным образом (см. <b>ЗАГРУЗКА КОРЗИН</b> ).
	Посуда мешает свободному вращению лопастей разбрызгивателей.	Разместите посуду правильным образом (см. <b>ЗАГРУЗКА КОРЗИН</b> ).
	Процесс мойки недостаточно интенсивный.	Выберите подходящий режим мойки (см. <b>ТАБЛИЦА ПРОГРАММ</b> ).
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. <b>ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА</b> ).
	Крышка ополаскивателя плохо закрыта.	Закройте крышку на дозаторе ополаскивателя.
	Фильтр засорен.	Очистите фильтрующий узел (см. <b>ЧИСТКА И УХОД</b> ).
	Отсутствует регенерирующая соль.	Заполните бачок для соли (см. <b>ЗАГРУЗКА РЕГЕНЕРИРУЮЩЕЙ СОЛИ</b> ).
Вода не поступает в машину. Сообщение на дисплее: <b>F6</b> и Все светодиоды быстро мигают	Отсутствует вода в водопроводе или не открыт водопроводный кран.	Убедитесь, что водопроводе есть вода и водопроводный кран открыт.
	Заливной шланг заломан.	Проверьте заливной шланг на предмет заломов (см. <b>УСТАНОВКА</b> ), выключите и снова включите посудомоечную машину.
	Засорен сетчатый фильтр на заливном шланге; необходима его чистка.	После выполнения всех операций по проверке и чистке выключите и снова включите посудомоечную машину и запустите новую программу.

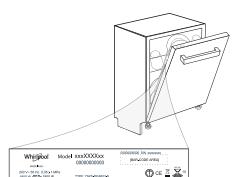
Посудомоечная машина завершает цикл раньше, чем обычно. Сообщение на дисплее: <b>F15</b> и Все светодиоды быстро мигают	Сливной шланг расположен слишком низко или происходит слив в канализацию.	Убедитесь, что конец сливного шланга расположен на правильной высоте (см. УСТАНОВКА). Проверьте, чтобы вывод не был подведен к канализации, при необходимости установите воздушный впускной клапан.
	Воздух в системе водоснабжения.	Проверьте систему водоснабжения на предмет утечек или других проблем, приводящих к попаданию воздуха внутрь.
Посуда плохо высушена.	У выбранной программы отсутствует стадия сушки.	Используя таблицу программ, проверьте, имеет ли программа стадию сушки.
	Ополаскиватель закончился или имеет неправильную концентрацию.	Добавьте ополаскиватель или повысьте его дозировку (см. ЗАЛИВКА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ).
	Посуда изготовлена из антипригарного материала или пластика.	Наличие капель воды считается допустимым (см. СОВЕТЫ).
На посуде и стаканах остаются голубоватые разводы или налет.	Чрезмерная дозировка ополаскивателя.	Уменьшите дозировку.
На посуде и стаканах остается известковый налет или белая пленка.	Отсутствует регенерирующая соль.	Заполните бачок для соли (см. ЗАГРУЗКА РЕГЕНЕРИРУЮЩЕЙ СОЛИ).
	Неправильная настройка жесткости воды.	Увеличьте значения (см. ТАБЛИЦУ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ).
	Крышка бачка для соли плохо закрыта.	Плотно закройте крышку бачка для соли.
	Закончился ополаскиватель или его дозировка недостаточна.	Добавьте ополаскиватель или повысьте его дозировку.
Дверца не закрывается.	Корзины не вставлены до упора.	Убедитесь, что корзины вставлены до упора.
	Замок дверцы не защелкнулся.	Энергично толкните дверцу до "щелчка".

С политикой, стандартной документацией, порядком заказа запасных частей и дополнительной информацией об изделии можно ознакомиться по следующим ссылкам:

- Посетите наши веб-сайты [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) и [parts-selfservice.whirlpool.com](http://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Используйте QR-код
- Или обратитесь в наш Сервисный центр (Номер телефона указан в гарантийном талоне). При обращении в наш Сервисный центр сообщите коды, указанные на паспортной табличке изделия.



Информацию о модели можно получить, используя указанный на маркировке энергоэффективности QR-код. На этикетке также указан идентификатор модели, который можно использовать для просмотра реестра по адресу <https://eprel.ec.europa.eu>.



**400011671069**

03/2023 ks - Xerox Fabriano



# КҮТИМ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Техникалық қызмет көрсете жұмысын орындаған кезде және оны тазалаған кезде әрқашан құрылғыны токтан ажыратыңыз. Құрылғыны тазалау үшін жанатын сұйықтықты қолданбаңыз.

## ҰДЫС ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ТАЗАЛАУ

Құрылғының ішкі жағындағы белгілерді суға және кішкентай сірке суға батырылған матамен сұртуғе болады.

Құрылғының сыртқы беті мен басқару панелін суға батырылған қырғыш емес матаны пайдаланып тазалауға болады. Еріткіштерді немесе қырғыш заттарды қолданбаңыз.



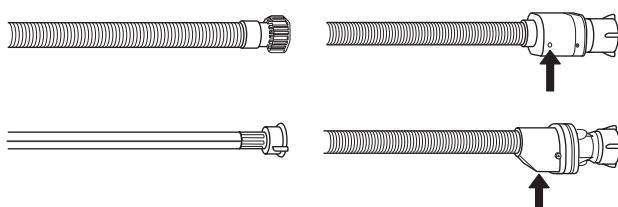
## ҚОЛАЙСЫЗ ИСТЕРДІ КЕТИРУ

Ұлғалдың түзілуін және құрылғының ішінде қалып қалуын туғызыбау үшін құрылғы құралының есігін әрқашан ашық етіп ұстаңыз.

Ұлғал губканы қолданып есік пен тазарту құралы ыдыстарының айналасындағы жабысқақ заттарды тазалаңыз. Бұл жағымсыз иістің түзілуін туғызыатын негізгі себеп туғыздыауштарға тағамның сіңірлігін алдын алады.

## СУҒА ҚОСУ ШЛАНГІСІН ТЕКСЕРУ

Кіріс шлангісін сұзаттарға және сынықтарға тексеріңіз. Закымдалған жағдайда Сатылымнан кейінгі қызмет орталығында немесе маман дилерінде бар жаңа шлангімен ауыстырыңыз. Шлангі түріне байланысты:



Егер кіріс шлангісінде мөлдір қабат болса, тұс өзгерістерін тексеріңіз. Егер іә болса, шлангіде кему болып, ауыстырулы керек. Суды тоқтату шлангілері үшін: кішкентай қауіпсіздік клапанды тексеру терезесін тексеріңіз (көрсеткіні көріңіз). Егер қызыл болса, суды тоқтату функциясы іске қосылып, шлангіні жаңа біреуімен ауыстыру қажет. Осы шлангіні босату үшін шлангіні босату кезінде босату түймесін басыңыз.

## СУ КЕЛЕТИН ШЛАНГІНІ ТАЗАЛАУ

Су кепетін шлангілер жаңа немесе ұзақ үақыт бойына қолданылмаған болса, қажетті қосылымдарды орындағас бұрын қалдық заттардың жоқтыбын және оның тазалығын тексеру үшін су өткізіңіз. Осы сақтық шаралары орындалмайтын болса, су кірісінің бітелуі және ұдыс жуғыш машинаға зақым келтіруі мүмкін.

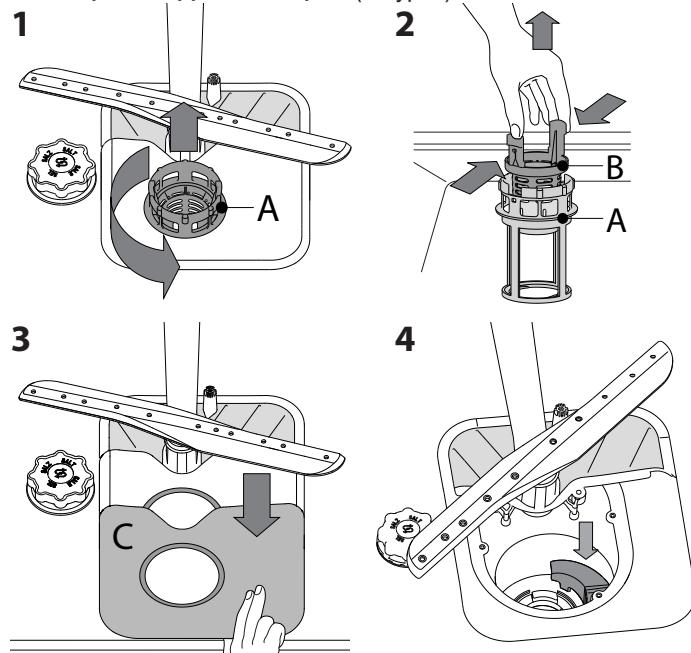
## СҰЗГІ ЖИНАҒЫН ТАЗАЛАУ

Сұзгілерді бітеліп қалмауы және қалдық судың дұрыс ағуы үшін сұзгі жинағын қалыпты түрде тексеріп тұрыңыз. Сұзгілері бітелген немесе сузу жүйесіне бетен заттар немесе бүріккіш құралдар түсіп кеткен ұдыс жуғыш машинаны қолданатын болса, құрылғы бұзылып, оның өнімділігі төмендей, шуы қебейіп, ресурстарды қарқынды тұтына бастайды. Сұзгілер жинағы үш сұзгіден тұрады, олар ұдыс жуған судағы тағам қалдықтарын кетіріп, содан кейін суды қайта айналдырады: жуу нәтижесі барынша жақсы болуы үшін оларды таза ұстая керек.

**Ұдыс жуғыш машинаны сұзгілерді салмай немесе сұзгі бос болса, қолдануға болмайды.**

Кем дегенде айна бір рет немесе әр 30 цикл сайын, сұзгі тізбегін тексеріп, оны тазалау қажет болса, төменде берілген нұсқауларды орындаі отырып, металл емес щеткамен ағып тұрған судың астында мұқият жуып алыңыз:

- Цилиндрлік сұзгін **A** сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз да, тартып шығарыңыз (1-сурет).
- Бүйір құлақшаларға аздал күш сала отырып, **B** тостақ сұзгін алып шығыңыз (2-сурет).
- Тот баспайтын болаттан жасалған табақша сұзгін сырғытып шығарыңыз **C** (3-сурет).
- Бетен заттар (мәселен, сынған әйнек, фарфор, сүйектер, жеміс-жидек дәндере және т.б.) тауып алсаңыз, оларды жайлап алып тастаңыз.
- Тұтқышты тексеріп, тағам қалдықтары болса, алып тастаңыз. Жуу циклының сорғы қорғағышын (қара түсті бөлшек) **ЕШҚАШАН Да АЛМАҢЫЗ** (4-сурет).

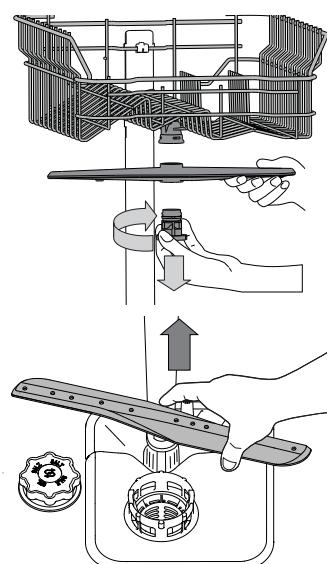


Сұзгілерді тазалған соң, сұзгі жинағын қайта салып, оны қалпына реттепіз; бұл ұдыс жуғыш машинаның тиімді жұмысын жасау үшін маңызды.

## БҮРІККІШТЕРДІ ТАЗАЛАУ

Тағам қалдықтары бүріккіштерін жабысып қалып, су бүріккетін тесіктерді бітеп тастаған жағдайда. Үақыт ете бүріккіштерді тексеріп, оларды металл емес кішкентай шөткемен тазалап тұрған жән. Устіңгі бүріккішті алып шығу үшін пластик бекіткіш шығырды сағат тілі бағытымен бұраңыз. Устіңгі бүріккішті тесіктердің көбісі жоғары қарал тұратындағы етіп ауыстыру керек.

Астыңғы бүріккішті жоғары қарай тартып алып шығуға болады.



# ОРНАТУ

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Құрылғыны кез келген уақытта жылжыту қажет болса, оны жоғарғы қалыпта сақтаңыз; нақты қажет болса, оны артқа қарай еңкейтуге болады.

## СУ КРАНЫНА ЖАЛҒАУ

Орнату үшін су кранын бейімдеуді білікті маман орындау керек. Судың кіріс және шығыс шлангілерін ең жақсы ықтимал орнату әрекеттеріне қол жеткізу үшін он жаққа немесе сол жаққа қоюға болады. Үдис жуғыш машинаның шлангіні бүккейтінін немесе майыстырмайтынын тексеріңіз.

## СУ ИРКУШ ШЛАНГІНІ ЖАЛҒАУ

- Ол ете таза болмайынша суды ағызыңыз.
  - Иркуш шлангін орнына тығыз бұрап кранға бекітіңіз. Иркуш шлангі жеткілікті түрде ұзын болмаса, мамандар дүкеніне немесе өкілетті жөндеу маманына хабарласыңыз. Су қысымы техникалық деректер кестесінде көрсетілген мәндермен бірдей болмаса, үдис жуғыш машинаның дұрыс жұмыс істемеү мүмкін.
- Шлангінің бүгілменегін немесе қысылмағанын тексеріңіз.

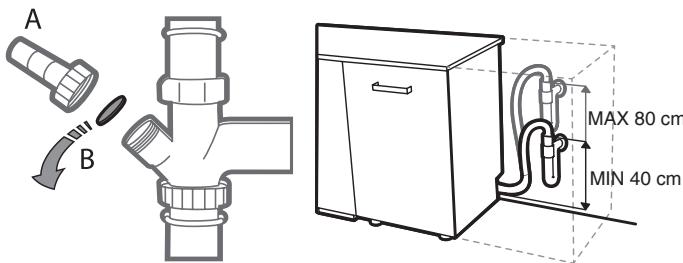
## СУ БЕРУ ШЛАНГІСІНІҢ ҚОСЫЛЫМЫНА АРНАЛҒАН ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР:

СУ КӨЗІ	салқын немесе ыстық (макс. 60°C)
СУ КІРІСІ	3/4"
СУ ҚЫСЫМЫНЫҢ КУШІ	0,05 ÷ 1 МПа (0,5 ÷ 10 бар) 7,25 – 145 psi

## СУ ИРКУШ ШЛАНГІНІ ЖАЛҒАУ

Шығыс шлангісінің диаметрі минимум 2 см ағызу түтігіне A жалғаңыз.

Шығыс шлангі қосылымы үдис жуғыш машина қойылатын еденнен немесе беттен 40-80 см ауқымдағы биіктікте болу керек.



Су шығысы шлангісін ағызу жүйесіне қоспас бұрын, пластикалық ашасын алыңыз B.

## СУ БАСУҒА ҚАРСЫ ҚОРҒАНЫС

Су басуға қарсы қорғаныс. Су баспау үшін, үдис жуғыш машина:

- құрылғының ақаулықтары себебінен немесе ішінен ағатын заттардың ішінен судың ағын бітейтін арнайы жүйемен жабдықталады.

Кейбір үлгілер **Жаңа суды тоқтату** қосалқы қауіпсіздік құрылғысымен де жабдықталған, ол жабдық шлангісі кесілген жағдайда да су басуға қарсы қорғанысқа кепілдеме береді. Ешбір жағдайда су кіретін шлангі кесілмейді, себебі онда жанды электр бөліктері бар.

## ЭЛЕКТР СЫМДАРЫН ЖАЛҒАУ

**ЕСКЕРТУ:** Ешбір жағдайда су кіретін шлангі кесілмейді, себебі онда жанды электр бөліктері бар.

Электр розеткасына ашаны тықпас бұрын, мыналарды тексеріп алыңыз:

- Розетка жерге түйікталған және жергілікті электр тогы ережелеріне сай келеді;
- Розетка есіктің ішінде орналасқан деректер тақтайшасында көрсетілген құрылғының ең жоғарғы жүгіне қарсы тұра алады (ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ қараңыз).
- Қуат беру кернеуі есіктің ішкі жағындағы деректер тақтайшасында көрсетілген мәндерде төмен түседі.
- Розетка құрылғының ашасымен үйлесімді.

Бұл ақаулық туғызбаса, ашаны ауыстыру үшін өкілетті маманнан сұраңыз (САТУДАН КЕЙІНГІ ҚЫЗМЕТ қараңыз). Ұзартқыш кабельдерді немесе бірнеше ұяларды қолданбаңыз.

Құрылғы орнатылған соң, қуат көзінің кабелі мен электр розеткасына оңай қол жеткізуге болады.

Кабельді бүкпене немесе қыспау керек.

Қуат көзі кабелі зақымдалған болса, барлық ықтимал қауіптерді туғызбау үшін оны өндіруші немесе өкілетті техникалық қызмет көрсету қызметі ауыстыру керек. Осы ережелер сақталмайтын болса, компания ешбір жағдайларға жауапты болмайды.

## ҚОЮ ЖӘНЕ ДЕНГЕЙІН РЕТТЕУ

1. Үдис жуғыш машинаны тегіс еденге қойыңыз. Еден тұрақты болмаса, ол көлденең қалпына жеткенше, құрылғының алдыңғы аяғын реттеуге болады. Құрылғының денгейі дұрыс реттелген болса, ол көбірек тұрақты болады және оның аздап қозғалуы немесе жұмыс істеп тұрғанда діріл не шу шығаруы мүмкін.

2. Үдис жуғышты тереңіне қарай салмас бұрын, оны түзілуі мүмкін конденсациядан қорғау үшін ағаш сересінің астына жабысқақ мөлдір таспаны жабыстырыңыз.

3. Үдис жуғыш машинаны оның бүйірлері немесе артқы тақтасы реттеу кабинеттеріне немесе қабырғасына тиетін етіп салыңыз. Бұл құрылғыны жалғыз жұмыс бетінің астына салуға болады.

4. Артқы аяғының биіктігін реттеу үшін, 8 мм саңылауы бар алты бұрышты бұрауышты қолданып үдис жуғыш машинаның алдыңғы жағындағы төменгі орталық бөлігіндегі қызыл алты бұрышты жапсармасын бұраңыз. Биіктігін реттеу және сағат тіліне қарсы бұрау үшін бұрауышты сағат тілі бағытымен бұраңыз.

## ӨЛШЕМДЕР ЖӘНЕ КӨЛЕМІ:

ЕНІ	448 мм
БИІКТІГІ	820 мм
ТЕРЕҢДІГІ	555 мм
КӨЛЕМІ	10 қалыпты ас үй құралдары

# АҚАУЛЫҚТАРДЫ ШЕШУ

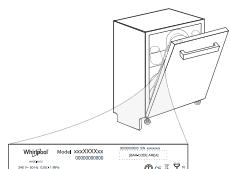
Егер сіздің ыдыс жұғыш машинасы тиісті деңгейде жұмыс істемей тұрса, ол мәселені төмөндегі тізімнен етіп шешуге бола ма, әnde болмай ма, тексеріңіз. Өзге де ақаулар мен мәселелер туындаған жағдайда, Сатып алғаннан кейінгі қызмет көрсету орталығына жүгініңіз, онымен байланысу ақпараты кепілдік талонында көрсетілген. Қосалқы бөлшектер арнағы нормативтік талаптарға сәйкес 7 немесе 10 жылға дейін қол жетімді болады.

АҚАУЛЫҚТАР	ҮІКТИМАЛ СЕБЕПТЕРИ	ШЕШІМДЕР
Тұз индикаторы жаңып тұр	Тұз сауыты бос. (Тұз салғаннан кейін, тұз индикаторы бірнеше жуу циклі бойы жаңып тұруы мүмкін).	Контеинерге қайтадан тұз толтырыныз (қосымша ақпарат алу үшін 2-бетті қараңыз). Судың көрмектігін реттеңіз - кестені қараңыз, 2-бет.
Шайғыш индикаторы жаңып тұр	Шайғыш диспенсері бос. (Тұз салғаннан кейін, шайғыш индикаторы бірнеше жуу циклі бойы жаңып тұруы мүмкін).	Диспенсерге қайтадан шайғыш сұйықтықты толтырыныз (қосымша ақпарат алу үшін 2-бетті қараңыз).
Ыдыс жұғыш машина басталмайды немесе пәрмендерге жауап бермейді.	Күрылғы дұрыс жалғанбаған. Токтың өшүі. Ыдыс жұғыш машина есігі жабық емес. Есік 4 секундан артық уақытқа ашылғанда, цикл тоқталады. Ол пәрмендерге жауап бермейді. Дисплейде мыналар көрсетіледі <b>F9</b> не <b>F12</b> және индикаторы қатар тез жыптылыштайтын.	Ашаны розеткаға салыңыз. Қарапісіздік шаралары негізінде, қуат қалпына келгенде ыдыс жұғыш машина автоматты түрде жүктепмейді. Ыдыс жұғыш машинаның есігін ашың, БАСТАУ батырмасын басыңыз да, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз. “сырт” еткен дыбыс естілмекінше, есікті қатты жабыңыз. БАСТАУ батырмасын басып, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз. ҚОСУ/ӨШІРУ батырмасын басу арқылы құрылғыны өшіріңіз де, шамамен бір минут еткен соң оны қайтадан қосып, бағдарламаны қайта қосыңыз. Егер ақау әлі де кетпесе, құрылғыны 1 минутқа ажыратып, қайта қосыңыз.
Ыдыс жұғыш машина сұы ақпайды. Дисплейде мыналар көрсетіледі: <b>F3</b> және индикаторы қатар тез жыптылыштайтын.	Жуу айналымы әлі аяқталмаған. Ағызу шлангісі бүгіліп қалған. Ағызу жүйесінің құбыры бітелген. Сүзгі тағам қалдықтарымен бітелген	Жуу айналымы аяқталғанша күтіңіз. Су төгетін шлангінің бүктеоіп қалмағанын тексеріңіз (ОРНАТУ НҰСҚАУЛЫҒЫН қараңыз). Ағызу жүйесі құбырын тазалаңыз. Сүзгіні тазалаңыз (СҮЗГЛЕР ЖИНАҒЫН ТАЗАЛАУ қараңыз).
Ыдыс жұғыш машина артық шу шығарады.	Ыдыстар бір-біріне соқтығысып гүрсілдеуде. Көпіршіктің артық мөлшері шығарылған.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (ТОР СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУ қараңыз). Жұғыш құрал дұрыс өлшенбеген немесе ол ыдыс жұғыш машинада қолдануға арналмаған (ЖҰҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ қараңыз). Ағымдағы циклді ыдыс жұғыш машинаны ӨШІРУ арқылы қайта бастап, оны қайта қосыңыз да, жаңа бағдарламаны таңдал, БАСТАУ батырмасын басып, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз. Ешқандай жұғыш құралдар қоспаңыз.
Ыдыстар таза емес.	Ас ішетін ыдыс дұрыс реттелмеген. Спрей тұтқалары ыдыстармен арапасып еркін қозғала алмайды. Жуу циклы тым жеңіл. Көпіршіктің артық мөлшері шығарылған. Шаю құралы белігінің қақпағы дұрыс жабылмаған. Сүзгі ластанған немесе бітелген. Тұз жоқ.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (ТОР СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУ қараңыз). Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (ТОР СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУ қараңыз). Дұрыс кепетін жуу циклын таңдаңыз (БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІН қараңыз). Жұғыш құрал дұрыс өлшенбеген немесе ол ыдыс жұғыш машинада қолдануға арналмаған (ЖҰҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ қараңыз). Шаю құралы ыдысының қақпағы жабылғанын тексеріңіз. Сүзгілер жинағын тазалаңыз (КҮТІП ҰСТАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ қараңыз). Тұз ыдысын толтырыңыз (ТҰЗ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ қараңыз).
Ыдыс жұғыш машина су толтырмайды. Дисплейде мыналар көрсетіледі: <b>F6</b> және индикаторы қатар тез жыптылыштайтын.	Су кранында су жоқ немесе кран жабық Су құятын шланг бүгіліп қалған. Су құятын шлангінің торы бітеліп қалған; оны тазалау қажет.	Су кранында су бар екенін немесе кранның жабылмағанын тексеріңіз. Су құятын шлангінің бүгіліп қалмағанына көз жеікізіп, (ОРНАТУ қараңыз) бағдарламаны қайтадан орнатып, қайта іске қосыңыз. Тексеріп, тазалап болған соң, ыдыс жұғыш машинаны өшіріп, қайта қосыңыз және жаңа бағдарламаны іске қосыңыз.

Ыңдыс жуғыш машина циклді уақытынан бұрын аяқтайды. Дисплейде мыналар көрсетіледі: <b>F15</b> және индикаторы қатар тез жыптылықтайды.	Су ағызатын шланг тым төмен орналасқан немесе үйдің канализация жүйесіне ағып жатыр.	Су ағызатын шлангінің ұшының дұрыс биіктікте орналасқандығына көз жеткізіл (ОРНАТУ қараңыз). Үйдегі канализация жүйесіне ағып жатқан-жатпағанын тексеріп, қажет болса ауа енгізу клапанын орнатыңыз.
	Сүмен жабдықтау жүйесінде ауа бар.	Сүмен жабдықтау жүйесінде тесіктердің немесе басқа да ішке ауа кіргізетін ақаулардың бар-жоғын тексеріңіз.
Ыңдыстар кептірілмейді.	Таңдалған бағдарламада құрғату кезеңі жоқ.	Таңдалған бағдарламада құрғату кезеңінің бар болуын бағдарламалар кестесінен тексеріңіз.
	Шаю құралы таусылған немесе шешім сәйкес емес.	Шаю құралын қосыңыз немесе мөлшер деңгейлерін жоғары етіп реттеңіз (ШАЮ ҚҰРАЛЫ ЫҢДЫСЫН ТОЛТЫРУ қараңыз).
	Ыңдыстар жанбайтын немесе пластикалық заттардан жасалған.	Су тамшыларының болуы қалыпты жағдай (КЕҢЕСТЕР қараңыз).
Ыңдыстар мен стакандар көк жолақты немесе көгілдір реңкке ие.	Шаю құралының мөлшері артық.	Төмендегі шаю көрсеткіштерін реттеңіз.
Ыңдыстар мен стакандар кальцийдің түзлүін немесе күнгірт пленкасы туғызады.	Тұз деңгейі тым төмен.	Тұз багын толтырыңыз (ТҰЗ БАГЫН ТОЛТЫРУ қараңыз).
	Су қаттылығын реттеу сәйкес емес.	Мәндерді арттырыңыз (Су ҚАТТЫЛЫҒЫ КЕСТЕСІН қараңыз).
	Су ыңдысының қақпағы дұрыс жабылмаған.	Тұз ыңдысы қақпағының дұрыс жабылғанын тексеріңіз.
	Шаю құралы артық қолданылған немесе мөлшері жеткіліксіз.	Шаю құралын қосыңыз немесе мөлшер деңгейлерінің жоғарылығын реттеңіз.
Есік құлышталмайды.	Сөрелер шетіне орнатылмайды.	Сөрелерінің шетіне орнатылғанын тексеріңіз.
	Есік құлышталған жоқ.	“Тарс” еткен дыбыс естілмейінше есікті мықтап жабыңыз.

**Саясат пен стандарт туралы толық құжаттама, қосалқы бөлшектерге тапсырыс және өнім туралы толық ақпаратты мына жерден таба аласыз:**

- Біздің сайтқа кіріп шығыңыз [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) және [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Құрылғының QR кодын қолданыңыз
- Немесе, **біздің Сатудан кейінгі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз** (телефон нөмірін кепілдеме шарттарынан қараңыз). Кепілдік бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласқанда, өнімнің техникалық кестесінде көрсетілген кодтарды хабарлаңыз.



Улгіге қатысты ақпаратты энергетикалық затбелгіде көрсетілген QR-кодтың көмегімен қарауға болады. Сондай-ақ бұл затбелгіде үлгі сәйкестендіргіші бар, оны <https://eprel.ec.europa.eu> мекенжайындағы тіркеу порталынан көнесп алу үшін қолдануға болады.

**400011671069**

03/2023 ks - Xerox Fabriano



# SVAKODNEVNA UPORABA

## 1. PROVJERITE SPOJ NA VODU

Provjerite je li perilica suđa spojena na dovod vode i je li otvorena slavina.

## 2. NAPUNITE KOŠARE

(pogledajte PUNJENJE KOŠARA)

## 3. STAVITE DETERDŽENT U DOZATOR

## 4. UKLJUČITE PERILICU SUĐA

Otvorite vrata i pritisnite tipku **UKLJ/ISKLJ**. Molimo, obratite pažnju na to da se tipke deaktiviraju ako su vrata otvorena više od 3/4 od okomitog (zatvorenog) položaja.

## 5. ODABERITE PROGRAM I PRILAGODITE CIKLUS

Odaberite najprikladniji program prema vrsti posuđa i razini zaprljanja (pogledajte OPIS PROGRAMA).

Na zaslonu se prikazuje slovo „P“ iza kojega se nalazi broj programa (npr., „P 1“). Pritiskom na tipke **P** mijenjate program. Odaberite željene opcije (pogledajte OPCIJE I FUNKCIJE).

## 6. POKRETANJE

Ciklus pranja pokrenite pritiskom na tipku START (pali se led lampica) i zatvaranjem vrata u roku od 4 sekunde. Kada se program pokrene, čuje se jedan zvučni signal bip. Ako se vrata ne zatvore u roku od 4 sekunde, oglašava se alarm. U tom slučaju, otvorite vrata, pritisnite tipku START i ponovno zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.

## 7. KRAJ CIKLUSA PRANJA

Kraj ciklusa označen je zvučnim signalima bip i na zaslonu se prikazuje „End“. Otvorite vrata i uređaj isključite tako da pritisnete tipku **UKLJ/ISKLJ**. Pričekajte nekoliko minuta prije vađenja posuđa kako biste izbjegli opekatine. Ispraznjite košare, započinjući s donjom košarom.

**Stroj će se automatski isključiti tijekom produženog razdoblja neaktivnosti kako bi se smanjila potrošnja struje.  
Ako je posuđe samo malo prljavo ili ako ga ispirete prije stavljanja u perilicu posuđa, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta.**

## PROMJENA PROGRAMA U TIJEKU

Ako odaberete pogrešan program, možete ga promjeniti pod uvjetom da je tek započeo: otvorite vrata, pritisnite i držite tipku **UKLJ/ISKLJ** i stroj će se isključiti. Ponovno uključite stroj pomoću tipke **UKLJ/ISKLJ** i odaberite novi ciklus pranja i sve željene opcije; ciklus pokrenite pritiskom na tipku **START** i zatvaranjem vrata.

## DODAVANJE SUĐA

Bez isključivanja stroja otvorite vrata („:“ prestaje treperiti, a **START** led lampica počinje treperiti) (**pazite na VRUĆU paru!**) i stavite suđe u perilicu suđa. Pritisnite tipku **START** i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde, ciklus će započeti od mjesta na kojem je prekinut.

## SLUČAJNI PREKID

Ako se tijekom ciklusa pranja vrata otvore ili ako je došlo do nestanka struje, ciklus se zaustavlja. Za nastavak ciklusa od mjesta na kojem je prekinut, pritisnite tipku **START** i zatvorite vrata.

# SAVJETI

## SAVJETI

Prije punjenja košara uklonite sve ostatke hrane s posuđa i ispraznite čaše. **Ne morate ih ispirati tekućom vodom.**

Posuđe složite tako da čvrsto stoji i ne prevrće se; spremnike složite tako da su otvoreni okrenuti prema dolje, a konkavni/konveksni dijelovi ukošeni kako bi se omogućilo da voda dođe do svih površina i slobodno protiče.

**Upozorenje:** poklopci, ručke, pladnjevi i tave ne sprječavaju okretanje nosača mlaznica.

Sitne predmete stavite u košare za pribor za jelo.

Vrlo prljavo suđe i tave treba staviti u donju košaru jer je u tom dijelu jači mlaz vode i omogućuje se bolja učinkovitost pranja.

Nakon punjenja uređaja provjerite mogu li se nosači mlaznica slobodno okretati.

## NEPRIKLADNO SUĐE

- Drveno suđe i pribor za jelo.
- Osjetljive ukrašene čaše, umjetnički predmeti i antičko suđe. Njihovi ukrasi nisu otporni.
- Dijelovi od sintetičkog materijala koji ne podnose visoke temperature.
- Suđe od bakra i lima.
- Suđe zaprljano pepelom, voskom, mazivima ili tintom.

Boje ukrasa na čašama i aluminijski/srebrni dijelovi mogu se promjeniti i izbljijediti tijekom postupka pranja. Neke vrste čaša (npr. kristali predmeti) mogu se postati neprozirni nakon određenog broja ciklusa pranja.

## OŠTEĆENJE ČAŠA I SUĐA

- Upotrebljavajte samo čaše i porculansko suđe za koje proizvođač jamči da se može prati u perilici suđa.
- Upotrebljavajte deterdžent za osjetljivo posuđe prikladan za posuđe
- Čaše i pribor za jelo izvadite iz perilice suđa čim ciklus pranja završi.

## SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se perilica posuđa u domaćinstvu upotrebljava u skladu s uputama proizvođača **pranjem posuđa u perilici posuđa obično se troši MANJE ENERGIJE i vode nego prilikom ručnog pranja.**
- Preporučujemo da povećate učinkovitost perilice posuđa tako da **ciklus pranja pokrećete tek kada je perilica posuđa do kraja napunjena.** Kada perilicu posuđa punite do kapaciteta koji je naveo proizvođač, pridonosite uštedi energije i vode. Podatke o pravilnom punjenju posuđa možete pronaći u poglavljju PUNJENJE KOŠARA. U slučaju da je perilica djelimično napunjena, prepočuje se da upotrebljavate posebne opcije pranja, ako su dostupne (Half load/ Zone Wash/ Multizone) i punite samo odabrane košare. Nepravilno punjenje ili pretjerano punjenje može povećati upotrebu resursa (kao što su voda, energija i vrijeme te povećati razinu buke) i smanjiti učinkovitost pranja i sušenja.
- Ručno ispiranje posuđa dovodi do veće potrošnje vode i energije te se ne preporučuje.

## HIGIJENSKI PROGRAM

Kako bi se izbjegla pojava neugodnih mirisa i taloga koji se može nakupiti u perilici suđa, **program s visokom temperaturom pokrećite najmanje jednom mjesечно.** Upotrijebite čajnu žlicu deterdženta i pokrenite perilicu bez punjenja kako biste očistili uređaj.

# ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**PAŽNJA:** Uređaj uvijek iskopčajte kada ga čistite ili obavljate zahvate održavanja. Ne upotrebljavajte zapaljive tekućine za čišćenje stroja.

## ČIŠĆENJE PERILICE SUĐA

Any marks on the inside of the appliance may be removed using a cloth dampened with water and a little vinegar.

The external surfaces of the machine and the control panel can be cleaned using a non-abrasive cloth which has been dampened with water. Do not use solvents or abrasive products.



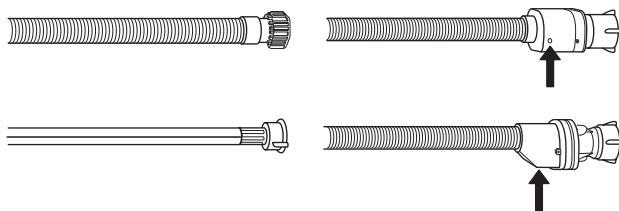
## PREVENTING UNPLEASANT ODOURS

Svi tragovi na unutrašnjosti uređaja mogu se ukloniti krpom namočenom u vodu s malo octa.

Vanjske površine stroja i upravljačka ploča mogu se očistiti upotrebom neabrazivne krpe namočene vodom. Ne upotrebljavajte otapali ili abrazivna sredstva.

## KONTROLA CRIJEVA ZA DOVOD VODE

Redovito provjeravajte ima li lomova i napuklina na dovodnom crijevu. Ako je oštećeno zamijenite ga novim crijevom koje je dostupno u postprodajnom servisu ili kod specijaliziranog prodavača. Ovisno o vrsti crijeva :



Ako dovodno crijevo ima prozirni premaz redovito provjeravajte je li boja na određenim mjestima jača. Ako da, moguće je da crijevo curi i mora se zamijeniti.

Za crijeva za zaustavljanje vode: provjerite kontrolni prozor malog sigurnosnog ventila (pogledajte strelicu). Ako je crven, funkcija zauštavljanja je uključena i crijevo se mora zamijenit novim.

Za odvijanje ovog crijeva pritisnite gumb za otpuštanje dok odvijate crijevo.

## ČIŠĆENJE ULAZNOG CRIJEVA ZA VODU

Ako su crijeva za vodu nova ili se dulje vrijeme nisu upotrebljavala pustite da kroz njih prođe voda kako biste bili sigurni da nema nečistoća prije obavljanja potrebnih priključivanja. Ako se ne pridržavate te mjera opreza, može se dogoditi da je blokiran ulaz vode u da se perilica suđa oštetiti.

## ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA

Redovito čistite sklop filtra tako da se filtri ne začepe i da otpadna voda ispravno istječe.

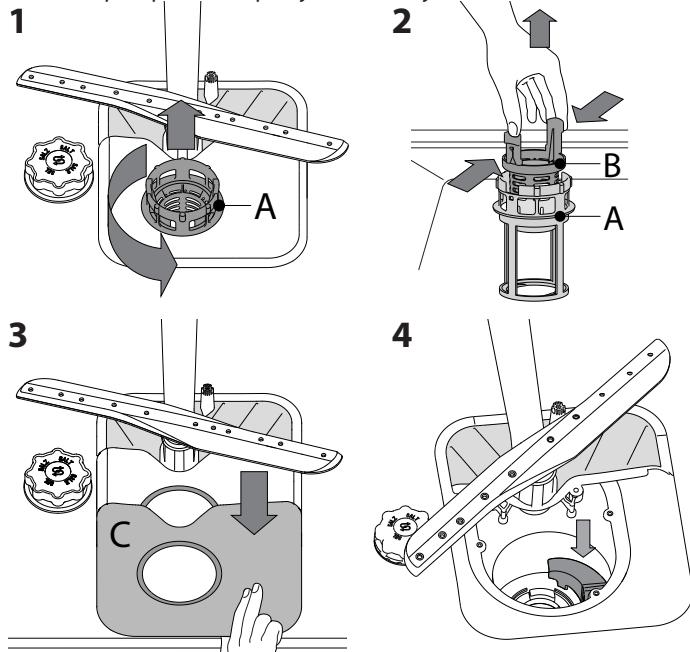
Upotreba perilice posude sa začepljenim filtrima ili stranim predmetima u sustavu filtriranja ili prskalicama može prouzročiti neispravnosti koje dovode do gubitka učinkovitosti, veće buke u radu ili veće potrošnje energenata.

Sklop filtra sastoji se od tri filtra koji uklanjuju ostatke hrane iz vode za pranje i zatim ponovno pokreće kruženje vode: za najbolje rezultate pranja održavajte ih čistim.

**Perilica suđa ne smije se upotrebljavati bez filtra ili s otpuštenim filtrom.**

Najmanje jednom mjesecu ili nakon svakih 30 ciklusa pranja provjerite sklop filtra i po potrebi ga temeljito očistite vodom upotrebljavajući četku koja nije od metala i prema uputama u nastavku:

1. Cilindrični filter **A** okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i izvucite ga (sl. 1).
2. Skinite filter šalicu **B** tako da lagano pritisnete bočna krilca (sl. 2).
3. Klizno izvadite pločasti filter od nehrđajućeg čelika **C** (sl. 3).
4. Ako pronađete strane predmete (npr. razbijeno staklo, porculan, kosti, sjemenke voća itd.), **pažljivo ih uklonite**.
5. Pregledajte otvor i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE SKIDAJTE** štitnik pumpe ciklusa pranja (crni detalj) (sl. 4).



Nakon čišćenje filtra vratite sklop filtra i pravilno ga učvrstite na mjesto; to je važno za održavanje učinkovitog rada perilice suđa.

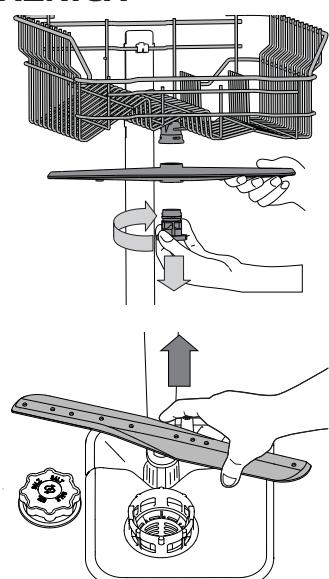
## ČIŠĆENJE NOSAČA MLAZNICA

Povremeno, ostaci hrane mogu se skoriti na nosačima mlaznica i blokirati otvore za raspršivanje vode.

Zbog toga se preporučuje da povremeno provjerite nosače i očistite ih malom četkicom koja nije metalna. Gornji krak mlaznice skinite tako da okrenete plastični prsten za zabravljivanje u smjeru kazaljke na satu. Gornji nosač mlaznice treba se zamijeniti

tako da je strana s većim brojem otvora okrenuta prema gore.

Donji krak mlaznice može se skinuti tako da se povuče prema gore.



# INSTALLATION

**PAŽNJA:** Ako se uređaj u bilo kojem trenutku treba pomaknuti držite ga u uspravnom položaju; Ako je to apsolutno potrebno može se nagnuti unatrag.

## PRIKLJUČIVANJE DOVODA VODE

Prilagođavanje dovoda vode za instalaciju treba obaviti kvalificirani tehničar.

Ulazna i izlazna crijeva za vodu mogu se postaviti s lijeve ili desne strane kako bi se dobila najbolje moguće postavljanje.

Provjerite da perilica suđa ne savija i ne pritišće crijeva.

## PRIKLJUČIVANJE ULAZNOG CRIJEVA ZA VODU

- Pustite da voda teče dok ne postane savršeno čista.
- Čvrsto zavijte dovodno crijevo na mjesto i otvorite slavinu.

Ako dovodno crijevo nije dovoljno dugo obratite se specijaliziranoj trgovini ili ovlaštenom tehničaru.

Tlok vode mora biti unutar vrijednosti navedenih na pločici s tehničkim podacima, inače perilica suđa možda neće ispravno raditi.

Provjerite da crijevo nije savijeno ili pritisnuto.

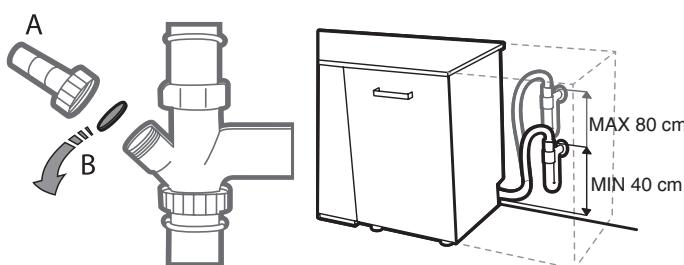
### SPECIFIKACIJE ZA PRIKLJUČIVANJE DOVODNOG CRIJEVA VODE:

DOVOD VODE	hladna ili vruća (maks. 60°C)
ULAZ VODE	3/4"
SNAGA TLAKA VODE	0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar) 7,25 – 145 psi

## PRIKLJUČIVANJE ODVODNOG CRIJEVA ZA VODU

Odvodno crijevo priključite na odvodnu cijev promjera najmanje 2 cm **A**.

Priklučak odvodnog crijeva mora biti na visini u rasponu od 40 do 80 cm od poda ili površine na kojoj se nalazi perilica suđa.



Prije priključivanja odvodnog crijeva vode na odvod izljeva skinite plastični čep **B**.

## ZAŠTITA OD POPLAVE

Zaštita od poplave. kako biste bili sigurni da neće doći do poplave perilica suđa je:

- opremljena posebnim sustavom koji blokira dovod vode u slučaju neispravnosti ili curenja unutar uređaja.

Neki su modeli opremljeni dodatnim sigurnosnim uređajem **Novi Aqua**

**Stop** koji jamči zaštitu od poplave čak i u slučaju pucanja dovodnog crijeva.

**Dovodno crijevo vode se ni pod kojim uvjetima ne smije prerezati jer sadrži električne dijelove pod naponom.**

## PRIKLJUČIVANJE NA ELEKTRIČNU MREŽU

**⚡ UPOZORENJE: Dovodno crijevo vode se ni pod kojim uvjetima ne smije prerezati jer sadrži električne dijelove pod naponom.**

Prije umetanja utikača u električnu utičnicu provjerite da:

- utičnica ima **uzemljenje** i da zadovoljava važeće propise;
- utičnica može podnijeti maksimalno opterećenje uređaja prikazano na podatkovnoj pločici smještenoj na unutarnjoj strani vrata (pogledajte OPIS PROIZVODA).
- napon dovoda ulazi u raspon vrijednosti navedenih na podatkovnoj pločici na unutarnjoj strani vrata.
- je utičnica kompatibilna s utikačem uređaja.

Ako to nije slučaj zatražite od ovlaštenog tehničara da zamijeni utikač (pogledajte POSTPRODAJNI SERVIS). Nemojte koristiti produžne kabele niti višestruke utičnice. Nakon postavljanja uređaja kabel napajanja i električne utičnice moraju biti dostupne.

Kabel se ne smije savijati niti pritisnuti.

Ako je kabel napajanja oštećen, neka ga zamijeni proizvođač ili ovlašteni servis za tehničku pomoć kako bi se sprječile sve potencijalne opasnosti.

Tvrtka se ne smije smatrati odgovornom ni za kakve nezgode ako se nisu poštivali ovi propisi.

## POSTAVLJANJE I PORAVNAVANJE

- Perilicu suđa postavite na ravnу, čvrstu podlogu. Ako pod nije ravan, prednje nožice uređaja mogu se podešiti tako da se postigne vodoravan položaj. Ako je uređaj ispravno poravnat, bit će stabilniji i stvarat će manje vibracija i buke dok radi.
- Prije postavljanja perilice suđa u nišu, nalijepite prozirnu samoljepivu traku ispod drvene police kako biste sprječili kondenzaciju dok koje bi moglo doći.
- Perilicu suđa postavite tako da njezine bočne stranice ili stražnja ploča ne dodiruju susjedne ormariće ili zid. Uređaj se može postaviti i ispod radne površine.
- Za podešavanje visine stražnje nožice okrenite crveni šesterokutni vijak na donjem središnjem dijelu na prednjem dijelu perilice suđa šesterokutnim ključem od 8 mm. Ključ okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste povećali visinu i u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je smanjili.

## DIMENZIJE I KAPACITET:

ŠIRINA	448 mm
VISINA	820 mm
DUBINA	555 mm
KAPACITET	10 standardnih kompleta suđa

# RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako vaša perilica posuđa ne radi ispravno, provjerite može li se problem riješiti prateći popis u nastavku. U slučaju pojave drugih grešaka ili problema obratite se ovlaštenom postprodajnom servisu čije podatke za kontakt možete pronaći u knjižici jamstva. Rezervni dijelovi bit će dostupni u razdoblju narednih 7 ili 10 godina, ovisno o posebnim zakonskim propisima.

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJA
Indikator soli je uključen	Spremnik soli je prazan. (Indikator soli može nakon punjenja ostati uključen kroz nekoliko ciklusa pranja).	Napunite spremnik za sol solju (za više informacija pogledajte stranicu 2). Podesite tvrdoću vode - pogledajte tablicu na stranici 2.
Indikator sredstava za ispiranje je uključen	Spremnik sredstava za ispiranje je prazan. (Indikator sredstava za ispiranje može nakon punjenja ostati uključen kroz nekoliko ciklusa pranja).	Napunite spremnik sredstvom za ispiranje (za više informacija pogledajte stranicu 2).
Perilica suđa se ne pokreće ili ne odgovara na komande.	Uređaj nije ispravno priključen.  Nestanak struje.  Vrata perilice posuđa nisu zatvorena.  Ciklus se prekida ako su vrata otvorena > 4 sek.  Ne odgovara na komande. Display shows: <b>F9</b> ili <b>F12</b> i svi LED-i brzo trepere	Uključite utikač u električnu utičnicu.  Perilica posuđa se iz sigurnosnih razloga neće automatski pokrenuti nakon povratka struje. Otvorite vrata perilice posuđa, pritisnite gumb START i u roku od 4 sekunde zatvorite vrata.  Vrata čvrsto zatvorite tako da začujete "klik".  Pritisnite START i zatvorite vrata uređaja u roku od 4 sekunde.  Uređaj isključite pritiskom na gumb uključivanje/isključivanje pa ga nakon otprilike jedne minute ponovno uključite i ponovno pokrenite program. Ako se problem i dalje javlja, uređaj iskopčajte na 1 minutu, zatim ga ponovno ukopčajte.
Perilica suđa ne ispušta vodu. Na zaslonu se prikazuje: <b>F3</b> i svi LED-i brzo trepere	Ciklus pranja još nije završio.  Ovdodno crijevo je savijeno.  Crijevo za pražnjenje izljeva je blokirano.  Filtar je začepljen ostacima hrane	Pričekajte da ciklus pranja završi.  Provjerite da crijevo za pražnjenje nije savijeno (pogledajte UPUTE ZA POSTAVLJANJE).  Očistite crijevo za pražnjenje izljeva.  Čišćenje filtra (pogledajte ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA).
Perilica suđa stvara preveliku buku.	Suđe se međusobno udara.  Došlo je do stvaranja prevelike količine pjene.	Pravilno složite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).  Deterdžent nije pravilno izmjerен ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (pogledajte PUNJENJE DOZATORA ZA DETERDŽENT). Ponovno pokrenite trenutni ciklus isključivanje perilice posuđa i zatim njenim ponovnim uključivanjem, odaberite novi program, pritisnite START i zatvorite vrata u roku 4 sekunde. Nemojte dodavati deterdžent.
Suđe nije čisto.	Suđe nije ispravno složeno.  Nosaci mlaznica ne mogu se slobodno okretati jer ih ometa suđe.  Ciklus pranja je prenježan.  Došlo je do stvaranja prevelike količine pjene.  Čep na spremniku sredstva za ispiranje nije pravilno zatvoren.  Filtar je prljav ili začepljen.  Nema soli.	Pravilno složite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).  Pravilno složite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).  Odaberite odgovarajući ciklus pranja (pogledajte TABLICU PROGRAMA).  Deterdžent nije pravilno izmjerен ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (pogledajte PUNJENJE DOZATORA ZA DETERDŽENT).  Provjerite je li čep spremnika za ispiranje zatvoren.  Očistite sklop filtra (pogledajte ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE).  Napunite spremnik soli (pogledajte PUNJENJE I SPREMNIK SOLI).
Perilica posuđa ne puni se vodom. Na zaslonu se prikazuje: <b>F6</b> i svi LED-i brzo trepere	Nema vode u dovodu vode ili je slavina zatvorena.  Dovodno crijevo je savijeno.  Sito na dovodnom crijevu vode je začepljeno; treba ga očistiti.	Provjerite ima li vode u dovodu vode ili radi li slavina.  Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno (pogledajte INSTALACIJA), ponovno programirajte perilicu posuđa i ponovno pokrenite.
Perilica posuđa prerano završava ciklus. Na zaslonu se prikazuje: <b>F15</b> i svi LED-i brzo trepere	Ovdodno je crijevo prenisko postavljen ili se izljeva u kanalizaciju.  Zrak u dovodu vode.	Provjerite je li kraj odvodnog crijeva na ispravnoj visini (pogledajte INSTALACIJA). Provjerite izljev u kanalizaciju, ugradite, prema potrebi, ventil za ulaz zraka.  Provjerite da na dovodu vode nema propuštanja ili drugih problema koji omogućuju ulaz zraka.

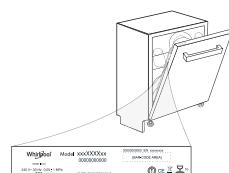
Sude nije suho.	Odabrani program nema fazu sušenja.	Provjerite u tablici programa ima li odabrani program fazu sušenja.
	Sredstvo za ispiranje je potrošeno ili otopina nije odgovarajuća.	<i>Dodajte sredstvo za ispiranje ili podesite dozu na višu razinu (pogledajte PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPİRANJE).</i>
	Sude je izrađeno od neprianjajućeg materijala ili plastike.	Prisutnost kapi vode je očekivana (pogledajte SAVJETI).
Sude i čaše imaju plave tragove ili su plavkasti.	Doziranje sredstva za ispiranje je pretjerano.	Podesite količine za doziranje.
Na suđu i čašama ima tragova kamenca ili bjeličastog sloja.	Razina soli je preniska.	<i>Napunite spremnik soli (pogledajte PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL).</i>
	Podešavanje tvrdoće vode nije odgovarajuće.	<i>Povećajte vrijednosti(pogledajte Tablicu tvrdoće vode).</i>
	Čep na spremniku soli nije ispravno zatvoren.	Provjerite kako biste ispravno zatvorili čep na spremniku soli.
	Sredstvo za ispiranje je potrošeno ili doziranje nije dovoljno.	Dodajte sredstvo za ispiranje ili podesite dozu na višu razinu.
Vrata se ne zaključavaju.	Košare ne pristaju do kraja.	Provjerite jesu li košare do kraja umetnute.
	Vrata nisu zaključana.	Vrata čvrsto zatvorite tako da začujete "klak".



Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

- Posjetite naše web-mjesto [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Upotrebom QR koda
- Možete i kontaktirati naš postprodajni servis (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisnu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koji se može upotrijebiti za pregledavanje portala registra na <https://eprel.ec.europa.eu>.



**400011671069**

03/2023 ks - Xerox Fabriano

